

Ezequiel

Ezequiel elqui se totajtzi huan se tiocamanalojquetl tlen quiseliyaya tlajtoli tlen TOTECO huan quinyolmelahuayaya israelitame. Quihuicaque ipan tlali Babilonia quema aya quixolehuayayaj altepetl Jerusalén. Noja itztoya ipan Babilonia quema quixolejque altepetl Jerusalén ipan xihuitl 586 a.C. Huajca achtohui quinyolmelahuayaya tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén, huan teipa quema yajaya ajsito Babilonia, quinyolmelahuayaya tlen quinhuicatoyaj nopano.

Ezequiel elqui se tlatatl tlen senquistoc quineltocac TOTECO huan tlayolmelajqui para TOTECO quichihuas cuentas ica sesen tlatatl. Ezequiel nojquiya elqui se totajtzi huan camatqui miyac tlen nopa hueyi tiopamitl huan para monequi nochi tlacame ma quipi-yaca se nemilistli tlatzejtzeloltic.

Ezequiel quiyiya chucuase partes:

Ezequiel 1 – 3 TOTECO quinoztzqui Ezequiel.

Ezequiel 4 – 24 Nopa tlatzacuilitli tlen quiajisis Jerusalén

Ezequiel 25 – 32 Inintlatzacuilitl sequinoc tlaltini

Ezequiel 33 – 37 TOTECO quintlajtolcahuilíia itlacajhua para quinmocuitlahuis.

Ezequiel 38 – 39 Tlen panos ica Gog ica norte

Ezequiel 40 – 48 Nopa tlanextili tlen nopa yancuic tiopamitl huan quejatza itlal elis teipa

Se tlanextili tlen itlatlanex TOTECO

1 ¹⁻³Quema na, niEzequiel, nijpiyayaya 30 xihuitl, niqitac se tlanextili tlen Toteco Dios. Elqui ipan 5 itequi nopa nahui metztli ipan toisraelita calendario^a quema yohuiyaya para macuili xihuitl quiquixtjtoyaj Tlanahuatijquetl Joaquín ipan total huan quihuicatoyaj Babilonia. Na, niEzequiel se niisraelita totajtzi tlen niicone Buzi, niitztoya ininhuaya nopa sequinoc israelitame tlen tocualancaitacahua techquixtjtoyaj tlen total huan techhuicatoyaj ipan tlali Babilonia. Huan tiitztoyaj iteno nopa atemitl Quebar ipan nopa tlali quema elhuicactli tlajotjihuetzqui, huan niqitac se tlanextili tlen TOTECO huan nijmatqui TOTECO nechitzqui ica ima.

⁴Ipan ni tlanextili, niqitac para tlaajacayaya ica norte huan nopa hueyi ajacatl monechahuiyaya campa na. Huan iixpa hualayaya se hueyi mixtli tlen tlapetlaniyaya huan tlahuiyaya queja se hueyi tilitl. Huan iijtico nopa mixtli quipixqui se tilitl tlen petlaniyaya queja quema tlatla nopa tepostli bronce. ⁵Teipa tlatlajco tlen nopa mixtli monextijque nahui tlen yoltoque tlen nesiyayaj queja se tlatatl. ⁶Sesen yajuanti quipiyayaya nahui ixayac huan nahui ieltlapal. ⁷Huan ininmetz eliyaya xitlahuac queja tlacame ininmetz. Pero iniicxihua quiipiayayaj iniisti huan elqui queja iniicxihua becerros. Huan iniicxihua petlaniyayaj queja nopa tepostli bronce. ⁸Huan itzintla sesen inieltlapal, quipiyayaj ininma queja tlacame ininma. Sesen tlen ni tlen yoltoque,

^a **1:1-3** Elqui 31 itequi julio ipan tocalendario tlen ama.

quipiyayaya nahui ixayac huan nahui ieltlapal. ⁹Nochi nopa nahui tlen yoltoque mosajsalohuayayaj ica inieltlapal se ica se seyoc. Huan niyon se ax monequi moicancuepas para nemise pampa ica nahui ixayac campa hueli yohuiyayaj elqui iixmelac se ixayac. ¹⁰Sesen tlen yajuanti quipiyayaya se lado ixayac se tlatatl ica iixpa. Huan sesen ica inejmatl tlen itzonteco quipiyayaya ixayac se león. Huan iarravesco itzonteco sesen quipiyayaya ixayac se toro. Huan iica sesen itzonteco quipiyayaya ixayac se cuajtli. ¹¹Queja nopa elque ininxayac. Huan sesen quipixqui nahui ieltlapal. Ome ieltlapal quipatlahuayaya para ica mosajsalos ica seyoc tlen yoltoque ipan sesen ilado. Huan ica nopa seyoc ome inieltlapal tlen sesen quipixqui quitzacuayayaj inintlacayo. ¹²Huan campa nopa cuali tonaltzi quintitlaniyaya, yonque ica norte, ica sur, ica campa quisa tonati o ica campa oncalaquí, nopano yohuiyayaj san xitlahuac ica iniixpa, niyon ax monequi moicancuepase.

¹³Huan inintlachiyalis nopa nahui tlen yoltoque eliyaya queja tlicoli tlen xahuantoc o queja tlicuahuitl. Elqui queja tlitl quisayaya tlen sesen huan yohuiyaya para seyoc tlatlajco tlen yajuanti. Huan nopa tlitl petlaniyaya nelchicahuac. Huan tlatlajco tlen nopa tlitl quisayaya tlapetlanilotl. ¹⁴Huan nopa nahui tlen yoltoque yohuiyayaj canajya huan mocuepayayaj queja tlapetlanilotl.

¹⁵Quema noja niquintlachilijtoya nopa nahui tlen yoltoque, niquitac nahui ruedas tlen motlalijtoyaj tlalchi huan sesen elqui nechca se tlen nopa nahui tlen yoltoque. ¹⁶Nopa nahui ruedas nesiyyaya san se huan nesiyyaya queja elisquía tlachijchihuali ica nopa yejyectzi tetl crisólito. Sesen tlen nopa ruedas quipixqui seyoc rueda tlen calactoya iijtic huan quicruzmacatoya. ¹⁷Huan hueliyayaj yohuij ica campa hueli tlen nopa nahui lados huan ax monequiyaya moicancuepase. ¹⁸Huan yahualtic sesen nopa nahui ruedas quipiyayayaj itencuayo inintejtено seyoc rueda tlen huejcapantic hasta temajmati. Huan campa hueli ipan itejteno sesen rueda quipixqui miyac iixtiyolhua.

¹⁹Huan quema nopa nahui tlen yoltoque nemiyayaj, nopa ruedas yohuiyayaj ininhuaya. Huan quema motlalanayayaj tlen tlalchi, nopa ruedas nojquiya motlalanayayaj. ²⁰Huan campa nopa cuali tonaltzi yohuiyayaj, nopa nahui tlen yoltoque yohuiyayaj huan nojquiya yohuiyayaj nopa ruedas. Elqui pampa itonal sesen nopa nahui tlen yoltoque eltoya ipan nopa ruedas. Huan yeca campa yohuiyayaj sesen itonal tzi ipan nopa ruedas, nojquiya yohuiyayaj nopa nahui tlen yoltoque. ²¹Huan quema nopa nahui tlen yoltoque mijcueniyayaj, nopa ruedas nojquiya mijcueniyayaj. Huan quema yajuanti moquetzayayaj, nopa ruedas nojquiya moquetzayayaj. Huan quema nopa nahui tlen yoltoque tlejcoyayaj tlen ni tlattepectli, nojquiya tlejcoyayaj nopa ruedas pampa itonal sesen tlen yoltoque itztoya ipan nopa ruedas. ²²Huan inintzonatipa yajuanti tlen yoltoque, nesiyyaya se tlamantli queja elhuicactli. Huan petlaniyaya queja nopa yejyectzi tetl cristal. Huan nopa tlamantli queja elhuicactli patlajtoya inintzonatipa. ²³Huan tlatzintla nopa tlamantli tlen patlajtoc queja elhuicactli, ieltlapal sesen nopa nahui tlen yoltoque mopatlajtoya para ica quiajsis ieltlapal nopa seyoc tlen itztoyaj ipan sesen lado. Huan ica nopa seyoc ome inieltlapal, sesen tlen yajuanti quitzacuayaya tlen ya itlacayo. ²⁴Huan quema nopa nahui patlantiyohuiyayaj, inieltlapal chicahuac caquistiyaya queja quema mocomonía nopa hueyi atl ipan xali. O caquistiyaya queja itos Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli. O caquistiyaya queja tzajtziyayaj miyac soldados tlen tlahuel quipiyayayaj fuerza. Huan quema moquetzayayaj nopa nahui tlen yoltoque, quitemohuiyayaj inieltlapal. ²⁵Huan quema moquetzque huan quitemohuijtoyaj inieltlapal, camatqui se tlen itztoya más huejcapa tlen nopa tlamantli tlen patlajtoc queja elhuicactli inintzonatipa.

²⁶Huan más huejcapa tlen nopa tlamantli tlen patlajtoc queja elhuicactli tlen eltoya inintzonatipa, nesiyyaya se yejyectzi siya queja campa mosehuía se Tlanahua-

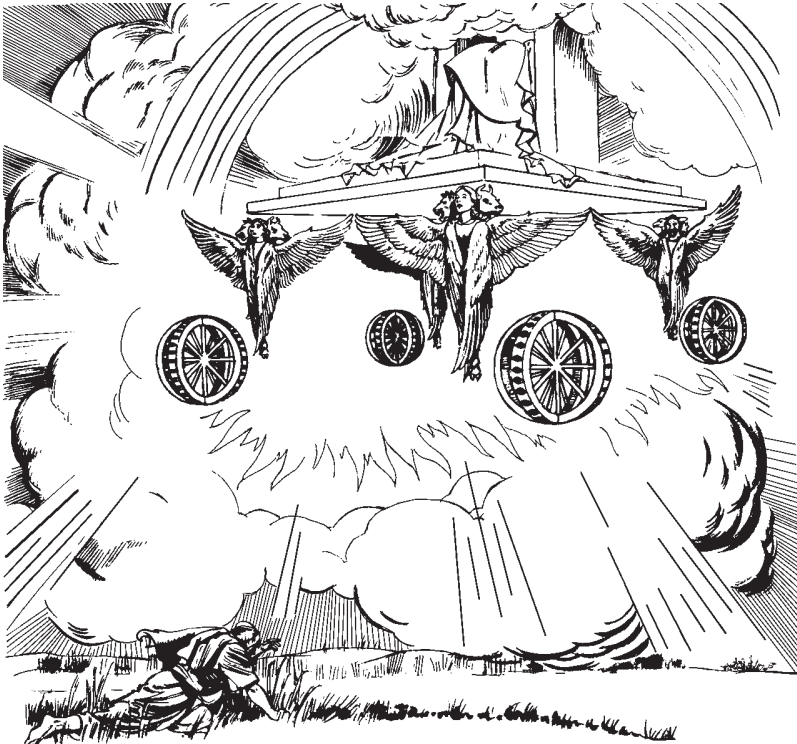
tijquetl. Huan nesiyya queja elisquía tlachijchihuali nopa siya ica nopa yejyectzi tetl tlen azultic huan itoca zafiro. Huan ipan nopa siya tlen eltoya huejcapa itzotya se tlen nesiyya queja se tlatcatl. ²⁷Huan tlen itzinquechtla para huejcapa nesiyya queja nopa tepostli bronce tlen tlauhuyaya queja quipixqui titl iijtico. Huan tlen itzinquechtla para tlatzintla nesiyya queja se tilelemectli tlen tlauhuyaya tlhuel chichahuac. ²⁸Huan yahualtic tlen ya chichahuac tlauhuyaya se tlamantli queja nopa acosamalotl tlen monextía quema huetzi atl. Queja nopa nesiyya itlatlanex TOTECO. Huan quema niqitac, nihuetzqui tlalchi ica noxayac huan nijcajqui itos tlen nechcamahuyaya.

**TOTECO quinojnotzqui Ezequiel
huan quitequimacac**

2 Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, ximoquetza huan nimitzcamahuis.”

²Huan quema noja nechcamahuyaya, Itonal calajqui ipan na huan nechchijqui ma nimoquetza. Huan nijtlacaquili tlen nechcamahuyaya. ³Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, na nimitztitlani campa itztoque nopa israelitame. Yajuanti tlhuel nechixpanotoque huan mosisinijtoque noca na. Tlen huejcajquiya, inintatahua tlajtlacolchijque noixpa huan ama hasta ni tonali inixhuihua quisenhuiquilfaj moicancuepaj ica na. ⁴Yajuanti nelía tetic ininxayac huan tlhuel yoltetique. Pero na nimitztlantoc para xiquinpohuiliti notlajtol. Xiquinilhuiti para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua, huan teipa xiquinilhui nopa tlajtoli tlen nimitzilhujtoc. ⁵Huan tijpantis para yajuanti tlhuel mosisiníaj, pero yonque quitlacaquilise o ax quitlacaquilise, para nochipa quilmamictose para oncac se tiocamanalajquetl tlatlajco yajuanti.

⁶“Tlacatl, amo xiquinimacasi nopa tla-



Ezequiel huetzqui tlalchi quema nesiyya itlatlanex TOTECO.

came, niyon amo xiquinimacasi inintlajtol yonque mitzcocosquía queja se huitztli o queja inintencococa colome. Amo xiquimacasi inintlajtol, niyon inincualancayo pampa ya tijmati para tlahuel mosisiníaj. ⁷ Monequi tiquinilhuis notlajtol nochí nopa tlacame yonque quitlacaquilise o axtle, pampa nelía mosisiníaj. ⁸ Huajca, tlatatl, xijtlacaquili tlen nimitzilhuía ama. Amo xipehua ximosisini queja yajuanti. Ta xijtlapo mocamac huan xijcua tlen nimitzmacas.”

⁹ Huajca ntlachixqui huan niquitac se tlen quixitlajtoya ima campa na huan imaco quipixtoya se amatl mimilijtoc. ¹⁰ Huan yajaya quitlapo nopa amatl mimilijtoc huan niquitac para ica ijtíc huan ipani ijcuilijtoc miyac mijcahuicatl huan tlajtoli tlen teyolmelahua tlen cuesoli huan tlen tlatzacuilitli tlen huala.

3 Huan yajaya nechilhui: “Tlatatl, xijcua tlen nimitzmaca. Xijcua ni amatl mimilijtoc huan teipa xiya huan xiquinilhuiti israelitame ni tlajtoli.”

² Huajca na nijtlapo nocamac huan nechchihualti ma nijcua nopa amatl mimilijtoc. ³ Huan nechilhui: “Tlatatl, xijcua nochí nopa amatl hasta temis nochí moijti huan nochí mocuitlaxcol.” Huajca na nijcuajqui. Huan ipan nocamac nijmatqui tzopelic queja sayolnectli.

⁴ Huan teipa nechilhui: “Tlatatl, xiya campa nopa israelitame tlen ininhuaya titztoc huan xiquinyolmelahuati nochí notlajtol. ⁵ Na ax nimitztitlani ica seyoc tlamantli tlacame ipan se tlali tlen mopantíaj huejca o campa ax huelis tijmachilis inintlajtol. Nimitztitlani campa israelitame. ⁶ Niyon ax nimitztitlani campa miyac tlamantli inieso tlacame tlen camatij tlajtoli tlen tlahuel ohui. Pero intla nimitztitlanisquía ica tlacame queja nopa, yajuanti, quena, quineltocasquíaj notlajtol. ⁷ Pero nimitztitlani campa israelitame, huan yajuanti ax quinequise mitztlacaquilise pampa ax quinequij necheltocase. Nelía tetic ininxayac huan tlahuel yoltetique. ⁸ Pero xiquita, na nojquiya nimitzchijtoc moxayac tetic queja yajuanti huan nimitzchijtoc tyoltetic queja yajuanti. ⁹ Na nimitzchijtoc titetic queja tetl. Huajca amo

xiquinimacasi. Yonque yajuanti nesisquíaj ixcualantoque pampa nelía tlahuel mosisiníaj, amo xiquinimacasi.”

¹⁰ Teipa TOTECO nechilhui: “Tlatatl, achtohui xijcahuili para nochí ni notlajtol ma calaquí ipan moyolo. Huan xijtlacaquili ica miyac cuidado. ¹¹ Teipa xiya campa moisraelita icnihua nopano tlen quinquixtijtoque ipan inintlal, huan xiquinilhuiti para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. Huan elis ipan inincuenta intla quitlacaquilise o axtle.”

¹² Teipa Itonal TOTECO nechtlalanqui huan noica nijcaqui tlacaquisti queja quema mojmolinía tlali. Huan nopa tlen caquistiyaya quijtohuayaya: “Ma tijhueyichihuaca TOTECO huan ihuextilis nopano campa yajaya itztoc.” ¹³ Nojquiya nijcaqui tlacaquistiyaya pampa yajuanti tlen yoltoque moajsiyayaj se ica seyoc ica inieltlapalhua huan mojmoliníayaj nopa ruedas tlen eltoyaj iniixmelac. Huan tlen caquistiyaya eliyaya chicahuac queja quema tlali mojmolinía.

¹⁴ Huan Itonal TOTECO nechtlalanqui huan nechhuicac. Huan niyajqui achi niyolquentzi huan nicualantoc, pero TOTECO nechitzquiyaya chicahuac ica ima. ¹⁵ Huan nechhuicac altepetl Tel Abib ipan tlali Babilonia hasta campa itztoyaj nopa israelitame tlen quinquixtijtoyaj tlen inintlal. Ni altepetl mopantiyaya nechca nopa atemitl Quebar. Huan nimosehui campa yajuanti mosehujtoyaj huan nopano nimocajqui chicome tonali. Nimomajmatiyaya huan ax nijmatiyaya tlachque monequi nijchihuas.

**TOTECO quitlali Ezequiel queja
tlamocuitlahuijquetl para israelitame
(Ez. 33:1-9)**

¹⁶ Huan quema tlanqui nopa chicome tonali, TOTECO nechilhui: ¹⁷ “Tlatatl, na nimitztlalijtoc queja titlamocuitlahuijquetl tlen israelitame. Huajca quema tijtlacaquilise se tlajtoli tlen na, monequi nimanzi tiquinyolmelahuas nopampa na. ¹⁸ Quema niquinilhuis tlacame tlen fiero innemilis para temachtli monechahuía

nopa hora para miquise; pero ta ax tiquinilhuis notlajtol para ma moyolcuepaca tlen inintlajtlacol huan noja itztose, yajuanti miquise ipampa inintlajtlacolhua, pero elis ta mocuenta quema nimitztlajtlanis ipampa ininmiquilis. ¹⁹ Pero intla ta tiquinyolmelahuas para fiero ininpantis intla ax moyolcuepase huan yajuanti quisenhuiquilise tlajtlacolchihuase, niyon ax quinequise moyolcuepase, huajca temachtli miquise ipampa inintlajtlacolhua, pero ta tijmanahuis moyolis pampa tijchijqui tlen nimitzilhui. ²⁰ Intla se cuali tlatatl pehua quichihua tlen fiero, huelis nijtlalis se tlaquetztl para ya para ica ma moyolcuepa. Pero intla ax tityolmelahuas, yajaya miquis ipan itlajtlacolhua huan axaca quilmamiquis nopa cuali tlamantli tlen quichijqui achtohuiya. Pero ta nimitztlajtlanis cuenta ipampa imiquilis pampa ax tityolmelajqui. ²¹ Pero intla ta tityolmelahuas para ma moyolcuepa huan yajaya nelía moyolcuepas, huajca yajaya quisenhuiquilis itztos huan ta nojquiya tijmanahuis moyolis tlen tlatzacuutilistli.”

Ezequiel mocajqui nonotzi

²² Huan teipa TOTECO sampa quitlali ima ipan na huan nechilhui: “Xiya ipan nopa tlamayamitl huan nopano nicamatis mohuaya.” ²³ Huajca nimoquetzqui huan niyajqui, huan nopano nojquiya niquitac itlatlanex Toteco. Huan eliyaya ihuical ica nopa tlen achtohuiya niquitac nechca nopa atemitl Quebar. Huan nihuetzqui tlachchi ica noxayac.

²⁴ Huan itonal Toteco calajqui ipan na huan nechquetzqui. Teipa nechcamahui huan nechilhui: “Xiya, xicalaquitl ipan mochaj huan ximocaltzacua. ²⁵ Huan na nijchihuas para ma mitzilpica ica lazo huan queja nopa ayoc huelis tiquisas. ²⁶ Huan nijchihuas para monenepil ma pepechihui ipan mocamachal huan timocahuas tinonotzi. Huan ax tihuelis tiquinajhuas ni tlacame pampa tlahuel mosisiníaj. ²⁷ Pero sesen huelta quema nijnequis nimitzmacas se tlajtoli, nijmalacanis monenepil huan nimitzchihuas xicamati, huan tiquinilhuis para na, niDIOS Tlen Más Nij-

piya Tlanahuatili, niqijtohua huan teipa tiquinilhuis nopa tlajtoli tlen nimitzmacatoc. Huan tlen quinequise quitlacaquilise nopa tlajtoli, ma quitlacaquilica; huan tlen ax quinequise quitlacaquilise, ma ax quitlacaquilica pampa yajuanti tlahuel mosisiníaj.

Ezequiel tlayolmelahuas para quitlanise Jerusalén

4 “Huan ama, tlatatl, xijcui se hueyi soqui tabique huan xijtlali moixpa. Huan ipani xiquixcopina nopa altepetl Jerusalén. ² Teipa xiquinixcopina soldados queja quiyahualojtoque nopa altepetl. Huan xiquixcopina se tlamontomitl tlali tlen ipan tejco-se nopa tlatehuiani para huelis quipanose itepa nopa altepetl para calaquise. Huan nojquiya xiquixcopina tomahuac cuahuatl ica lazos para ica quicoyonise nopa tepamitl. ³ Teipa xijcui se tepostli tlen huehueyac, patlahuac huan tilahuac huan xijtlali tlatlajco tlen ta huan nopa altepetl queja elisquía se tepamitl. Huan ta ximotlali iixmelac huan xijchihua queja elisquía tijtehuía nopa altepetl queja quichihuase inincualancaitacahua. Nochi ya nopa eltoc se tlanescayotl para nopa israelitame para quinnexitlis tlen panos.

⁴ “Teipa ximoteca ica moelchiqui tlen moarravesco huan xijpixto mopani inintlajtlacolhua israelitame nochi tonali quema queja nopa timocahua. ⁵ Huan queja nopa timocahuas huan tijpixtos inintlajtlacolhua para 390 tonali. Elis se tonali para sesen nopa 390 xihuitl tlen inintlajtlacolhua. ⁶ Quema ticaxitis, teipa ximotecas ica moelchiqui tlen monejmatl para 40 tonali para tijnextis quesqui xihuitl huejcahuas inintlatacuutilt nopa israelitame tlen ehuani tlali Judá. Sesen tonal quixnextis se xihuitl.

⁷ “Huan xijsenhuiquili tiquixnextis quejatza quitzquise altepetl Jerusalén quema timotectoc ipan monejmatl. Xijxolohui moajcol huan moma para quixnextis para nimantzi hualase tlen quitehuise nopa altepetl ica miyac chichahualistli. Huan xitlayolmelahua tlachque panos. ⁸ Huan na nimitzilpis ica lazos para ax tihuelis timocuepas ica seyoc tlali hasta ya

ticaxitjtos nochi nopa tonali tlen monequi queja nopa titlajiyohuis.

⁹“Xiya xijcui trigo, cebada, etl huan avena huan nojquiya habas huan nopa siltic etl. Huan nochi xijtlali san sejco ipan se comitl. Huan ipan nopa 390 tonali quema timotecos ica moarravesco, xijcua pantzi tlen tlachijchihuali ica ni tlamantli. ¹⁰Motlualis tlen tijcuas monequi elis tlajejyecoli huan quipiyas nechca 220 gramos ietica para se tonal. Huan tijcuas se quentzi tlen nopa tlacualistli ipan nopa horas ipan se tonal tlen na nimitzilhuis. ¹¹Huan nopa atl tlen tiquis nojquiya monequi elis tlajejyecoli huan san huelis tiquis se tlajco litro atl para se tonal. Nojquiya tiquis moa ipan nopa horas ipan se tonal quema na nimitzilhuis. ¹²Mojmostla xijcualtlali nopa harina para tijchihuas pantzi tlen cebada tlen tiquicxitis san ipan cuanextli. Huan tiquicxitis iniixpa nochi nopa tlacame ipan tlitl tlen tijchihuas ica tlaca cuitlatl tlen huactoc. Huan queja nopa tijcuas nopa pantzi.”

¹³Huan TOTECO quijto: “Queja nopa tijchihuas para tijnextis quejatza quicuase pantzi tlen ijtlacajtoc ipan sequinoc tlaltini campa niquintitlanis nopa israelitame para ma itztotij queja sejcoyoc ehuaní.”

¹⁴Pero na niqulhui: “¡Ay TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili! Ax quinamiqui nijtequihuis tlaca cuitlatl. Ipan nochi nonemilis ax quema nimochijtoc ax nitlapajpactic ica tlamantli tlen soquiyo moixpa. Hasta quema niconetzi huan hasta ama ni tonal, ax quema nijcujtoc se tlapiyali tlen mijqui icaocolistli, o tlen cocojtoc, o tlen quitzontlamilti seyoc tlapiyali. Huan ax quema nijcujtoc se tlapiyali tlen totlanahuatili nijtohua ma ax tijcuaca.”

¹⁵Huajca TOTECO nechilhui: “¡Cualtitoc! Huajca nimitzcahuilis tijtequihuis huacax cuitlatl huan ax tlaca cuitlatl.”

¹⁶Huan teipa nechilhui: “Tlacatl, tlen tijchihuas quixnextis para na nijchihuas para ax oncas tlacualistli ipan altepetl Jerusalén. Huan inintlualis quinejyecohuilise ica miyac cuidado huan quicuase ica cuesoli. Huan nopa atl nojquiya quiejejecose huan quise ica hueyi majmajtli pampa tlantiyas. ¹⁷Na nijchihuas para ma ax onca tlacualis-

tli, niyon atl, huan san mosentlachilise se ica seyoc ica majmajtli. Huan ipampa inintlajtlacolhua, inintlacayohua nenpolijtiyase yonque noja yoltoque.”

Se tlanextili tlen

nopa tlatzacuiltistli tlen huala

⁵Huan teipa TOTECO nechilhui: “Tlacatl, ama xijcui se machete tlen nelía tlatequi huan xijtequihui queja elisquía se navaja tlen quitequihuía se texinquetl. Huan ica ya nopa xijtequi motzoncal huan motentzo. Teipa xijcui se balanza huan xijjejecose nopa motzoncal ica eyi tlamontomitl. ²Xijcui se tlen nopa eyi tlamontomitl tlen tzoncali huan xijtlali tlatlajco tlen nopa mapa campa tiquixcopintoc altepetl Jerusalén. Huan quema ya tlangos motlajiyohuilis, xijtlali nopa tzoncali. Huan seyoc tlen nopa eyi tlamontomitl tlen tzoncali, xijsemana campa hueli ipan nopa mapa huan teipa xijhuejhuelo ica se machete. Huan nopa tlamontomitl tlen tzoncali tlen mocahua xiquijtzelo ajacati-pa, pampa ica nomachete niquintojtocas nopa tlacame huan niqinsemanas campa hueli. ³San xicajcocui se ome tlen nopa tzoncali huan xiquilpi iyecapa moyoyo. ⁴Teipa xijcui se ome tlen nopa tzoncali tlen ticajcoctoc huan xiquinmajcahua ipan nopa tlitl para ma tlatlaca. Huan tlen nopano quisas se hueyi tlitl tlen quintlatis nochi israelitame.

⁵“Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nochi ya ni tlen tijchihuas quixnextía tlen ininpantis nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén. Na nijtlajtoc tlali Israel tlatlajco nochi tlaltini huan niquintlali nopa sequinoc tlaltini yahualtic. ⁶Pero nopa tlacame ipan Jerusalén quitlahuelcajtoque notlanahuatili huan quichijtoque tlen más fiero que nopa tlacame ipan sequinoc altepetini huan tlaltini tlen mocahuaj nechca. Ax quinequiyayaj quitlepanitase nopa miyac tlanahuatili tlen niqinmacac para quichihuase.

⁷“Huajca xiquinilhuiti para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Pampa ax quinequiyayaj quinellocase notlanahuatilhua huan noleyes huan quichij-

toque tlen más fiero que nopa sequinoc tlacame tlen itztoque ininechca, ⁸na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimochihuas niinincualancaitaca. Huan niquintlatzacuiltis huan quintlachilise nochi nopa tlacame tlen nopa sequinoc tlaltini. ⁹Huan pampa quinhueyichijtoque totiotzitzitzi, niquintlatzacuiltis ica se tlatazacuilti tlen tlahuel fiero, tlen ax quema nijchijtoc ica sequinoc huan ax quema sampa nijchihuas. ¹⁰Nochi mayanase ipan Jerusalén hasta sequin tetatme quincua se ininechca huan nojquiya sequin coneme quincua se inintatahua. Huan tlen mocahuase yoltoque campa yajuanti, niquinsemanas huan niquintitlanis ipan campa hueli tlaltini para ma itztotij queja sejcayoc ehuani.

¹¹“Na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili huan ya ni tlen niquijtohua para Jerusalén ehuani: Nimechtzontlamiltis pampa inquichijtoque ax tlapajpactic notiopa. Inquincalajijtoque totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome nopano huan nopano inquichijtoque miyac tlamantli tlen fiero. Huajca ax nimechtlasojtlas, niyon ax nimechcahuilis incholose. ¹²Nimechtlalis nochi imojuanti ipan eyi pamitl. Tlen itztoque ipan nopa achtohui pamitl miquise ica mayantli huan ica cocolistli. Ipan nopa ompa pamitl nochi miquise ipan tlatehuijcaoyotl ininmaco inincualancaitacahua. Huan tlen itztoque ipan nopa expa pamitl na niquintojtocas ica machete huan niquinsemanas para ma yaca ipan campa hueli tlaltini. ¹³Huan ica ya nopa tlamis nohueyi cualancayo. Huan quema ya nimoyoltlajitos, nochi israelitame nopano quimachilise para na, niDIOS, tlen niquincamahuiyaya huan para melahuac nitetlatzacuiltia queja niquijtohua.

¹⁴“Na nijtlamixolehuas altepetl Jerusalén huan nochi imojuanti tlen nopano initztoque. Huan nochi tlacame ipan nochi tlaltini tlen inimechyahualojtoque huan nochi tlen panose nopano quitase para tlamitlasosolijtoc huan inimechpinahuaitse. ¹⁵Huan tlacame ipan nochi tlaltini tlen inimechyahualohuaj san inimechuetzquilise, inimechtlajilhuise huan inimechpinajitse. Huan nochi tlacame qui-

itase quejatza tlahuel chicahuac niquintlatzacuiltia tlacame ipan se tlali ica nohueyi cualancayo. Na niDIOS niquijtojtoc.

¹⁶“Nimechtitlanilis se mayantli tlen elis tlahuel chicahuac para inimechmictis. Quena, nopa mayantli más mohueyilis hasta ayoc oncas niyon se panpayaxtli para iniquicua se hasta inmiquise. ¹⁷Huan nojquiya nimechtitlanilis tecuanime para quincua se imoconehua. Huan nimechtitlanilis cocolistli tlen temictia huan nimechtitlanilis imocualancaitacahua tlen inimechmictise ipan tlatehuijcaoyotl. Na niDIOS niquijtojtoc.”

TOTECO quixolehuas tiocaltzitzitzi ipan tepetini

6 Huan sampa TOTECO nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlacatl, xitlachiya ica campa eltoc nopa tepetini ipan tlali Israel huan xiteyolmelahua tlachque ininantis. ³Huan quej ni xiquijto: ‘Xijtlacacuilica tlachque ininantis nochi ni tepetl, tlachiquili, atemitl huan tlamayamitl ipan tlali Israel. Ya ni tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua. Na niDIOS nijchihuas ma huala tlatehuijcaoyotl ipan nochi tepetini para nijxolehuas nochi tiocaltzitzitzi. ⁴Na niquintlamixolehuas nochi tlaixpamitl tlen tlacajcahualistli huan nojquiya nopa tlaixpamitl campa israelitame quinpopochhuiyayaj inintotiotzitzitzi huan inintlaxcopincayohua. Huan niquinmictis nopano iniixpa inindioses. ⁵Huan niquintlalis inintlacayohua israelitame iniixpa nopa totiotzitzitzi huan teteyome, huan inimiyo niquinsemanas yahualtic nopa tlaixpamitl. ⁶Ipan campa hueli altepetl campa israelitame mocahuase para itztose, niquinxolehuas nochi tiocaltzitzitzi huan tlaixpamitl huan totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen tonati huan tlamantli tlen yajuanti quinchijchijtoque para quihueyichihuase. Nochi niquintlamiltis. ⁷Huan quema tlahuel miyac israelitame huetzise mictoque imoixpa, iniquimachilise para melahuac na niDIOS.

⁸“Pero na nijchihuas para sequin notlacajhua ma mocahuase yoltoque para itztotij ipan campa hueli tlali ipan tlate-

pectli. ⁹Huan quema yajuanti ya itztose ipan campa hueli tlaltini queja sejcayoc ehuan, nechilnamiquise. Huan israelitame quimatise quejatza nechcocoque quema quihueyichihuayayaj totiotziti huan tlaixcopincayome huan ax na. Quiilnamiquise quema nechcajteque queja se ahuilnenca sihuatl quicahua ihuehue pampa iixtiyol nochipa quitemohua seyoc para ica ma momecati. Queja nopa eltoc iniixtiyol israelitame san quintemohuaj totiotziti huan tlaixcopincayome para nechcahuase na huan ininhuaya momecatise. Huan niqinchihuas para sequinoc ma quiniyase huan quinpinahualtise ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque. ¹⁰Huan huajca israelitame quimatise para na niDIOS, huan quimachilise para ax san niqincayahuayaya quema niqinyolmelajqui para niqintitlanilis nochi ni tlaijiyohuilistli.”

¹¹Huan TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechilhui: “Xitlahuelchihua ica majmajtli huan xitlatepacho ica moicxihua tlalchi huan xitzajtzi ica miyac cuesoli ipampa nochi tlajtlacol tlen quichijtoque israelitame ipan Jerusalén pampa ama miqise ica tlathuijcyotl, mayantli huan cololistli. ¹²Nopa israelitame tlen itztose huejca ipan sequinoc tlaltini miqise ica cololistli. Huan tlen mocahuase ipan inintlal miqise ipan tlathuijcyotl. Huan tlen noja mocahuase yoltoque miqise ica mayantli. Huan queja nopa tlamis nohueyi cualancayo tlen nijpiyayaya ica yajuanti.

¹³“Huan quema ininmijcahua tepejtose tlatlajco inintotiotziti, huan yahualtic inintlaixpahua, huan ipan sesen tepetl, ipan sesen tlachiquili, huan tlatzintla sesen cuahuatl tlen xoxohuic huan tlatzintla sesen ahua cuahuatl campa quitencahuayayaj copali para ininteteyohua, huajca momacase cuenta para na niDIOS. ¹⁴Quena, niqintzontlamiltis huan niqinixpolihuiltis nochi nopa altepetini huan nochi lugares campa itztoque israelitame tlen campa nopa huactoc tlali tlen mocahua ica tlani hasta tlali Diblat tlen mocahua ica ajco. Huan huajca israelitame quimachilise para na niDIOS.”

Monechcahuía itlamiya imotlal

7 Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlacatl, na niimoteco Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili quej ni niquinilhuía tlali Israel ehuan. Ya ajsico itlamiya ni tlali. Ya ajsic hora para nijtlamixolehuas. Intla tijtlachilis ica norte o ica sur, o ica campa quisa tonati o ica campa oncalaqui tonati, nochi ya eltoc para nijtlamixolehuas. ³Ayoc onca netlapojpolhuili. Ama nijnextilis ni tlali nochi nohueyi cualancayo. Nimechtlajtlanis cuenta inisraelitame ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichijtoque. ⁴Ax nimechtlasojtlas, niyon ax nimechcahuilis xicholoca. Nimechtlatzacuiltis huan senquistoc nimechtlatlahuis queja quinamiqui ipampa tlen inquichijtoque ica totiotziti. Huan huajca inquimatise para san na niDIOS.

⁵“Na niDIOS niqijtohua para nimechmacas ica se mayitl huan teipa ica seyoc hasta ax tleno mocahuas. ⁶Ya monechcahuía itlamiya ni tlali huan hualas imopani miyac tlatzacuilti. Monechcahuía nopa tonali para miyac tlacame inmechtlamiltise. ⁷Monechcahuía hora quema inmechmictise imojuanti tlen initztoque ipan nopa tlali. Quena, ya ajsitinemi nopa tonali tlen tlahuel fiero quema intlaijiyohuise. Elis se tonali tlen choquistli huan tlahuelchihualistli. Ax oncas paquillistli ipan tepetini. ⁸Nimantzi nimechtlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo ipampa nochi tlamantli hasta nimoyotlalis huan ayoc nicualantos. Nimechtlajtlanis cuenta tlen quejatza inmonejnemiltijtoque huan nimechtlatzacuiltis ipampa sesen fiero tlamantli tlen inquichijtoque ica totiotziti. ⁹Ax nimechtlasojtlas, niyon ax nimechcahuilis xicholoca. Nimechtlatzacuiltis ipampa senquistoc nochi tlen fiero inquichijtinentoque ica tlaixcopincayome. Huan huajca inquimachilise para na niDIOS tlen nimechtlatzacuiltia.

¹⁰“Xiquita, ya ajsico nopa tonali para inmechtlamiltise! Imotlajtlacolhua ya nech-yolajsitoc. ¹¹Pampa tlahuel inquichijtoque tlen fiero, nochi inisraelitame inquiselise tlen quinamiqui. Huan ax mocahuas niyon se israelita tlen fiero iyolis, niyon mocahuas niyon se tlen mohueyimati huan tlen tlacaj-

cayahua. Huan nochi ininricojyo quihuicase inincualancaitacahua.

12“Quena, ya ajsico nopa tonali. Huajca niyon se tlacojquetl ayoc huelis paquis ica tlen quicojtoc huan niyon se tlanamacaquetl ayoc huelis mocuesos pampa quipolotomi pampa na niquntlatzacuiltis senquistoc nochi nopa tlacame ica nocualancayo. 13Huan yonque se tlanamacaquetl moca-huas yoltoc, ayoc tlanamacas sampa pampa na niDIOS niqijtojtoc tlen imopantis huan ax mopatlas. Nimechtlatzacuiltis nochi imojuanti huan axaca tlen tlajtlacolchijtoc huelis quimanahuis iyolis.

14“Israelitame quipitzase tlapitzali para ma mocualtlalica ininsoldados, pero axaca quisas para tlatehuis pampa nocualancayo motlalijtos ipan nochi yajuanti. 15Inincualancaitacahua quinmictise ica machete tlen quisase calixpa tlen nopa tepamitl tlen nopa altepetl. Tlen itztoque ipan ininmilhua nojquiya miqoise ipan tlatehujcayotl. Huan tlen mocahuase ipan altepetl Jerusalén miqoise ica mayantli huan cocolistli. 16Huan nopa quentzi tlacame tlen quisase huan yase cuatitla para mochololtise, mocahuase ininseltiztizi queja se paloma huan sesen yajuanti mochoquilis ipampa itlajtlacolhua. 17Niyon se israelita tlatatl ayoc quiapiyas chicahualistli ipan ima. Huan nochi tlancauhuihuipicase ica majmajtli. 18Israelitame moyoyontise ica yoyomitl tlen fiero para quiixnextise inincuesol. Nochi inintlacayo tlahuel huihuipicas. Ininxayac elis chichiltic ica pinahualistli huan motlamitejtequilis inintzoncal huan motzonhuatanise pampa mocuesose ipampa inintlajtlacolhua.

19“Israelitame quitepehuase inintomi tlen plata huan oro ipan calles queja elis-quéa tlasoli. Ax quinpalehuis para momanahuisse quema ajsis nohueyi cualancayo niDIOS. Huan nopa tomi ax quintlamacas, niyon quinixhuitis pampa yajuanti huetzque ipan tlajtlacoli ipampa nopa tomi tlen quipixque. 20Israelitame mohueyimatiyayaj ica miyac tlamantli tlen oro para moyectlalise. Huan quitequihuijque inioro para quinchihuase tlaixcopincayome huan totiotzitzitzi. Yeca ama, nochi nopa oro nijchihuas para

quijiyase huan quiitase queja tlasoli. 21Na niquinmacas nochi inioro nopa tlacame tlen sequinoc tlali ehuan huan tlen fiero ininmimis. Yajuanti quiichtequise nopa oro huan nopa plata huan quichihuase ax tlapajpactic nochi tlen tlatzejtzeltolitic. 22Huan na nimohuejcatlalis tlen notiopa quema hualase nopa tlatxequini. Huan niquincahuilis ma quijitlacoca notiopa calijtic tlen más ixtacatz huan tlatzejtzeltolitic. Huan quiquixtise nochi tlamantli tlen pajpatiyo tlen eltoya napano tiopan calijtic huan quichihuase nochi tiopan calijtic ax tlapajpactic noixpa.

23“Xijcualtlalica se tepos cadena para quihuicase notlacajhua pampa ipan nochi nopa tlali tlahuel onca estli tlen quitoyajtoque miyac temictiani huan ipan altepetl Jerusalén onca miyac tlatehujcayotl. 24Huajca na niquinhualicas tlacame tlen más mosisínaj tlen nochi sequinoc taltini ehuan ipan tlattepectli. Huan yajuanti moaxcatise nochi caltini ipan altepetl Jerusalén. Huan nojquiya quitlamixolehuase nopa tepamitl tlen tlahuac tlen qiyahualohua nopa altepetl tlen ica nochi israelitame mohueyimatiyayaj. Huan nopa tlacame tlen niquntitlanis quijitlacose notiopa. 25Huan quema hualas nopa tlatxolehualistli, israelitame quitemose tlatsehuilistli, pero ax quipantise. 26Hualas ininpani israelitame se cuesoli huan teipa seyoc, huan teipa miyac más cuesoli. Huan quicaquise para hualahuij ni soldados huan teipa quicaquise para hualase sequinoc. Huan quinequise quipantise se tiocamanalajquetl para quiapiyas se tlanextili tlen na niDIOS pero ax quipantise. Totajtzitzitzi ax huelise quinmachtise pampa ya itztoque huejca tlen nopa miyac tlanahuatili. Huan huehue tlacame ax huelise quinconsejomacase. 27Nopa tlanahuatijquetl huan nopa tlayacanani ax huelise quinpalehuise pampa nochi itztose ipan se hueyi cuesoli ipampa inintlajtlacolhua. Huan nochi israelitame mochoquillise pampa ayoc quimatiselachque quichihuase. Nochi san huihuipicase ica majmajtli. Huan na nijhualicas ininpani nochi nopa tlamantli ax cuali tlen quinchihuilijtoque sequinoc. Quena, sesen yajuanti nijtlatxlahuis senquistoc queja quinamiqui ica tlen quichijtoc. Huan queja no-

pa nochi momacase cuenta para na ni-DIOS.”

**Quinhueyichihujaj totiotzitzitzi
ipan itiopa TOTECO**

8 Ipan macuili itequi nopa chicusampa metztlitl ipan toisraelita calendario^b quema Tlanahuatijquetl Joacim yohuiyaya para chicusase xihuitl para quiquixtijtoyaj huan quihuicatoyaj ipan seyoc tlali, na nimosehujtoya ipan nochaj ininhuaya nopa huehue tlacame tlen tlali Judá. Huan nimantzi TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatitli nechitzqui ica ima. ²Huan nitlachixqui huan niqitac se tlamantli tlen nesiyaya queja se tlatatl. Huan tlen itzinquechtla para tlatzintla nesiyaya queja se tlilelemectli. Huan tlen itzinquechtla para huejcapa petlaniyaya queja quema quitlatía nopa tepostli tlen itoca bronce. ³Huan yajaya quixitlajqui se tlamantli tlen nesiyaya queja ima huan nechitzqui ipan notzoncal. Huan Itonal TOTECO nechtlalanqui ajacatipa huan nechhuicac ipan se tlanextitli tlen Toteco Dios hasta altepetl Jerusalén. Huan nechquetzqui campa nopa puerta ica norte ipan itiopa TOTECO, campa eltoc nopa hueyi teteyotl tlen TOTECO tlahuel quicocolía. ⁴Huan nimantzi napano niqitac itlatlanex Dios tlen Toteco tiisraelitame, huan nopa tlanextitli eliyaya san se ica nopa tlanextitli tlen achtohuiya niqitac ipan nopa tlamayamitl.

⁵Huan Toteco nechilhui: “Tlacatl, xitlachiya ica norte.” Huajca nitlachixqui ica norte huan nopano campa eltoya nopa puerta para calaquij campa nopa tlaixpamitl niqitac nopa teteyotl tlen tlahuel quicualancamaca TOTECO. ⁶Huajca nechilhui: “Tlacatl, ¿tiquita tlachque quichihujaj ne israelitame? ¿Ax tiquita para quichihujaj huejhueyi tlajtlacoli para ma nimohuejcatlali tlen notiopa? Pero xihuala huan nimitznexitlis sequinoc

tlamantli tlen noja más huejhueyi huan más fiero.”

⁷Teipa nechhuicac campa itlamapayo nopa tiopamitl, huan nopano niqitac coyontoc nopa tepamitl. ⁸Huan nechilhui: “Xijcoyoni achi más ne tepamitl.”

Huajca na nijcoyoni achi más huan nijpanti se puerta para se cuarto tlen motlatijtloc. ⁹Teipa nechilhui: “Ama xicalaquij huan tiquitas tlamantli tlen onpano fiero tlen quichihujaj nopano.” ¹⁰Huajca na nicalajqui huan niqitac ipan nochi nopa tepamitl calijtic quinixcopintoyaj miyac tlamantli cohame huan miyac tlamantli tlapiyalime tlen mohuahuatatzaj tlalchi huan tlen tlahuel fiero huan ax tlapajpactique iixpa TOTECO. Huan nojquiya quinixcopintoyaj nopa totiotzitzitzi huan teteyome tlen nopa israelitame quinhueyichihujaj. ¹¹Huan nopano itztoyaj nopa 70 huehue israelita tlacame tlen quinyacanaj nochi israelitame huan tlatlajco nopa tlacame itztoya Jaazánias, icone Safán. Huan sesen quipixqui se popochcomitl imaco huan quipojchhuiyayaj huan quinhueyichihujaj nopa totiotzitzitzi. Huan inintzonatipa nesiyaya queja se hueyi mixtli tlen poctli.

¹²Teipa TOTECO nechilhui: “Tlacatl, ¿tiquita tlachque quichihujaj ixtacatzitzi ipan tzintlayohuilotl ne huehue tlacame tlen quinyacanaj israelitame? Nochi quinhueyichihujaj totiotzitzitzi ipan nopa cuartos tlen totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome. Huan quijtohuaj: ‘TOTECO ax techita pampa ayoc aca nica.’” ¹³Huan teipa TOTECO nechilhui: “Xihuala huan nimitznexitlis tlajtlacoli tlen quichihujaj tlen noja más huejhueyi.”

¹⁴Huan nechhuicac campa nopa puerta ica norte para calaquise ipan itiopa Toteco. Huan nopano niqitac itztoyaj miyac sihuame tlen quichoquiliyayaj nopa teteyotl tlen itoca Tamuz^c.

^b 8:1 Ipan 17 septiembre 592 a.C. ipan tocalendario tlen ama.

^c 8:14 Tlacame ipan sequinoc tlatitini quineltoyayaj para nopa totiotzitzitzi Tamuz miqiyaya sesen xihuitl ipan nopa tonali quema ax huetziyaya atl huan nochi huaquiyaya. Huan monequiyaya para nochi ma quichoquilia para ma moyolcui. Teipa quema pehua huetzi atl huan moseliltiyayaj cuatini, moilhuique para Tamuz moyolcuitoya. Nojquiya moilhuique Tamuz quinpalehuía sihuame para ma conepiyase.

15 Huan teipa TOTECO nechilhui: “¿Tiquitac ya nopa? Xihuala huan tiquitas tlajtlacoli tlen noja más fiero.”

16 Huajca nechhuicac ipan nopa tlama-pamitl tlen eltoc tiopan calijtic. Huan nopano campa puerta, tlatlajco tlen nopa calixpamitl tlen más calijtic huan nopa tlaixpamitl tlen bronce, itzttoyaj queja 25 israelita tlacame tlen tlachixtoyaj ica campa quisa tonati ica iniica para nopa tiopamitl. Huan moixtlapachojtoyaj tlalchi quihueyichihuayayaj ne tonati.

17 Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, ¿tiquitztoc ya ni? Nopa Judá ehuan moilhuáj para ax tlaixpanoj quema quichihuaj ni fiero tlajtlacoli. Yajuanti ayoc nechchihuilfaj cuenta huan yeca nechchihuaj para noja más ma nicualani huan ma niquintlatzacuiliti. 18 Quena, chicahuac niquintlatzacuilitis ica nochi nocualancayo. Ax niquintlasojtlas, niyon ax niquincahuilis ma cholose. Yonque chicahuac nechtzajtzilise para niquintlasojtlas, ax niquinchihuilis cuenta.”

Nopa tlatzacuiliti tlen quiselise Jerusalén ehuan

9 Teipa TOTECO nechtzajtzilise chicahuac ipan nonacas huan quijto: “Ya ajsitihualahuij nopa tlacame tlen quintzontlamiltise ni altepetl ehuan pampa ya niquinmactilijtoc ni altepetl ininmaco. Huan sesen tlen nopa tlacame quihualicas imaco nopa tepostli tlen ica tlaxolehuas.”

2 Huan nimantzi niqunitac tlen nesiayaj queja chicuaseme tlacame huan hualayayaj campa nopa puerta tlen huejcapa tlen eltoc ica norte. Huan sesen tlen yajuanti quihualicayaya imaco se tepostli para ica tlaxolehuas huan tetzontlamiltis. Huan tlatlajco yajuanti hualayaya se tlatatl tlen moyoyontijtoya ica nopa yoyomitl lino tlen más cuali huan ipan itzinquechtla quihualicayaya se tlamantli queja tlen para ipan quitecaj tinta tlajcuilohuani. Huan nochi yajuanti calajque ipan nopa tiopamitl huan moquetzatoj nechca nopa tlaixpamitl tlen bronce. 3 Huan itlatlanex Toteco Dios yajaya tlen toTeco tiisraelitame motlalanqui tlen campa moca-

huayaya tlatlajco nopa querubín elhuicac ehuan tlen itzttoyaj más tiopan calijtic. Huan itlatlanex motlalito campa ipuertajyo nopa tiopamitl.

Huan TOTECO quinotzqui nopa tlatatl tlen quihualicayaya ipan itzinquechtla nopa tlamantli queja tlen ipan quitecaj tinta tlajcuilohuani. 4 Huan quihui: “Xinejemi ipan nochi calles ipan altepetl Jerusalén huan xiquintlalili se marca ipan inincuaixco nochi nopa tlacame tlen chocaj huan mocuesohuaj ipampa nochi tlajtlacoli tlen quitaaj sequinoc quichihuaj campahueli.”

5 Teipa nijcajqui TOTECO quinilhui nopa sequinoc tlen nesiayaya para tlacame: “Xiyaca itepotzco ne tlatatl ipan nochi nopa altepetl huan xiquinmictica nochi tlacame tlen ax quiapiyaj nopa marca inincuaixco. Amo xiquintlasojtlaca niyon amo xiquincahuilica ma choloca. 6 Xiquinmictica huehuentziti, telpocame, ichpocame, coneme huan sihuame. Pero tlen quipixtoque nopa marca, amo xiquinmictica. Huan xijpehualtica xiquinmictica nica ipan notiopa.” Huajca yajuanti pejqe quinmictiáj nopa 70 huehue tlacame tlen itzttoyaj nopano ipan tiopamitl.

7 Teipa TOTECO quinilhui nopa chicuaseme tlacame: “Nochi nopa mijcatziti xiquinmontonoca ipan nopa tlamapamitl para xiquijtlacoca ni tiopamitl. Teipa xiquisaca.”

Huajca yajuanti quisque huan pejqe temictiáj ipan nopa altepetl.

8 Huan quema yajuanti noja temictiyayaj, na niEzequiel nimocajqui noselti. Huajca nimotlancuaquetzqui huan nimohuijtzonqui ica noxayac hasta tlalchi huan ica miyac cuesoli niqijto: “TOTECO, ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ¿ticualantoc ica Jerusalén ehuan hasta tiquintzontlamiltis nochi israelitame tlen noja moca-huaj?”

9 Huan TOTECO nechilhui: “Nopa tlacame tlen tlali Israel huan tlen tlali Judá quichijtoque tlajtlacoli tlen más fiero. Ipan nochi ni tlali tlalhue temictijtoque. Huan ipan ni altepetl mojmotla quichijtoque tlamantli tlen ax xitlahuac. Quijtohuaj

para na niDIOS nijtlahuelcajtoc ni tlali huan ax niquita tlen quichihuaq, pero ax neli. ¹⁰Huajca ax niqintlasojtlas, niyon ax niquincahuilis ma choloca. Chicahuac niqintlatzacuilis queja quinamiqui ica nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque.”

¹¹Huan nimantzi nopa tlatcatl tlen quipixtoya ipan itzinquechtla nopa tlamantli queja tlen ipan quitecaj tinta tlajcuilohuani huan tlen moyoyontijtoya ica yoyomitl tlen lino, ajsico huan quijito: “Ya nijtlamichijtoc nochi tlen tinechnahuati ma nijchihua.”

Itlatlanex Toteco Dios quicajtejqui nopa tiopamitl

10 Teipa sampa nitlachixqui huan ipan nopa tlamantli tlen eltoya queja elhuicactli tlen eltoya inintzonatipa nopa elhuicac ehuani tlen inintoca querubines, niquitac tlahuiyaya se hueyi tetl tlen yejectzi queja nopa azultic tetl tlen itoca zafiro. Huan nesiyaya nopa hueyi tetl queja elisquía se siya para se tlanahuatijquetl. ²Huan TOTECO quinotzqui nopa tlatcatl tlen moyoyontijtoya ica yoyomitl tlen lino huan quihui: “Xiya huan xicalaqui inintzala nopa ruedas tlen momalacachohuaq tlatzintla nopa querubines huan xijcui ica moma se quentzi tlicoli tlen xahuantoc tlen eltoc tlatlajco nopa querubín elhuicac ehuani. Huan xiquijtze-lo nopa tlicoli ipan nopa altepetl.”

Huan quema noja nijtlachiliyaya, nopa tlatcatl calajqui huan quichijqui queja TOTECO quinahuatijtoya. ³Huan quema calajqui nopa tlatcatl, nopa querubines moquetztoyaj ica tlani ipan nopa tiopamitl huan itlatlanex TOTECO quitemitiyaya nopa tlamapamitl tlen eltoc tiopan calijtic. ⁴Huajca itlatlanex TOTECO motlalanqui tlen inintzonatipa nopa querubines huan motlalito itzonpac nopa tiopamitl ipuerta. Huan queja nopa, nopa tiopamitl temic ica nopa mixtli tlen itlatlanex huan nojquiya nopa tlamapamitl tlen nopa tiopamitl tlahuiyaya ica itlatlanex TOTECO. ⁵Huan quema nopa querubines quiolini-

yayaj inieltlapal, caquistiyaya hasta campa nopa tlamapamitl tlen mocahua icalixpa tiopamitl. Huan caquistiyaya queja itos Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli camatiyaya.

⁶Quema TOTECO quinahuati nopa tlatcatl tlen moyoyontijtoya ica lino yoyomitl ma yohui inintzala nopa querubines huan ma quicui nopa tlicoli tlen eltoc campa nopa ruedas, nopa tlatcatl yajqui huan moquetzato nechca se tlen nopa ruedas. ⁷⁻⁸Huan sesen tlen nopa querubines quipixtoya se tlamantli queja elisquía ima itzintla ieltlapal. Huan se tlen nopa querubines quixitlajqui ima huan quicuc se quentzi tlicoli xahuantoc tlen eltoya tlatlajco yajuanti huan quitenqui ipan ima nopa tlatcatl tlen moyoyontijtoya ica lino yoyomitl. Huan yajaya quicuc huan yajqui.

⁹Huan sesen nopa nahui querubines quipixqui se rueda inechca huan nopa ruedas petlaniyaya queja nopa yejectzi tetl crisólito. ¹⁰Huan nochi nopa nahui ruedas tlen eltoyaj nechca nopa nahui querubines nesiyayaj san se. Nesiyaya queja sesen nopa ruedas quipiyayaya seyoc rueda ica iijtic tlen quicruzmacatoya. ¹¹Nopa querubines hueliyayaj yohuij ica iniarraves, ininnejmatl, iniica o iniixpa huan ax monequiyaya moicancuepase para yase ipan sejoyoc pampa nochipa yohuiyayaj iixmelac se ixayac. ¹²Huan nochi nopa querubines huan nopa ruedas quinpiyayayaj iixtiyolhua campa hueli. Nopa querubines quinpixque ixtiyoli campa hueli ipan inintlacayo, ipan inincuitlapa, ipan iniicxi, ipan ininma huan ipan inieltlapal. ¹³Huan nijcajqui para nopa ruedas quintocaxtíaj “Ruedas tlen Momalacachohuaq Chicahuac.” ¹⁴Huan sesen querubín quipiyayaya nahui ixayac. Tlen achtohui eliyaya se toro^d ixayac, nopa ompa eliyaya queja se tlatcatl ixayac, nopa expa eliyaya queja se león ixayac huan nopa najpa eliyaya queja se cuajtli ixayac.

¹⁵Huan teipa nopa querubines motlanque. Ni querubines eliyayaj nopa nahui tlen yoltoque tlen niqunitac achtohuiya

^d10:14 O querubín ixayac.

nechca nopa atemítl Quebar. ¹⁶Huan que-
ma nopa querubines quitlalanque iníeltla-
pal para yase ajacatipa, nopa ruedas tlen
mocajque inínechca nojquiya motlalan-
que huan yajque inínhuaya. Huan nopa
ruedas ax quema mohuejcatlalíjque tlen
yajuanti tlen yoltoque. Nochipa nejnemi-
yayaj san sejco. ¹⁷Huan quema nopa que-
rubines moquetzque, nopa ruedas nojqui-
ya moquetzque pampa inintonaltzítzi no-
pa querubines itztoyaj ipan nopa ruedas.

¹⁸Huan teipa itlatlanex TOTECO motla-
lanqui tlen campa ipuerta nopa tiopamítl
huan yajqui motlalito inintzonatipa nopa
querubines. ¹⁹Huan quema noja níjtlachi-
lijtoya, nopa querubines patlantejque
inínhuaya nopa ruedas huan moquetzatoj
campa nopa puerta tlen mocahua ica cam-
pa quisa tonati ipan itiopa TOTECO. Huan
itlatlanex Toteco Dios yajaya tlen toTeco
tiisraelítame, motlalíjtoya inintzonatipa.

²⁰Ni nahui tlamantli tlen yoltoque
huan tlen eltlapalejque eliyayaj yajuanti
tlen achtohuíya níquínítac itzintla Toteco
Dios tlen toTeco tiisraelítame nechca ate-
mítl Quebar. Huajca níquíníxmatqui para
eliyayaj querubines. ²¹Sesen tlen yajuanti
quípíyayaya nahui íxayac, huan nahui íel-
tlapal huan se tlamantli itzontla íeltlapal
tlen nesíyaya queja ima se tlatatl. ²²Huan
inínxayac eliyaya íhuical ica nopa nahui
tlen níquínítac nechca atemítl Quebar.
Huan yajuanti yohuíyayaj san íxítlahuac
inííxmélac ica inííxpa.

Tlatzacuítli para nopa tlayacanani tlen altepetl Jerusalén

11 Teipa Itonal TOTECO nechtlalanqui
huan nechhuicac campa nopa puer-
ta tlen mocahua ica campa quisa tonati ipan
itiopa TOTECO. Huan nopano campa puerta
níquínítac 25 tlacame tlen nopa altepetl.
Ome nopa tlacame itztoyaj Jaazanías, ícone
Azur, huan Pelatías, ícone Benaía, tlen el-
que tlayacanani ipan nopa altepetl. ²Huan
TOTECO nechílhui: “Tlatatl, ni nopa huehue
tlacame tlen quíscenahuaj tlachque tlajtla-
coli quíchíhuase tlacame ipan ní altepetl
huan quínconsejomacaj para ma quíchíhua-
ca tlen fiero. ³Yajuanti quínílhúaj tlacame:

‘Cuali tonali para tíquínchíjchíhuase caltíni
pampa nochi eltoc cuali para tojuanti. Toal-
tepe Jerusalén eltoc temachtli queja se co-
mítl tlen tepostli huan techmanahuis tlen
nochi tlamantli tlen mahuíli. Huan tojuan-
tí títtzose temachtli queja nopa nacatl ipan
nopa tepos comítl.’ Queja nopa quííjtohuaj.
⁴Huajca xíquincamahui nopa tlacame ica
na notequíhuejcayo huan xíquíníyolmela-
hua tlachque fiero inínpanítis teipa.”

⁵Teipa Itonal TOTECO hualajquí ipan na
huan nechílhui ma níteyolmelahua ya ní:
“Quej ní TOTECO inímechílhúa nochi inísa-
elítame: ‘Inímoílhúaj para iníttztoque ica te-
machtli, pero ax neli. Na níquíxmatí imo-
tlalnámíquílís huan níjmatí tlachque inímo-
ílhúaj. ⁶Tlahuel inítemíctíjtoque huan no-
chi nopa calles iníquínítemíctíjtoque ica míj-
catzítzi. ⁷Yeca na níDIOS Tlen Más Níjpiya
Tlanahuatíli nímechílhúa para nopa cuali
tlacame tlen iníquíníctíjque eltoyaj tlen te-
machme queja nopa nacatl ipan nopa co-
mítl, pero imojuanti, axtle. Pampa na ní-
mechquíxtis huan nímechtójtocas tlen ní al-
tepetl huan yajuanti tlen hualase inímech-
míctise noíxpa. ⁸Na nímechhualíquílís ipan
imojuanti nopa tlatehúíjcayo tlen imo-
juanti tlahuel iníquímacásíyayaj. Queja no-
pa na, níDIOS Tlen Más Níjpiya Tlanahuati-
li, níquíjtohua. ⁹Nímechquíxtis tlen altepetl
Jerusalén huan nímechtémactílis inínmaco
nopa tlacame tlen sejcoyoc ehuaní. Yajuanti
níquínítequíhuís para nímechtlatzacuítis.
¹⁰Yajuanti inímechmíctise ica machete.
Huan inímqúise campa inépa tlalí ísrael.
Huan huajca iníquímachílise para na ní-
DIOS. ¹¹Ní altepetl melahuac ax inímech-
manahús queja elísquía se comítl tlen te-
postli, níyon imojuanti ax huelís iníttzose
níca ica temachíli queja elísquía nacatl.
Pampa na nímechtójtocas huan nímechtla-
tzacuítis hasta campa inépa tlalí ísrael.
¹²Huan huajca iníquímachílise para na ní-
DIOS. Imojuanti ax iníquítípanítayayaj no-
tlanahuatílhua huan san iníquíchíhuayaj
nopa tlajtlacolí tlen quíchíhuaj tlacame
ipan nopa sequínoc tlatíni tlen mocahua
nechca.”

¹³Quema noja níquínícamahuíyaya ica
ítequíhuejcayo Toteco huan níquíníyolme-

lahuayaya tlen ininpantis, mijqui Pelatías, icone Benaía. Huajca nimotlancuaquetzqui huan nimoixtlapacho tlalchi huan chihahuac nicamatqui huan niqijto: “TOTECO, ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ¿tiqintzontlamiltis nochi nopa quentzi israelitame tlen noja mocahuaj?”

TOTECO quijto quichihuas seyoc yancuic tlajtolsencahuili

14Huan TOTECO sampa nechcamahui para nechnextili ax quinquemas nochi israelitame. Huan nechilhui: 15“Nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén camatij fiero tlen moicnihua tlen quinquixtjtoque huan quinquicatoque ipan sejcocoy. Quijtohuaj para quinquixtjtoque huan itztoque huejca tlen na, niininDIOS, huan yeca niquinmacatoc yajuanti tlen mocahuaj ni tlali. 16Pero xiquinilhui para na, niininDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para yonque niquinixti tlen inintlal huan niqintitlanqui ipan sequinoc taltini tlen ni tlathepactli huan itztoque huejca para se tla-lochtli, na niitzos ininhuaya queja se cali tlen eltoc temachtli para niquinmocuittlahuis huan monequi nechhueyimatise nochi tonali quema itztose nopano. 17Huan nojquiya xiquinilhui para niDIOS niqijtohua para sampa niquinhualicas tlen nopa taltini campa niquinsemantoc huan sampa niquinsejcotilis huan niquinaxcatis nopa tlali Israel.

18“Quena, yajuanti mocuepase ipan inintlal huan quiniycuenise nochi totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen achtohuiya quinhueyichihuayayaj nopano. Huan ayoc tleno mocahuas pampa quitlamiltise nochi tlamantli tlen ax cuali. 19Huan niquinmacas san se ininyolo huan niquinmacas se inintonaltzi tlen yancuic. Huan ininyolo tlen eltoya tetic queja tetl, na niquinpatilis huan niquinmacas se ininyolo tlen yamanic para ica nechicnelise.

20“Huan yajuanti quitlepanitase notlanahuatilhua huan quichihuase nochi tlen niqijtojtoc. Huan queja nopa yajuanti nelía elise notlacajhua huan na nielis niininDIOS. 21Pero israelitame queja tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén tlen quinhue-

yichihuaj huan quichihuaj miyac tlen fiero iniixpa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome, na niqintitlaxtlahuis queja quinamiqumipampa nochi inintlal huan tlen quichijtoque. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

Iatlanex Toteco mohuejcatlali tlen altepetl Jerusalén

22Huan teipa nopa querubines quipatlajque inieltlapal huan motlalanque ajacatipa, huan nopa ruedas nojquiya yajque ininhuaya. Huan itatlanex Toteco Dios, yajaya tlen toTeco tiisraelitame, eltoya inintzonatipa nopa querubines. 23Huan queja nopa teipa itatlanex TOTECO motlalanqui huan quicajte nopa altepetl huan moquetzqui ipan nopa tepetl tlen mocahuaj quentzi ica campa quisa tonati tlen nopa altepetl.

24Huan teipa Itonal Toteco Dios nechtlalanqui huan sampa nechhuicac ipan tlali Babilonia campa itztoyaj nopa sequinoc israelitame tlen quinquixtjtoyaj inintlal. Huan ica ya ni tlanqui nopa tlanextili tlen niquitayaya queja niquinpaxalohuayaya ipan altepetl Jerusalén. 25Huan nochi tlen TOTECO nechnextili, niquinpohuili nopa israelitame tlen quinquixtjtoyaj tlen inintlal.

Ezequiel teyolmelajqui tlen ininpantis Jerusalén ehuan

12 Huan TOTECO nechilhui: 2“Tlacatl, ta tiitztoc tlatlajco tlacame tlen mosisiníaj huan huelisquíaj quiiatase tlen melahuac ica iniixtiyol intla quinequisquíaj, pero ax quinequij. Nojquiya huelisquíaj nechtlacaquilise, pero ax quichihuaj pampa yonque quipixtoque innacas mochihuaj queja ax tlaquij pampa tlahuel mosisiníaj. 3Huajca ama xijchihua tlen nimitzilhuis para tiqinnextilis Jerusalén ehuan quejatza elis para quicajtehuase inintlal huan yase huejca ipan seyoc tlali. Xijcualtlali seyoc moyoyo huan nopa tlamantzitzitzi tlen tecahuilíaj quihuicase tlen tequixtíaj tlen inintlal. Huan xijcaytehua mochaj para tiyas ipan seyoc tlali. Huan xiya tonaya para nochi israelitame ma mitzitaca. Queja nopa huelis quimachilise

tlachque quijtosnequi tlen tijchihua yon-que tlahuel mosisiníaj. ⁴Nochi tlamantli tlen tijhuicas xijquixti calixpa ipan tonaya iniixpa nopa israelitame para ma quuitaca. Teipa quema ya tiotlac, xijcajtehua mochaj queja quichihuaaj tlacame tlen quinquixtíaj tlen inintlal huan quinchihua ma quitzquica iniojhui para yase huejca hasta seyoc tlali. ⁵Huan quema noja mitztlachilijtoque, xijcoyoni nopa tepamitl huan nopano xiquisa. Huan mohuaya xijquixti nochi nopa tlamantzitzi tlen tijhuica. ⁶Quema ya tlayohua huan noja mitztlachilijtoque, xijtlali ipan moajcol tlen tijhuica huan xipehua xinejnemi. Xijzacua moxayac para ax huelis tiquitas nopa tlali. Nochi ya ni quinnextilis israelitame ipan Jerusalén tlen ininpantis.”

⁷Huan na nijchijqui senquistoc queja TOTECO nechahuati huan tonaya nijquixti calixpa se bolsa huan nopa tlamantzitzi tlen se huelqui huica quema quiquixtise. Huan ica tiotlac, nijcoyoni nopa tepamitl ica noma. Huan quema ya tlayohua nijtlali ipan noajcol nochi tlamantzitzi tlen monejqui nijhuicas huan niquisqui quema nopa tlacame noja nechtlachilijtoyaj.

⁸Huan hualmostla ijnaloc, TOTECO nechcamahui huan nechilhui: ⁹“Tlacatl, nopa mosisinijca tlacame tlen tlali Israel mitztlajtanise tlachque quijtosnequi nochi ya ni tlen tijchihua. ¹⁰Huajca xiquinilhui para na, niinDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqijtohua para ya ni quinnextilía tlen ininpantis nopa tlanahuatijquetl ipan altepetl Jerusalén huan nochi israelitame nopano. ¹¹Xiquinilhui para ta tiiztoc se tlancesayotl para yajuanti huan nochi ni tlamantli tlen ta tijchijqui, quixnextía nopa tlamantli tlen teipa ininpantis Jerusalén ehuan. Quinquixtise tlen ininchaj huan quinhucase ipan sequinoc tlaltini campa itztotij queja sejcayoc ehuan.

¹²“Huan nopa tlanahuatijquetl ipan Jerusalén nojquiya quisas tlayohua campa tlayoyontoc tlen quichihuase ipan nopa tepamitl. Huan ipan iajcol quihuicas seyoc iyoyo huan tlen monequi para ipan ojtli. Huan quitzacuas ixayac para ax huelis quitas nopa tlali. ¹³Huan na nijmasiltis ica nomatla

huan nijchihuas ma quihualicase ipan ni tlali Babilonia inintlal nopa caldeo tlacame, pero ax huelis quiitas ni tlali ica iixtiyol huan nica miquis. ¹⁴Huan nochi itlatequipanojcahua huan itlamocuitlahuijcahua tlen quinequise quimanahuse, na niquinsemanas para ma yaca ipan campa hueli tlali. Niquintojtocas ica nomachete. ¹⁵Huan quema ya itztose ipan campa hueli tlali campa niquinsemanas, quimachilise para na niDIOS. ¹⁶Pero se quentzi tlen yajuanti niquinmanahuis tlen tlatehuijcahuatl, mayantli huan cocolistli para queja nopa, quema yase para itztotij ipan sequinoc tlaltini tepohuilise nochi nopa fiero tlamantli tlen quichihuayaj, huan huajca quimachilise para na niDIOS.”

¹⁷Teipa Toteco sampa nechcamahui huan nechilhui: ¹⁸“Tlacatl, xihuihuipica quema tijcua mopantzi huan xiqui moa ica majmajtli huan tlahuel ximocueso. ¹⁹Huan nochi nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén huan ipan tlali Israel, xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Inquicase nopa quentzi tlen inquiyase ica majmajtli huan inquise nopa pilquentzi atl ica miyac cuesoli pampa nijtlamixolehuas nochi ni tlali ipampa imotlajtlacolhua. ²⁰Nochi altepetini ipan imotlal tlen temitoque ica tlacame, niqintlamixolehuas huan nochi imotlal mocahuas queja huactoc tlali. Huan huajca inquimatise para na niDIOS.”

²¹Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui ni tlajtoli: ²²“Tlacatl, israelitame ajachica quijtohuaj: ‘Panotoc miyac tonali huan nopa tiocamanalojquetl quijto para tlen fiero hualayaya, pero ax panotoc, huajca san istlactiyaya.’ ²³Huajca xiquinilhui para na, niimoDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nijchihuas ma mochihuas nopa tlajtoli tlen quijtohuayaj huan ayoc quema sampa quitequihuse israelitame. Huan nojquiya xiquinilhui se yancuic tlajtoli tlen quijtose. ‘Ya ajsic tonali para panos nochi tlen quijtojque tiocamanalohuani para panos.’

²⁴“Pampa ayoc oncas tlanextili tlen ax melahuac. Ayoc itztose tlachiyani tlen tla-

cajcayahuase huan quijtose para nochi elis cuali ipan tlali Israel. ²⁵Pampa na niDIOS huan na nicamatis huan nochi tlajtoli tlen na niqijtojtoc, ya nopa panos. Ayoc más nijchiyas. Nijtlamichihuas nochi tlen niqijtojtoc ipan imonemilis imosisinjica israelitame. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

²⁶Teipa TOTECO nechmacac seyoc tlajtoli huan nechilhui: ²⁷“Tlacatl, nopa israelitame quijtohuaj para nochi nopa tlanextili tlen tiqiztzc ax panos nimantzi. Quijtohuaj para panos hasta teipa ica miyac tonali. ²⁸Huajca ama xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ayoc más huejcahuas para panos nochi nopa tlamantli tlen niqijtojtoc. Nijchihuas ma pano nimanntzi. Queja nopa na, tlen niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.’”

Tlatzacuiltli para tlacajcayajca tiocamanalohuani

13 TOTECO nechmacac seyoc tlajtoli huan nechilhui: ²“Tlacatl, xiquinylmelahua tlen ininpantis nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani ipan tlali Israel tlen san quijtohuaj tlajtoli tlen ininseltitzitzi quisencajtoque. Xiquinilhui ma quicaquica nopa tlajtoli tlen na niininTECO niqijtohua. ³Quej ni na, niininDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. Teicneltique nopa tiocamanalohuani tlen quijtohuaj quiztoque tlanextili, pero axtle. San camatij tlen quisa ipan ininyolo huan ax quema quiztoque se tlanextili tlen na.

⁴“¡Ay inisraelitame! Imotiocamanalohuani itztoque queja cayochime tlen itztoque campa tlafero o campa huactoc tlali. Ax tleno ininpati. ⁵Nopa tiocamanalohuani ax tleno quichijtoque para sampa quicualtlalise campa huelontoc huan cocoyocacoc nopa tepamitl. Ax tleno quichijtoque para quimanahuis ni tlali huan para ma quipiyas chichahualistli ipan nopa tonali tlen tlatehujcayotl quema na niDIOS nimechtlatzacuiltis. ⁶Nopa tlanextili tlen quijtohuaj quijtaj huan nopa tlajtoli tlen temacaj, san istlacayotl. Quijtohuaj para

teyolmelahuj tlajtoli tlen huala tlen na niimoTECO, pero ax niquinmacatoc tlajtoli, niyon ax niquintitlantoc. Huan yonque na ax tleno niqunnexiltijtoc, yajuanti mochiyaj para ma nijchihua ma pano tlen quijtohua inintlajtol. ⁷Imojuanti intiocamanalohuani, nelía hueyi inlacajcayajtoque pampa inquijtojtoc inquiztoque se tlanextili tlen na, pero na ax tleno nimechnextilijtoc. Huan inquijtohuaj para inamatij notlajtol, pero na ax tleno nimechilhujtoc.

⁸“Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimechilhúa: Na nimechtzontlamiltis pampa inistlacatij quema inquijtohuaj inquiztoque tlanextili tlen nimechmacatoc. Huajca imohuaya nimotlalis para nimechtehuis. ⁹Quena, nimomatlalan para niquintlatzacuiltis nochi nopa tiocamanalohuani tlen teyolmelahuj tlajtoli tlen ax melahuac. Ayoc niqincahuilis ma itztoca ininhuaya nopa israelitame campa mosentilíaj pampa yajuanti notlacajhua. Huan niqixpolos inintoca ipan nopa listas tlen israelitame huan ayoc quitase inintal. Huan huajca quimatise para na niDIOS.

¹⁰“Quena, ni tlacajcayajca tiocamanalohuani quincajcayahuaj notlacajhua huan quinihúaj para ya onca tlashuilitli huan nochi eltoc cuali, pero ax neli onca tlashuilitli. Eltoc queja tlacame tlen quichijchihuaj se tepamitl tlen ax tlatzquitoc cuali nopa tetini, huan nopa tiocamanalohuani quixaltijque nopa tepamitl ica nextli para ma ax nesi campa ax cuali. ¹¹Huajca ama xiquincamahui nopa tiocamanalohuani tlen istlacatij huan xiquinilhui para nopa tepamitl nimantzi huetzis. Pampa na nijchihuas ma tlaahuetzi chichahuac, huan ma huetzi huejhueyi tesihuitl huan ma huala se hueyi ajacatl. Huan ica ya nopa huetzis nopa tepamitl. ¹²Huan quema huetzis nopa tepamitl, nopa tlacame inmechilhuisse: ‘¿Para tlen ax intechilhujque intla huetziscuía? ¿Para tlen ax quipalehui tlen inquitlalilijque?’

¹³“Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Ica nohueyi cualancayo nijchihuas ma huala se hueyi ajacatl, huan ma huetzi atl chichahuac

huan ma huetzi tesihuitl huan ica nohueyi cualancayo nijtlamixolehuas. ¹⁴Huan queja nopa nijhuelonis nopa tepamitl tlen imojuanti iniquixaltijque ica nextli huan nijchihuas ma mocahua nempa itzinpehualtil. Quena, nijchihuas ma huetzi imopani huan ma inmechtzontlamiltis. Huan huajca inquimatise para na niDIOS. ¹⁵Huan queja nopa, quema ya huetzto nopa tepamitl huan ya nimechtzontlamiltijos intiocamanalohuani tlen inquijtojqe para nochi elqui cuali, tlamis nohueyi cualancayo. Huan huajca niteilhuis: ‘Nopa tepamitl ayoc onca huan nopa tlacame tlen quiixaltijque ica nextli, ayoc aquij. ¹⁶Yajuanti itztoyaj tlacajcayajca tiocamanalohuani ipan israelitame tlen quiijtohuayayaj quiittoyaj ipan tlanextili para altepetl Jerusalén quiipiyas tlasehuilistli, pero ax eliyaya melahuac inintlajtol.’ Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

**TOTECO quintlatzacuiltis
nopa sihua tiocamanalohuani**

¹⁷“Tlacatl, ama nojquiya xiquincamahui nopa sihua tiocamanalohuani tlen quiijtohuaj para na niquinmahuijtoc huan niquinmacatoc se tlanextili, pero axtle, pampa san quiijtohuaj tlen quisa ipan inintlalmiquilis. Xiquinyolmelahua tlen ininpantis. ¹⁸Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Inteicnelti que insihua tiocamanalohuani tlen inquinmasiltiáj notlacajhua tlen pilsiltizti huan tlen huejhueyi. Inquinmacaj miyac tlamantli macostli huan yoyomitl tlen inquijtohuaj quiipiyaj chichahualistli para ica ma motzontzacuaca. ¿Inmoilhuáj para huelis inquinmasiltise ininyolis notlacajhua huan ax tleno imopantis? ¹⁹Ipampa se quentzi pantzi o cebada, intechmahuispolo-huaj huan intechixpanoj iniixpa notlacajhua pampa inquinchihualtíaj ma mohuejcatlatica tlen na. Inquinmictijtoque tlacame tlen ax quinamiquiyaya miquise. Huan tlen quinamiquiyaya miquise inquincahuilíaj ma itztoca. Tlahuel hueyi inquincajcayajtoque notlacajhua tlen quinpacíaj quitlacaquilise istlacayotl.

²⁰“Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na nijcocolía nochi nopa tlamantli tlen inquijtohuaj quiipiyaj chichahualistli tlen inquinchijchijtoque para ica inquinmasiltise notlacajhua queja se quinmasiltía totome. Pero na nimechquixtilis notlacajhua imomaco huan niquinchololtis. Queja nopa mocahuase malacantoque queja totome tlen cholohuaj tlen campa tzactoque. ²¹Nojquiya nimechquixtilis nopa yoyomitl tlen ica inmotzontzacuaj tlen inmoilhuáj qui-piya chichahualistli huan niquinmanahuis notlacajhua imomaco huan ayoc inquinchihuilise san tlen inquinequise. Huan huajca inquimatise para na niDIOS. ²²Ica imoistlacaticayo inquintemajmatijtoque nopa tlacame tlen itztoque xitlahuac yonque na ax nijnequiyaya para ma mocuesoca. Huan nopa tlacame tlen tlahuel fiero innemilis inquinyolchicajtoque para huejcahuas itztose yonque quisenhuiquiliáj tlajtlacolchihuaj. ²³Pero ayoc más inistlacatise huan inquijtoque inquijtoque se tlanextili tlen ax inquijtoque. Niyon ayoc intlacajcayahuase ica nopa tlamantizti tlen inquijtohuaj quiipiyaj chichahualistli pampa niquinmanahuis notlacajhua imomaco huan nimechtzontlamiltis nochi imojuanti. Huan inquimachilise para na niDIOS.’”

**Tlatzacuilti para
tlen quinhueyichihuaj totiotziti**

14 Teipa sequin huehue tlacame tlen tlali Israel hualajque campa na nitztoya huan mosehuicoj noixpa. Quinequiyayaj ma nijtlajtlanis TOTECO se tlenijqui para quimatise tlachque quiijos. ²Huan quema itztoyaj nopano, TOTECO nechcamahui huan nechilhui: ³“Tlacatl, ni tlacame ipan ininyolo quinhueyichihuaj huan quinicnelíaj totiotziti. Yajuanti calactoque ipan miyac tlamantli tlen quinchihua ma tlajtlacolchihuaca. Huajca pampa queja nopa quichihuaj, ax quinamiqui niquincahuilis ma nechtlatzintociquise se tlamantli. ⁴Huajca ama xiquincamahui huan xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ni-

quijtohua: 'Aqui hueli israelita tlen ipan iyolo quinhueyichihua totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome huan motlajitoc iniixpa tlamantli tlen quichihua ma huetzi ipan tlajtlacoli huan teipa hualas campa se notiocamanalojca para quitemos notlapalehuil, na niDIOS noselti nijtlatzacuultis queja quinamiqui ica nochi tlen quichijtoc. ⁵Quena, na niquintlatzacuultis para queja nopa sampa nijtlanis ininyolo huan inintlalanamiquilis nochi nopa israelitame tlen nechtlahuelcajtoque huan quinhueyichijtoque totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome.'

⁶'Huajca xiquinilhui nochi israelitame para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: 'Ximoyolcuepac tlen imotlajtlacolhua. Ximohuejcatlalic tlen imototiotzitzitzi huan imotlaixcopincayohua huan nochi nopa tlamantli tlen ax cuali inquichihua.' ⁷Pampa tlen hueli israelita o seyoc tlali ejquetl tlen itztoc tlatlajco imojuanti tlen nechtlahuelcahuas huan ipan iyolo quintalía totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome para quinhueyichihuas huan teipa monechcahuis campa se notiocamanalojca para nechtlajtlanis tlapalehuili, na niDIOS noselti nijtlatzacuultis. ⁸Na nimoicancuepas huan niqincocolis tlacame tlen queja nopa quichihua huan niquintlatzacuultis chicahuac. Niquintzontlamiltis huan nochi sequinoc quiitase huan imojuanti nojqiya inquitase huan inquimachilise para na niDIOS. ⁹Huan intla se tlen nopa tlaicajcayajca tiocamanalohuani mocajcayahuas huan moilhuis quiselijtoc se tlajtoli huan teipa temacas nopa tlajtoli tlen ax melahuac, huajca xijmatica para na niDIOS nijcayajqui. Huan itlajtol san elise se istlacayotl pampa ax mochi huas tlen yajaya quijtohua, pero na nijcocolis nopa tiocamanalojquetl huan nijtlatzacuultis para ayoc itztos tlatlajco noisraelita tlaicajhua. ¹⁰Quena, niquintlatzacuultis nochi ome. Nijtlatzacuultis nopa tlaicajcayajca tiocamanalojquetl huan nopa tlacame tlen quinhueyichihua totiotzitzitzi huan teipa quitemohua tlapalehuili ipan se tiocamanalojquetl. ¹¹Huan queja nopa, nopa israelitame ayoc nechtlahuel-

cahuase, niyon ayoc moijtlacose ica tlajtlacoli. Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niininDios. Queja nopa na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua."

Quinamiqui para Jerusalén quiselis tlatzacuultis

¹²Huan TOTECO sampa nechmacac se tlajtoli huan nechilhui: ¹³"Tlacatl, quema nopa tlacame ipan ni tlali tlajtlacolchihuase ica na huan tlahuel nechixpanose, huajca na nijtlanas noma huan niquintzontlamiltis. Huelis niqinquixtilis inintlacualis huan niquintitlanilis se mayantli para ma miquica tlacame huan tlapiyalime huan axaca huelis quinmanahuis. ¹⁴Yonque itztosquía napano Noé, Daniel huan Job, ax quinmanahuisquía nopa tlajtlacolchijca tlacame. San momanahuisquía yajuanti pampa itztoque xitlahuaque noixpa. Pero nochi sequinoc nopa tlacame, niquintzontlamiltisquía. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁵"O huelis niquintitlanisquía miyac tecuanime tlen tlahuel mosisiníaj para ma quintzontlamiltica nochi nopa tlacame ipan ni tlali. ¹⁶Intla ni eyi cuajcualme itztosquía ipan nopa tlali, melahuac nimitzilhuía yajuanti ax huelisquía quinmanahuisse inintelpocahua, niyon iniichpocahua, niyon nopa sequinoc tlacame. Momanahuisquía san yajuanti nopa eyi huan nochi más miquisquía huan ni tlali mocahuasquía queja huactoc tlali.

¹⁷"O huelis niqinhualicasquía soldados para ma nintehuica ni tlali ehuan huan nitlanahuatis ma quinmictica nochi nopa tlacame huan tlapiyalime. ¹⁸Yonque ni eyi cuajcualme itztosquía ipan ni tlali, san yajuanti momanahuisquía. Melahuac niqijtohua yajuanti ax huelisquía quinmanahuisse inintelpocahua, niyon iniichpocahua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁹"O huelis ipampa nohueyi cualancayo nijtitlanisquía ipan ni tlali se hueyi cocolistli tlen tlahuel tlamahua huan quichihuas ma miquica tlacame huan tlapiyali-

me. ²⁰Yonque ipan ni tlali itztoquíaq Noé, Daniel huan Job, san yajuanti momanahuisquíaq pampa itztoque xitlahuaque noixpa. Melahuac nimitzilhuía, ax huelisquíaq quinmanahuisse inintelpocahua, niyon iniichpocahua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

²¹“Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Noja más ax huelis momanahuisse nopa israelitame quema na nijtitlanis ipan altepetl Jerusalén nopa nahui tlamantli tlatzacuilitli tlen más fiero: tlatehujcayotl, mayantli, tecuanime huan cocolistli tlen tlahuel tlamahua huan quichihuas ma miquica tlacame huan tlapiyalime. ²²Pero moca huase se quesqui ichpocame huan telpocame tlen yoltose. Huan yajuanti huelise quisase huan hualase mosejcotilij ica imojuanti tlen ama initztoque nica queja sejcayoc ehuan ipan tlali Babilonia. Huan quema hualase, inquitase quejatz monejnemiltijtoque nopa tlacame huan tlachque fiero quichijtoque. Huajca inmo-yoltalase huan inquimachilise para xitlahuac huan quinamiqui para nijtlatzacuiliti altepetl Jerusalén. ²³Quena, imojuanti inmo-yoltalase quema inquitase quejatz nelía fiero monejnemiltijtoque nopa tlacame huan fiero tlen quichijtoque. Huan huajca inquimachilise para melahuac quinamiqui nijtlatzacuiliti altepetl Jerusalén huan itlacajhua. Queja nopa na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqijtohua.”

Tlali Israel eltoc queja se xocomecatl tlen ax tleno ipati

15 Teipa TOTECO nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlacatl, ximoilhui tlen nopa cuahuitl tlen quisa tlen se xocomeca tzontli. Ax huelis quinqehuisse queja quitequihuía cuahuitl tlen sequinoc tlamantli cuatini pampa yajuanti achi más ipati. ³Nopa xocomeca tzontli icuayo ax hueli quitequihuisse para niyon se tequitl. Ax hueli quitequihuisse queja se estaca o cuamaxali para ipan quicuapilose se tlenijqui. ⁴San huan tijtequihuis para tijchihuas tilitl. Pero hasta para ya nopa nojquiya ax nelía cuali pampa tlamitlatla san

ipan se tlahochtli. Ax tlen huelis ica tijtequihuis. ⁵Quena, icuayo se xocomeca tzontli ax tleno ipati quema aya tijtlatijtoc huan niyon quema ya tijtlamitlatis ipan tilitl pampa ax quichihua cuali tlicoli tlen huejcahua. Ax huelis tijtequihuis ipan niyon se tlamantli.

⁶“Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén itztoque queja xocomeca tzontli tlen moscaltíaj ipan cuatitlamitl. Ax tleno ininpati. Huajca, queja quitlatíaj icuayo se xocomeca tzontli, queja nopa nojquiya nijchihuas ica nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén. ⁷Na nimochihuas inincualancaitaca, huan intla cholose huan momanahuisse tlen se tllilemectli, nijchihuas para ma huetzítij ipan seyoc tllilemectli para axaca momanahuis. Huan huajca quimachilise para na niDIOS. ⁸Huan nijtlamixolehuas inintlal hasta mocahuas queja se huactoc tlali pampa nechixpanoque huan quinhueyichijque totiotzítzi huan tlaixcopincayome. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

Jerusalén ehuan quicajtejtoque TOTECO

16 Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlacatl, xiquin-yolmelahua Jerusalén ehuan tlen nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque. ³Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: quema aya itztoyaj israelitame ipan altepetl Jerusalén, tlacame tlen tlali Canaán quipehualtijque nopa altepetl. Eltoya se tlatcatl amorreos huan isihua hetea tlen ica pejqui nopa altepetl. Huan Jerusalén elqui queja se conetl tlen axaca quinequiyaya. ⁴Elqui queja quema tlatcatqui nopa conetl, axaca quimocuitlahui. Axaca quitzontequili ixic, niyon axaca quipajpajqui. Axaca quipolo istatl, niyon axaca quihujconqui ica yoyomitl. ⁵Ipan nopa tonali quema pejqui nopa hueyi altepetl, axaca quitlasojtlac, niyon axaca mocuatotoni para quichihuilis niyon tleno. Axaca quimocuitlahui. Nochi quijixque huan quitlahuelcajque queja quicahuasquíaq se pilconetzi cuatitla para ma miqui.

6“Pero na nielqui queja se nitlacatl tlen nipanoc nopano campa huetztoya nopa conetl. Huan niquitac nelía soquiyo ipan itlacayo huan tlaxopehuayaya ipan ieso. Huan nijnequiyaya ma itzto huan niqulhui nopa pilaltepetz tlen israelitame: ¡Xititzo! 7Huan niquinpalehui nopa achtohui israelitame huan inialtepe ma moscaltl queja se xihuitl tlen onca cuatitla. Huan queja se conetl mochihua hueyi, inisraelitame inmomiyaquilijque. Inmohueyichijque huan inmosemunque campa hueli queja mohueyichihua se ichpocatl tlen tlahuel yejyetzti ica itlacayo huan itzoncal tlen moscaltijtoc. Pero noja inisraelitame initztoyaj queja inxolome.

8“Pero más teipa quema sampa nipanoc nopano, niquinítac israelitame queja se ichpocatl tlen ya motlantoya huan ya quiptiya xihuitl para monamictis. Huajca elqui queja na nijpijqui nopa ichpocatl ica noyoyo huan ica nijchijqui se tlajtolsenhualí. Huan nochi israelitame mochijque noaxcahua queja isihua se tlatatl mochihua iaxca. Queja nopa na, niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. 9Huan queja se ichpocatl mopajpaca para monamictis, elqui queja na niquinpajpajqui israelitame huan niquinquixtili nopa soquitl queja se quiquixtilisquía nopa estli tlen quiptiya ipan itlacayo se conetl. Huan elqui queja nijpojpajqui icuetlaxo nopa ichpocatl tlen nijtlapejpenijtoya para noaxca ica tlaajhuayacayotl tlen más ajhuayac. 10Huan queja se tlatatl quimaca isihua yoyomitl tlen yejyetzitzi tlajtzontli huan quimaca nopa yoyomitl tlen lino huan tlen seda tlen pajpatiyo, huan nopa zapatos tlen tlachijchihuali ica inincuetlaxo pesojme tlen más cuali; na nijmacac nopa altepetl tlen israelitame nochi tlen más cuali. 11Nojquiya niquinmacac israelitame tlamantzitzi tlen yejyetzitzi. Elqui queja niquinmacac se macostli para ininma huan se costli para ininquechtla. 12Nojquiya niquinmacac se anillo para quitlalise ipan ininyacatzol huan ome pijpiloli para quitlalise ipan innacas huan se yejyetzti corona para quitlalise ipan inintzonteco. 13Queja nopa, israelita tla-

came mocajque yejyetzitzi ica nochi nopa tlamantzitzi tlen oro huan plata. Quipixque ininyoyo tlen tlachijchihuali ica icpatl tlen lino, huan tlen seda huan ipani quipixqui tlajtzontli tlen yejyetzitzi. Nojquiya quicuayayaj nopa tlaqualistli tlen más cuali: harina tlen trigo, sayol nectli huan aceite tlen oliva. Huan mojmostla más mochijqui yejyetzti nopa hueyi altepetl tlen israelitame hasta elqui queja se sihua tlanahuatijquetl. 14Huan nochi tla-came ipan sequinoc taltini quinixmatque israelitame eliyayaj se tlamantli tla-came tlen más eliyaya yejyetzti. Huan quena, tlahuel eliyaya yejyetzti ica nochi nopa cuali tlamantzitzi tlen na niquinmacatoya. Queja nopa na, niinTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

15“Pero teipa nopa israelitame quichijque queja se sihuatl tlen motemachía ipan iyejyejca huan mohueyimatque. Huan mochijque queja se ahuilnenca sihuatl tlen quinemaquiltía itlacayo tlen hueli tlatatl tlen pano inechca. Huan nochi iyejyejca israelita tla-came mochijqui inia-xca sequinoc tla-came. 16Huan nochi nopa yoyomitl yejyetzitzi tlen niquinmacatoya, israelitame quitequihuijque para ica quinsenhua-se tiocaltini ipan tepetini para nopano quinhueyichihuase totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome. Ax quema panotoya se tlamantli queja nopa huan ax quema sampa oncas. 17Nojquiya nopa tlamantzitzi yejyetzitzi tlen oro huan plata tlen niquinmacatoya israelitame, quincuique huan quintequihuijque para quichijchihuase totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen nesij queja tla-came. Huan quinhueyichijque huan ininhuaya quichijque tlen fiero. Huan quema quihueyichihua-yayaj elqui queja momecatiyayaj ininhua-ya sequinoc tla-came pampa niquinchijtoya nochi israelitame noaxcahua queja se tlatatl mocuilía isihua para iaxca. 18Huan nopa yoyomitl tlen yejyetzti tlajtzontli tlen nimechmacac inisraelitame, inquitequihuijque para ica inquinpiquise nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome. Huan nopa aceite huan copali tlen nimechmacac, inquitequihuijque queja se tla-cajca-

hualistli para ica inquinhueyichijque nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome. ¹⁹Huan nopa pantzi, harina, aceite huan nopa sayol nectli tlen na nimechmacatoya para ica ximopanoltica, inquinmacaque queja se tlacajcahualistli tlen ajhuiyac mijyotía iniixpa. Queja nopa na, niimoteco Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

²⁰“Nojquiya inquinque imotelpocahua huan imoichpocahua tlen inqintlacatiltijque para na huan inquinmictijque huan inquinmacaque nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome queja tlacajcahualistli. Huan yeca ama ayoc aca más. Huelis inquitayayaj ax ya se hueyi tlajtlacoli para san inquinamacayayaj imotlacayo, ²¹huan yeca monequiyaya nojquiya inquinmictise noconehua huan inqintlatise ipan huejhueyi tlitl queja tlacajcahualistli para imototiotzitzitzi huan imotlaixcopincayohua. ²²Huan ipan nochi nopa tonali quema inmochihuayayaj queja se ahuilnenca sihuatl huan tlhuel intlajtlacolchihuayayaj, ax quema inmoilhijque tlen nopa tonali huejcajquiya quema axaca inmechnequiyayaj huan initztoyaj queja se pilconetzi tlen xolotl, soquiyao huan tlen tlaxopehuayaya ipan tlen ya ieso.

²³“Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nelía inteicneltique inisraelitame pampa tlhuel nimechtlatzacuiltis ipampa imotlajtlacolhua. Pero ax san ya nopa inquichijtoque. ²⁴Nojquiya ipan plaza ipan sesen imoaltepehua inquinchijhijtoque tlaixpamitl para ipan inquinhueyichihuase totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome. ²⁵Huan campa monamiquij sesen ojtli inquinchijtoque tlaixpamitl para intlahueyimatise. Initztoque queja se ahuilnenca sihuatl tlen quise-lía tlen hueli tlacatl tlen pano huan quisoquihuía iyejyejca ihuaya. ²⁶Nojquiya inisraelitame inmomecatijtoque ininhuaya nopa tlali Egipto ehuan tlen mocahua inintlal nechca tlali Israel. Tlacame tlen tlali Egipto quipiyaj miyac fuerza para tlen hueli quichihuase. Nojquiya inquinhueyichijtoque inintotiotzitzitzi para más ma momiyaquili imotlajtlacolhua huan

noja más intechcualancamacaj ica imoahuilnencayo.

²⁷“Yeca na nimomatlalanqui huan nimechtlatzacuilti inisraelitame. Nimechquixtili nopa tlali tlen achtohuiya elqui imoaxca huan nimechtemactili ininmaco nopa filisteos tlen inmechocolíaj. Huan yajuanti nojquiya mopinahuayayaj ipampa nopa fiero tlamantli tlen inquichihuayayaj. ²⁸Nojquiya queja se ahuilnenca sihuatl intechcajteoque para inmomecatise ininhuaya tlali Asiria ehuan tlen inquinhueyichihuase inintotiotzitzitzi huan inintlaixcopincayohua. Nesi imojuanti ax quema incuatise ica yancuic totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome, pampa quema ya inmomecatijtoyaj ica inintotiotzitzitzi Asiria ehuan, noja más inquenequiyayaj. ²⁹Huajca nojquiya inmomecatijque ininhuaya inintotiotzitzitzi huan inintlaixcopincayohua nopa tlacame tlen tlali Canaán huan nopa caldeo tlacame tlen tlali Babilonia campa itztoque miyac tlanamacani. Pero yonque noja más totiotzitzitzi inquinpique, ax inixhuie ininhuaya, pero noja más inqintemohuayayaj.

³⁰“Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nelía fiero imoyolo inisraelitame huan yeca inquichijtoque nochi nopa fiero tlamantli tlen quichihua se ahuilnenca sihuatl tlen ax quema pinahua. ³¹Pampa campa monamiqui nochi calles, inquichijtoque tlaixpamitl para inquinhueyichihuase totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome. Pero imojuanti ax senquistoc inquichihua queja quichihua se ahuilnenca sihuatl pampa tlhuel inquinaej intlajtlacolchihuase hasta ax intlainamaj quema tlen hueli inquichihua ica seyoc.

³²“Quena, inisraelitame initztoque queja se ahuilnenca sihuatl pampa yonque inquipixtoyaj imohuehue, inquichijtoque tlen hueli ininhuaya sequinoc. Ax inquenequij inpaquise san ica na tlen nelía niimohuehue. ³³Nochi ahuilnenca sihuame tlainamaj quema momecatíaj huan ininmecahua quinmacaj tlamantzitzi tlen yejeczitzi, pero ica inisraelitame ax queja nopa. Imojuanti hasta inquinmacaj inmomecahua tlen inqintoquilíaj tlamantzitzi

tlen yejyectzitz para inquintlaxtlahuise imomecahua para ma hualaca para quichihuase tlen hueli imohuaya. ³⁴Huajca ineltoque neliyoca tlen ahuilnenca sihuame. Axaca inmechtlaxtlahuíaj imojuanti pampa axaca inmechnequi, pero inquintlaxtlahuíaj para ma hualaca.

³⁵“Yeca inisraelitame tlen nimechita queja initztoyaj se ahuilnenca sihuatl, xijtlacaquili notlajtol na niDIOS: ³⁶Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Pampa ta tijnextijtoc motlacayo xolotl ica nochi momecahua, huan tiquinhueyichijtoc totiotzitz huan tlaixcopincayome, huan tiquimictijtoc moconehua huan tiquinmacatoc nopa totiotzitz huan tlaixcopincayome queja se tlacajcahalistli, ³⁷ya ni tlen nijchihuas. Na niquinsentilis nochi momecahua tlen ininhuaya titlajtlacolchijqui. Niquinsentilis tlen tiquinicneli huan tlen tiquincocolijtoc, huan iniixpa nochi yajuanti nimitzcolohuis para nochi ma quitaca motlacayo para ma quimatica quejatza tieltoc. ³⁸Huan nimitztlatzacuilitis pampa timomecatijtoc huan titemictijtoc. Nijtoyahuas imoeso inisraelitame ica nochi nocualancayo, pampa nimechtlasomatiyaya queja se tlatat quitlasomati isihua. ³⁹Teipa nimechtemactilis ininmaco momecahua, nopa tlacame tlen miyac tlaltini ehuan. Huan yajuanti inmechtlamiltise inisraelitame. Huan quixolehuase imotlal huan nopa tlaixpamitl campa inquinhueyichihuayaj totiotzitz huan tlaixcopincayome. Huan quixolehuase nopa caltini campa tlen hueli inquichihuayaj. Nojquiya inmechthequilise, inisraelitame, nochi nopa tlamantli yejyectzitz tlen oro huan plata tlen nimechmacatoc. Huan teipa queja quixitláj iyoyo se ahuilnenca sihuatl, nopa tlacame tlen hualase quixolehuase altepetl Jerusalén huan quicahuase senquistoc xolotl huan tlahué pinahuase nopa israelitame tlen nopano itztoque. ⁴⁰Huan motlalanase miyac tlacame tlen seyoc tlali ehuan huan hualase campa israelitame, huan quinmajcahuilise tetl huan quinmictise ica ininmachete. ⁴¹Nochi ininchaj quitlamitlaltise huan quintlatacuilitise iniixpa miyac sihuame. Huan ica ya nopa nijtlamiltis ini-

ahuilnencayo israelitame huan ayoc quinlaxtlahuise ininmecahua para tlen hueli ma quichihuase ininhuaya, niyon ayoc quinhueyichihuase totiotzitz huan tlaixcopincayome. ⁴²Huan huajca tlamis nohueyi cualancayo ica israelitame. Ayoc nimitztlasomatis, nimoyoltlalis huan nimosiyajcahuas tlen ta huan ayoc más nicualanis. ⁴³Pero inquilcajtoque nopa tonal quema pejqui nopa altepetl tlen inisraelitame huan ineltoyaj se altepetl tlen tlacame tlen pilsiltzi. Huan na nimechicneli quema axaca inmechicneliyaya. Huan yeca ama intechchijtoque ma nicualani ica nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichijtoque, huan yeca nimechtlatzacuilitis queja quinamiqui ica nochi imotlajtlacolhua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

Se ichpocatl elis queja inana

⁴⁴“Tlacame tlen nochi tlaltepactli tlen quinpactia ahuilcamatij, camatise tlen inisraelitame huan quiijtose: ‘Queja se tenan quichihua, iichpoca nojquiya ya nopa quichihua.’ ⁴⁵Ta nojquiya tiitztoc queja se ahuilnenca sihuatl tlen quixiqui inana tlen quitlahuelcajqui ihuehue huan iconehua. Huan moicnihua nojquiya quintlahuelcajque ininhuehuejhua huan inincone-hua. Huajca melahuac quinextía para imonana inisraelitame elqui se hetea sihuatl huan imotata se amorreo tlatat tlen ax nechixmatiyayaj na niDIOS.

⁴⁶“Huan nopa altepetl tlen elqui queja mosihua icni huan elqui más chicahuac itoca Samaria. Huan yajaya ininhuaya nopa sequinoc pilaltepetzitz nechca mocajque ica norte tlen ta. Huan nopa altepetl Sodoma tlen huejcajquiya elqui huan elqui queja ta ax más chicahuac eliyaya. Huan yajaya mocajqui ica tlani tlen ta ica nopa sequinoc pilaltepetzitz tlen inechca. ⁴⁷Huan inisraelitame ax san inquitoquilijque nopa ojtli tlen yajuanti quitoquilijque, niyon ax san titlajtlacolchijtoc queja yajuanti, pero nochi tlen yajuanti quichihuayaj inquiiataque queja ax tleno. Yeca inquichijque tlajtlacol tlen noja más hueyhueyi huan más fiero que yajuanti quichihuayaj. ⁴⁸Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya

Tlanahuatili, nimitzilhuía melahuac mosihua icni Sodoma huan nopa pilaltepertzitzi tlen nechca ax tlahuel mosisinijque nohuaya queja inisraelitame ipan Judá huan Jerusalén huan tlen itztoque imohuaya. 49 Altepetl Sodoma ehuaní tlajtlacolchijque pampa mohueyimatiyayaj, huan tlahuel tlacuayayaj huan tlahuel tlatzihuiyayaj. Ax quema quinpalehuijque nopa teicneltzitzitzi tlen itztoyaj ininechca huan quinpolohuayayaj inintechmonequi. 50 Nelía mohueyimatque Sodoma ehuaní huan quichijque miyac tlamantli tlen na nijcocolía, yeca na niquintzontlamilti queja ama tiquita.

51 “Huan altepetl Samaria ehuaní ax quichijtoque niyon tlajco imiyaca imotlajtlacolhua inJerusalén ehuaní. Más inquinhueyichijtoque totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome imojuanti que altepetl Samaria ehuaní. Yeca Samaria ehuaní tlen niquinita queja mosihua icnihua nesij achi más xitlahuaque que imojuanti. 52 Huajca amo ximocueso intla yajuanti quiselíaj tlatzacuiltli tlen ax más chicahuac, pampa imotlajtlacolhua inJerusalén ehuaní eltoc noja más fiero que yajuanti. Huan yeca yajuanti nesij queja achi más xitlahuaque. Huajca inisraelitame, xiquijiyohuica imotlatzacuiltli huan ximopinahuaca pampa queja nopa quinamiqui ipampa imotlajtlacolhua.

53 “Pero se tonali na sampa nijcualtlalis altepetini Sodoma huan Samaria huan nochi ininpilaltepéhua. Huan teipa nojquiya nijcualtlalis altepetl Jerusalén huan ipilaltepéhua. 54 Pero ama monequi inJerusalén ehuaní xiquijiyohuica imotlatzacuiltli huan xijhuicaca imopinahuacalis ipampa nochi tlamantli tlen inquichijtoque. Huan ica ya nopa Sodoma huan Samaria mosemacase pampa imotlatzacuiltli elis más chicahuac que yajuanti.

55 “Huan quema sampa niquincualtlalijos altepetl Sodoma huan altepetl Samaria ica nochi inintlacajhua huan ica nochi ininpilaltepéhua, nojquiya nijcualtlalis Jerusalén ica nochi itlacajhua huan ipilaltepéhua. Huan queja nopa nochi eyi altepetini sampa itztose queja achtohuiya eliyayaj. 56 Ipan nopa tonali quema inJerusalén ehuaní in-

mohueyimatiyayaj, tlahuel inquinpinajtiyayaj altepetl Sodoma ehuaní ipampa nopa tlatzacuiltli tlen quiselijque. 57 Pero ya nopa inquichijque quema aya mocahuayaya nempa para más tlajtlacoli inquichijtoque inJerusalén ehuaní que yajuanti. Pero ama nochi ya quimatij imotlajtlacolhua. Huan yeca nochi nopa edomita huan filisteo tla-came, huan nopa tla-came tlen itztoque ininechca inmechhuetzquilíaj huan inmechpinajtíaj. 58 Huajca inJerusalén ehuaní, ama xiquijiyohuica nopa tlatzacuiltli tlen quinamiqui inquiselise ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichijtoque. Queja nopa na, niDIOS, niquijtohua.

59 “Huan ama na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Nimechmacas inJerusalén ehuaní tlen quinamiqui inquiselise pampa ax inquitaque intla ipati nopa tlajtoli tlen inquichijque nohuaya quema noja ineliyayaj queja se ichpocatl. Tlahuel inquixpanoque nopa tlajtoli. 60 Pero na ax niquilcahuas nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya quema aya ineliyayaj tlahuel miyac tla-came ica san se imoeso huan nojquiya nijchihuas imohuaya seyoc tlajtoli tlen huejcahuas para nochipa. 61 Huan teipa inmopinahuase quema inquilnamiquise nochi tlen ax cuali inquichijtoque. Huan imosihua icnihua, Samaria huan Sodoma, tlen ax quipixque parte ipan nopa achtohui tlajtoli elise queja imoconehua. 62 Na nijyancuilis nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya, inisraelitame, huan huajca inquimachilise para na niDIOS. 63 Huan inquilnamiquise nochi imotlajtlacolhua huan ayoc huelis tleno inquijitose, san inmocatamatzacuase pampa inmopinahuase quema nimechtlapojpolhuis nochi tlen inquichijtoque. Queja nopa na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niquijtohua.”

Huicalotl tlen nopa xocomecatl huan ome cuatini

17 Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: 2 “Tlacatl, xiquipohuili nopa israelitame ni huicalotl. 3 Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Se

hueyi cuajtli ica ieltlapal tlen nelía patlahuac huan quiptiya miyac iijhuiyo ica miyac colores, hualajqui ipan tlali Líbano huan quicotonqui se tiocahuítl se imacuayo tlen más huejcapa. ⁴Huan ica itenchopich quipostejqui nopa tiocahuítl ichamancayo tlen más selic huan más huejcapa chamantoya. Huan quihuicac ipan se altepetl tlen temitoya ica tlanamacani huan tlachohuani huan nopano quitojqui.

⁵“Nojquiya quicuic tlen tlalchi se ichamancayo huan quitocato campa cuali tlali iteno se atemítl campa oncac miyac atl para ma moscalti nimantzi queja nopa cuahuítl tlen itoca huexotl. ⁶Huan nopa ichamancayo ixhuac huan mochijqui se cuamecatl tlen ax más huejcapantic pero momajcajqui campa hueli huan quipixqui miyac ixihuiyo. Huan nochi imacuayohua motlalanque huan moscaltijque para huejcapa imelac nopa cuajtli. Huan nopa cuamecatl quipixqui miyac inelhuayohua tlen moscalti para tlatzintla huan cuali motlatzquilijqe ipan tlali. Huan queja nopa mochijqui se cuamecatl tlen quipixqui imacuayohua huan ixihuiyohua. ⁷Pero ajsico seyoc hueyi cuajtli ica ieltlapal tlen nelía patlahuac huan miyac iijhuiyo para quinotzas nopa cuamecatl ma quitoquili. Huajca nopa cuamecatl quitilanqui nochi inelhuayohua huan imacuayohua para ma moscaltica imelac nopa yancaic cuajtli pampa moilhuiyaya quiselis más tlapalehuili huan atl tlen seyoc tlali. ⁸Huan queja nopa quichijqui nopa cuamecatl yonque ya toctoya campa cuali tlali huan campa onca miyac atl. Huan ya hueli moscaltica cuali huan quiptiya imacuayohua huan ixihuiyohua tlen más yejyetzitzi para temacasquía itlajca tlen más ajhuiyac.’

⁹“Huajca ama na, niDÍOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimitznahuatía xiquinilhui: ‘¿Inquitaj para cuali mocahuas ni cuamecatl huan quiptiyas cuali itlajca? Nimechilhuía para axtle. Nopa cuajtli tlen achtohui hualas huan quihuihuitlas ica nochi inelhuayo. Quichihuas para nochi

itlajca nopa cuamecatl ma tepehui huan para ma pilini ixihuiyo. Huan ax monequis miyac soldados o miyac chicahualistli para quiquixtise. ¹⁰Huan yonque quito-case nopa cuamecatl ipan seyoc tlali, ayoc chamanis. Quema hualas se ajacatl ica campa quisa tonati huan quiajsis, niman-tzi huaquis huan hasta inelhuayo nojquiya huaquis yonque motlatzquiliqtoc ipan cualli tlali.’”

¹¹Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: ¹²“Quej ni xiquinilhui nopa mosisinijca israelitame: ‘¿Ax inquimachilíaj tlachque quijitosnequi ni tlaman-tli? Na nimechilhuis tlachque quijitosnequi. Nopa achtohui cuajtli quixnextía nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia tlen itoca Nabucodonosor. Yaja ajsico altepetl Jerusalén huan quiitzqui nopa Tlanahuatijquetl huan quihuicac ininhuaya itlayacancahua hasta ipan tlali Babilonia. ¹³Huan queja nopa cuajtli quicuic ichamanca nopa cuahuítl huan quitojqui ipan cuali tlali nechca atl, Nabucodonosor quicuic se tlatcatl^e tlen nopa familia tlen tlanahuatiani huan quichijqui se tlajtoli ihuaya. Quichihualti ma tlatestigojquetza para nochipa quitequipanos. Huan Nabucodonosor quicajtejqui queja tlanahuatijquetl huan quinhuicaque nopa tlacame tlen más tlayacanaj tlen nopa tlali. ¹⁴Quichijqui queja nopa para tlali Judá ayoc quiptiyasquía chicahualistli huan ayoc huelisquía motlalanas ica ya. Monequiyaya nopa tlanahuatijquetl tlen quicajqui senquistoc ma quitlepanitas Nabucodonosor huan nopa tlajtoli tlen quichijqui ihuaya para huelis mocahuas ipan itlal.

¹⁵“Pero ni tlanahuatijquetl mosisini ica Nabucodonosor pampa quintitlanqui itlayolmelajcahua ipan tlali Egipto para tlajtlanitij miyac cahuyos huan miyac soldados tlen cuali tlatehuíaj para quitehuise Nabucodonosor. Huan imojuanti, ¿inmoilhuíaj ax tleno ipantis tlen mocajqui ipan tlali Judá quema quiixpanoc nopa tlajtoli tlen ica tlatestigojquetzqui ica Nabucodonosor para quichihuas? ¹⁶Na,

^e 17:13 Sedequías.

niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ni-
quijtohua para temachtli miquis nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen quiixpanoc nopa tlajtoli. Miquis ipan tlali Babilonia campá itztoc nopa tlanahuatijquetl tlen quimacac tequihuejcyotl para ma tlanahuati huan tlen quichijqui nopa tlajtoli ihuaya tlen yaja quiixpanoc. ¹⁷Huan Tlanahuatijquetl Faraón tlen tlali Egipto ica nochi isoldados tlen más yajatij tlatehuáfaj ax huelise quipalehuise tlali Judá ehuaní quema nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quiyahuálos Jerusalén huan quinmictis miyac tlacame. ¹⁸Pampa nopa tlanahuatijquetl quiixpanoc nopa tlajtolensacahuáli yonque tlatestigjoquetztoya para quitlepanitasquía Nabucodonosor. Huan yeca ax huéli mochololtis tlen nopa tlatzacuiliti tlen ipantis.

¹⁹“Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Temachtli nijtlatzacuilitis nopa tlanahuatijquetl pampa quichijqui se tlajtoli huan tlatestigjoquetzqui ica na notoca para quitlepanitasquía Nabucodonosor para nochipa, pero ax quitlepanitac nopa tlajtoli, niyon ax quitaac intla ipati. ²⁰Huajca na nijmajcahuilis nomatla para nijmasiltis. Huan nijhuicas ipan tlali Babilonia huan nepa nijtlatzacuilitis pampa moyolajcomanqui ica na huan nechixpanoc. ²¹Huan nechca nochi nopa israelita soldados tlen más tlapepenilme miquise ica machete. Huan yajuanti tlen noja mocahuase yoltoque, niqintitlanis ipan campá huéli tlatini para itztotij queja sejcoyoc ehuaní. Huan huajca inquamachilise para na niDIOS.

²²“Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na nojquiya noselti nijchihuas queja nopa cuajtli huan nijpostequis ichamanca nopa tiocuahuítl tlen más huejcapantic, huan nijtocas ipan nopa tepetl tlen más huejcapantic ipan tlali Israel. ²³Huan nijchihuas ma eli se tiocuahuítl tlen nelía yejyetzzi huan quipiyas imacuayohua huan itlajca. Huan nochi tlamantli tlapiyalime moecahuilise itzintla huan nochi totome motepasoltise ipan imacuayohua pampa nopa tlanahuatijquetl tlen na nijtlalis elis tlen más cuaj-

cualtzi. ²⁴Huan queja nopa, nochi quimatise para na niDIOS tlen nijquixtis se tlanahuatijquetl tlen huéyi huan nijtlalis tlen nijnequi huan nijchihuas ma moscaltí huejcapa. Eltoc queja nijtzintzontequis se cuahuítl tlen huejcapantic huan nijhuejcapantlalis se cuahuítl tlen eltoya pilsiltzi. Nojquiya quimatise para na nihueli nijchihua ma huaqui se cuahuítl tlen xoxohuic huan na nijchihua ma xoxohuía se cuahuítl tlen huactoc. Na niDIOS niqijto para queja nopa nijtlalis se tlanahuatijquetl huan quema, nijtlalis.”

Miquis tlen quichihuas tlajtlacoli

18 Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: ²“¿Para tlen ipan tlali Israel quitequihuáfaj nopa tlajtoli tlen quijtohua: ‘Nopa tetatme quicuajque xocomecatl itlajca tlen xococ huan quichijtoc para ininconeua ma quimatica fiero ipan inintlancoch?’ Camatij quejatza tlajiyohuise israelitame ipampa tlajtlacoli tlen inintatahua quichijque. ³Temachtli nimechilhúa, nimotestigjoquetza na noselti para ayoc quema más inquitequihui se ni tlajtoli ipan tlali Israel. Pampa ax elis melahuac para quema se tlajtlacolchihua, icone quiselis tlatzacuiliti ipampa itlajtlacolhua. ⁴Pampa nochi tlacame noaxcahua. Noaxca se tetat huan noaxca iconehua nojquiya. Huajca ajqueya tlajtlacolchihuas elis tlen miquis ipampa itlajtlacol.

⁵“Se tlatatl itztoc xitlahuac intla quichijtinemi tlen cuali huan tlen nelxitlahuac. ⁶Ax yohui ipan tepetini para quinilhuichihuilis totiotzitzí huan tlaixcopincayome, niyon ax quema quinhueyichijtoc nopa teteyome tlen tlali Israel. Ax momecatía, niyon ax moteca ihuaya isihua quema esotemo. ⁷Nopa tlatatl axaca quitlajiyohuítía. Tetlasojtla huan intla tetlanejtía tomi huan quiprendajcahuílfaj se tlamantli, nimantzi quicuepa. Ax quintlaxtequiltía tlen teicneltzitzí pero quintlamaca huan quinmaca yoyomitl tlen ax quipiyaj ininyoyo. ⁸Nopa tlatatl ax tlainama itlanpanca quema tetlanejtía itomi. Ax quema techihuílla tlen ax cuali. Nochipa tetlajtol-sencahua xitlahuac. ⁹Yajaya quitlepanita

notlanahuatilhua huan ica nochi iyolo quichihua tlen quijtohuaj. Ni tlatatl nelía xitlahuac huan temachtli itzto. Ax miquis ipan nopa tonal quema hualas tlatzacuiltlistli. Queja nopa na, niomTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

10“Pero huelis ni tlatatl quiapiya se icone tlen motlacachihuas huan mochihuas se tlaxtequetl. Huelis mochihuas se temictijquetl o se tlen nochipa quichihua nochi tlamantli tlen ax cuali, 11 tlen itata ax quichihuayaya. Huelis icone nopa tlatatl quinilhuichihuilía totiotzitzí ipan tepetini huan quinhueyitlepanita. Huelis quisihuacuilía tlen elqui ihuampo, 12 o quitlajiyohuiliti tlen teicneltzi huan tlen ax quiapiyaj tlen ica mopanolts. O huelis quintlaxtequilía tlatame tlen quitlanejtijtoque tomi, o ayoc quicuepa tlen sequinoc quiprendajcahuilíaj quema tetlanejtía se tlamantli. Huelis icone nopa tlatatl motemachía ipan totiotzitzí huan tlaixcopincayome huan tlainama itlapanca quema tetlanejtía tomi huan quichihua miyac tlamantli tlen na nijecolía. 13 Huajca ni fiero tlatatl ax quinamiqui itzto. Monequi miquis pampa quichijqui miyac tlamantli tlen ax nijnequi niquitas, huan imiquilis elis ipampa ya itlajtlacol.

14“Pero huelis ni tlajtlacolchijca tlatatl nojquiya quiapiyas se icone. Huan huelis icone quiitas nochi nopa tlajtlacoli tlen itata quichihua huan nopa icone nechimacasis niitECO huan moilhuis para más cuali ax quichihuas queja itata quichihua. 15 Ma tijtlalica para icone nopa fiero tlatatl ax yohui ipan tepetini para quinilhuichihuilis totiotzitzí huan tlaixcopincayome, niyon ax quinhueyichihua nopa tetyome tlen tli Israel, niyon ax momecatía. 16 Yajaya ax quintlajiyohuilitía tlen teicneltzitzí pero quicuepa tlen quiprendajcahuilíaj quema tetlanejtía se tlamantli. Ax quema tlaxtequi huan quintlamaca tlen ax quiapiyaj inintlacualis huan quinyoyontía tlen ax quiapiyaj ininyoyo, 17 Yajaya quinpalehuía tlen teicneltzitzí huan ax tlainama itlapanca quema tetlanejtía itomi. Yajaya quitlepanita nochi tlen quijtohua notlanahuatli. Huajca ni tlatatl ax miquis ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijqui itata. Ni tlatatl temachtli itzto.

18“Pero nopa tlatatl tlen tetlajiyohuiliti, tlaxtejqui huan quichijqui miyac tlamantli tlen ax cuali campá itlacajhua, yajaya miquis ipampa itlajtlacolhua.

19“Pero imojuanti inqijtohuaj: ‘¿Ax monequi nopa conetl miquis ipampa itata itlajtlacolhua?’ ¡Axtle, ax monequi! Intla se conetl quichihua tlen cuali huan tlen xitlahuac, nojquiya quitlepanita huan quichihua nochi tlen quijtohua notlanahuatli, huajca nopa tlatatl icone temachtli ax quiselis tlatzacuiltlistli pero mocahuas yoltoc. 20 San yajaya tlen tlajtlacolchihuas miquis ipampa itlajtlacolhua. Se conetl ax miquis ipampa itata itlajtlacolhua, niyon ax miquis se tlatatl ipampa icone itlajtlacolhua. Se tlatatl tlen xitlahuac quiselis se tlaxtlahuili pampa cuali iyolis. Huan se tlatatl tlen fiero iyolis quiselis se tlatzacuiltlistli pampa fiero iyolis.

Iojhui TOTECO senquistoc xitlahuac

(Ez. 33:10-20)

21“Huan intla se tlatatl tlen fiero iyolis quicahuas nochi itlajtlacolhua huan pehuas quitlepanitas nochi tlen quijtohua notlanahuatilhua huan quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, huajca temachtli itzto ipan nopa tonali tlen tlajiyohuilitli. Ax miquis. 22 Huan na ayoc niquilnamiquilis itlajtlacolhua tlen achtohuiya quichihuayaya. Yeca temachtli itzto pampa quichihua tlen xitlahuac.

23“¿Inmoilhuíaj nechpactía ma miqui se tlatatl tlen fiero iyolis? ¡Axtle, ax neli! Na nijnequi ma moyolcuepa tlen itlajtlacolhua huan ma itzto. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

24“Pero intla se cuali tlatatl pehua quichihua miyac tlajtlacoli queja quichihua se yoc tlen tlahuel tlajtlacolchihua, ¿inmoilhuíaj quinamiqui noja itzto nopa tlatatl? ¡Ax quinamiqui! Niyon ax nijchihuilis cuenta nochi nopa cuali tlamantli tlen quichijqui achtohuiya. Huan yajaya miquis ipampa itlajtlacolhua huan itlaixpanolhua.

25“Pero huelis inqijtohuaj para ax quinamiqui tlen na nijchihua. Pero xijtlacaulica, inisraelitame. ¿Eltoc na tlen ax nijchi-

hua tlen xitlahuac o imojuanti tlen ax inquichihuj tlen xitlahuac? ²⁶Quema se cuali tlatatl quicahuas tlen cuali quichihuayaya huan quichihuas tlen ax cuali, yajaya miquis ipampa itlajtlacolhua ipan nopa tlatzacuiltlistli tlen huala. ²⁷Pero intla se tlatlacolchijca tlatatl quicahuas itlajtlacolhua huan pehuas quitlepanitas notlanahuatilhua huan quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, huajca quimanahuis iyolis ipan nopa tonal. ²⁸Pampa momacac cuenta huan moilhui más cuali quicahuas itlajtlacolhua para quipiyas se nemilistli tlen xitlahuac, yeca ni tlatatl temachtli noja itzots huan ax miquis nopa tonal. ²⁹Huelis, inisraelitame, inquisenhuiquilitse inquijtose para na ax nijchihua tlen xitlahuac. Pero eltoc imojuanti, inisraelitame, tlen ax inquichihuj tlen xitlahuac, ax na.

³⁰“Na nimechtlajtolsencahuas sesen tlen imojuanti, inisraelitame, huan nimechtlatzacuiltis queja quinamiqui ica tlen inquichijtoque. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. Huajca ximoyolcuepaca huan xijcahuaca nochi imotlajtlacolhua. Amo ximiquica ipan nopa tlatzacuiltlistli tlen huala ipampa nochi tlen inquichijtoque. ³¹Xijcahuaca nochi tlamantli tlen ax cuali tlen inquichihuayayaj huan ximochihuaca intlacame tlen inquipiyaj imoyolo huan imotonaltzi tlen yancuic. ¿Para tlen monequi inmiquise, inisraelitame? ³²Na ax nechpactía ximiquica. Na ni-Dios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqijtohua: Ximoyolcuepaca huan xijsenhuiquilica xiitzoca.”

Se mijca huicatl

para tlanahuatiani tlen israelitame

19 “Nojquiya xihuicaca ni mijca huicatl tlen inmechpohuilía se huicatl tlen nopa tlanahuatiani tlen israelitame. Quej ni xihuicaca:

²“Monana elqui se sihua tecuajquetl tlen itztoya tlatlajco tlen sequinoc tlapiyalime, tlen nojquiya chichahuac queja tecuani tlen oquichtli. Huan nopa sihua tecuajquetl, tlen quinextía israelitame,

quichijqui ichaj nopano ininhuaya sequinoc taltini, huan nopano quiniscalti iconehua.

³Elqui queja nopa sihua tecuajquetl quiscalti se icone ica miyac tlamocuitlahuili, pampa tlen israelitame motlalanqui se tlanahuatijquetl.

Yajaya moscalti nimantzi huan quipixqui miyac chichahuallistli.

Quimatqui quejatza quintzontlamiltis sequinoc tlapiyalime, huan pejqui quincua tlacame.

⁴Huan nopa sequinoc taltini quicajque tlen ya,

huajca yajuanti quinnotzque tlacame tlen quimatij quejatza tlamasiltise, huan quimasiltijque ipan se ostotl. Huan quiilpijque ica tepos cadenas, huan quihuicaque hasta tlali Egipto. Queja nopa panoc nopa tlanahuatijquetl tlen israelitame.

⁵Huan quema nopa sihua tecuajquetl momacac cuenta para tlen quiniquiyaya ma quichihua nopa achtohui icone ayoc quisas, huan ayoc tleno hueli quichihuas, quicuic seyoc icone huan quinextili quejatza mochihuas más mosisinía.

⁶Huan yajaya nejnenqui ica sequinoc leones huan mochijqui se tlen más tlayacanquetl para tlanahuatis.

Elqui queja quimatqui quejatza quinmasiltis sequinoc tlapiyalime, huan quejatza quintzontlamiltis tlacame.

⁷Yajaya quinsemanqui miyac ininchajchaj tlanahuatiani ipan campa hueli taltini tlen mocahuayayaj inechca.

Huan nopa tlanahuatijquetl tlen israelitame quinsemanqui ininranchos huan inialtepehua sequinoc.

Nochi mili quichijqui queja huactoc tlali,

huan quitlamilti nochi tlamantli pixquistli.

Huan quema nanalcayaya nopa te-

cuajquetl, nochi tlali huihui-
cayayaj. Queja nopa elqui nopa
tlanahuatijquetl.

⁸Huajca nopa soldados tlen nochi tlali
quiyahualojque,

huan quimasiltijque ipan se hueyi os-
totl huan quitzquijque.

⁹Huan ica tepos chijcoli quihuahua-
tatzque huan quicalaquijque
ipan se caja tlen tzactoc queja
para se tlapiyali (quinequi quij-
tos jaula).

Huan quihuicaque iixpa nopa tlan-
ahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

Huan nopano quitzajque para ayoc
mocaquis itos nopa tlanahuatij-
quetl ipan nopa tetepini tlen
inintlal israelitame.

¹⁰O huelis tiquijtose para monana, tlen
quinnextía nopa israelitame, el-
qui queja se xocomeca tzontli
tlen toctoc atentli.

Huan nopa xocomeca tzontli temacac
cuali itlajca huan quipixqui ixi-
huiyo tlen yejyetzitzi pampa
quipixqui miyac atl.

¹¹Tlen imacuayohua quisqui cuajcuali
cuatopili para quitequihuse tlan-
ahuatiani.

Huan mochijqui tlhuel huejcapantic
nopa xocomeca tzontli tlen qui-
nextía inintlahuatijcayo isra-
elitame.

Mochijqui hueyi nopa tzontli hasta
nochi hueliyayaj quijtase ipan
campa hueli tlali,
pampa huejcapantic huan quipixqui
miyac imacuayohua.

¹²Pero hualajque tlen quihuihuítlaque
nopa xocomecatl,
ica miyac cualantli huan quimajcay-
que hasta tlalchi.

Huan nochi imacuayohua postejque
huan huajque,
pampa quinajsic se ajacatl tlen huala
ica campa quisa tonati.

Huan itlajca quiajsic tlitl huan tlami-
tlatlac.

¹³Huan ama nopa xocomeca tzontli tlen
quinextía nopa tlanahuatijquetl
oneltoc ipan se huactoc tlali
tlen Babilonia,

campa tlhuel tetic nopa tlali huan ax
onca atl.

¹⁴Huan ipan imacuayohua quisqui se
hueyi tlitl tlen quitlamitlati
itlajca.

Queja nopa TOTECO quitlatzacuilti ni
tlanahuatijquetl tlen nopa ma-
cuayotl quinextía.

Huajca ama nopa israelitame tlen no-
pa xocomeca tzontli quinextía
ayoc quipiyas imacuayohua tlen
tejtetic.

Ayoc quisas ipan imacuayohua tlen
huelis mochihuase icuatopilhua
se tlanahuatijquetl.”

Ya ni eltoc se mijca huicatl huan queja no-
pa monequi motequihuis quema ajsis ho-
ra.

Mosisinijtoque israelitame ica TOTECO

20 Ipan majtactli itequi nopa metztli
macuili ipan toisraelita calenda-
rio^f quema yohuiyaya para chicome xi-
huiltl ica quiquixtijtoyaj Tlanahuatijquetl
Joaquín ipan itlal huan quihuicatoyaj,
hualajque sequin huehue tlacame tlen is-
raelitame para nechitase para ma nijtlaj-
tlani TOTECO se tlenijqui ininpampa ya-
juanti. Huan mosehuijque noixtla para
quichiyase tlachque quijtos TOTECO.
²Huan TOTECO nechcamahui, na niEze-
quiel, huan nechilhui: ³“Tlacatl, xiquinca-
mahui nopa huehue tlacame tlen tlali Isra-
el huan xiquinilhui para quej ni na, ni-
DIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ni-
quijtohua: ‘Ax quinamiqui inhualahuij pa-
ra innechtlajtlaniquij notlapalehuil. Huan
temachtli ax tleno nimechilhuis.’”

⁴Huan yajaya nechilhui: “Tlacatl, mone-
qui xiquintlajtolsencahua ni tlacame nelía
chicahuac huan xiquinpohuili nochi nopa
tlajtlacoli tlen quichijtoque ipan inintlal
hasta ipan nopa tonali quema itztoyaj inin-
huejcapan tatahua huan hasta ama. ⁵Xi-

^f20:1 Ipan 14 itequi agosto, 591 a.C. ipan tocalendario tlen ama.

quinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqijtohua: ‘Quema niqintlapejpeni nopa israelita tlacame para elise noacahua huan nimonexti ica yajuanti ipan tlali Egipto, na nitlatestigj-quetzqui huan niqinilhui para na niDIOS nielisquía niininTECO. ⁶Huan nitlatestigj-quetzqui para melahuac niqiniquixtisquía yajuanti huan iniixhuihua ipan tlali Egipto huan niqinhuicasquía ipan seyoc tlali tlen nijpantijtoya huan nijcualtalijtoya para yajuanti. Elqui se cuali tlali tlen temacayaya miyac itlajca hasta mocajqui. Eliyaya nopa tlali tlen más yejectzi huan más cuali que nochi sequinoc tlaltini. ⁷Nojquiya niqinilhui para ma quinixpolihuiltica nochi totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen quinpixque. Niquinilhui ma ax mosoquihuica noixpa ica nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen tlali Egipto pampa na niDIOS niimoTECO.

⁸“Pero yajuanti mosisinijque ica na huan ax quinejque nechtlacaquilise. Nojquiya ax mohuejcatlalijque tlen nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen tlali Egipto. Huajca na nimoilhui más cuali niqintlatzacuiltis tlahuel chichahuac ica nohueyi cualancayo quema noja itztoyaj nopano ipan tlali Egipto huan queja nopa ni-moyoltlalis ininhuaya.

⁹“Pero ax nijchijqui pampa ax nijnequiyaya sequinoc ma nechhuetzquilica huan para nopa egiptome ma camatisquíaaj fiero tlen na tlen niininTECO israelitame, tlen niqintencahuilijtoya para niqiniquixtis ipan tlali Egipto. Ax nijnequiyaya ma quiijtosquíaaj para ax nijpixqui chichahualistli huan ax nihuelqui niqinmanahuis notlacajhua tlen tlaijiyohuiyayaj. ¹⁰Huajca niqiniquixti tlen nopa tlali Egipto, iniixpa nopa egiptome huan niqinhuicac ipan huactoc tlali. ¹¹Huan niqinmacac notlanahuatilhua para ma quintoquilise para huelis itztose. ¹²Nojquiya niqinmacac nopa tonali para ipan ma mosiyajcahuaca tlen elisquía se tlanescayotl ica yajuanti huan na para ma quinilnamiquilti para na niDIOS tlen niqiniyocatlijtoc para niqinichihua notlatzej-tzeloltijca tlaicajhua.

¹³“Pero nopa israelitame mosisinijque ica na nopano ipan nopa huactoc tlali huan quitlahuelcajque notlanahuatilhua. Ax quinejque quitlepanitase notlanahuatilhua tlen quinmacatosquía yolistli intla quinnetlocatosquíaaj. Huan nopa tonali para mosiyajcahuase nojquiya ax quitlepanitaque. Huajca niqijto para niqintzontlamiltis ica nohueyi cualancayo nopano ipan huactoc tlali. ¹⁴Pero sampa ax nijchijqui pampa ax nijnequiyaya ma nechpinahualtise sequinoc tlaltini ehuan tlen quiitaque quema niqiniquixti notlacajhua ipan tlali Egipto. Ax nijnequiyaya quiijtosquíaaj niqintzontlamilti notlacajhua pampa ax nihuelqui niqinmocuitlahui.

¹⁵“Pero nopano ipan huactoc tlali nitlatestigjquetzqui huan niqinilhui para ax niqinhuilicas ipan nopa tlali tlen nijtlapejpenijtoya para yajuanti. Eliyaya se tlali tlen yejectzi huan temaca tlahuel miyac itlajca huan eltoc nopa tlali tlen más yejectzi tlen nochi sequinoc tlaltini. ¹⁶Queja nopa niqinilhui pampa yajuanti ax quitlepanitaque notlanahuatilhua huan ax quinejque quichihuase tlen na nijnequi, huan quixpanoque nopa tonali para mosiyajcahuase. Ipan ininyolo tlahuel quinhueyichihuayaj totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome. ¹⁷Pero noja niqintlasojtlac huan nimotzacuili para ax niqintzontlamiltis ipan nopa huactoc tlali.

¹⁸“Huan nopano ipan huactoc tlali niqinmacamahui inincone-hua huan niqinilhui ma ax quitoquilica iniojhui inintatahua, niyon ma ax quinhueyichihuaca nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen yajuanti quinhueyichijque. ¹⁹Niqinilhui: Na niDIOS niimoTECO. Huajca xijtlepanitaca notlanahuatilhua huan xijchihuaca nochi tlen niqijtohua. ²⁰Xiqiyocatlalica nopa tonali para inmosiyajcahuase pampa ya nopa elis se tlanescayotl para inmechilnamiquiltia para na niDIOS niimoTECO.

²¹“Pero inincone-hua nojquiya mosisinijque ica na. Quitlahuelcajque nochi notlanahuatilhua tlen quinmacatosquíaaj yolistli intla quinnetlocatosquíaaj. Nojquiya quixpanoque nopa tonali para mosiyajcahuase. Huajca sampa niqijto para niqin-

tzontlamiltis ica nohueyi cualancayo nopano ipan huactoc tlali. ²²Pero sampa niqintlasojtlac pampa ax nijnejqui sequinoc taltini ehuan tlen quiitaque quema niqinquixiti notlacajhua ipan tlali Egipto para ma camatisquáaj fiero tlen na. ²³Pero nopano ipan huactoc tlali nitlatestigoj-quetzqui huan niqijto para temachtli niquinsemanasquía huan niqintitlanisquía ipan campa hueli taltini ipan tlattepectli, ²⁴pampa ax quittepanitaque notlanahuatilhua huan quintlahuelcajque nochi tlen niqinilhui ma quichihuaca. Ax quittepanitaque nopa tonali para ma mosiyajcahuaca huan san quinequiyayaj quinhueyichihuase nopa totiotziti huan tlaixcopincayome tlen inintatahua. ²⁵Huan nechixpanoque hasta niqincahuili ma quitoquilica miyac tlanahuatili tlen ax cuali huan tlen ax quinmacasquáaj yolistli. ²⁶Nojquiya niqincahuili ma moijtlacoca huan quinhuicase iniachtohui conehua tlen na niqinmacatoya huan ma quintlatica queja tlacajcahualistli para quinmacase nopa totiotziti huan tlaixcopincayome. Nijchijqui ya ni para ma momajmatica huan ma quimachilica para na niDIOS.’

²⁷“Huajca, tlatcatl, xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Imohuejcapan tatahua quisenhuiquilijque mosisinijque nohuaya. ²⁸Huan quisenhuiquilijque nechixpanoj quema niqinhualicac ipan nopa tlali tlen niqintlajtolcahuili niqinmacas. Huan ipan nochi tepetini o inintzintla nochi cuatini tlen quipantijque, nimantzi nopano quitencahuayayaj tlacajcahualistli huan copali iixpa totiotziti. Huan tlahuel nechcualancamacaque quema quitencahuayayaj tlaajhuiyacayotl huan copali huan tlacajcahualistli tlen quitoyahuaj. ²⁹Huan na niqintlajtlani: ¿Para tlen inyohuj ipan nopa lugar para totiotziti nopano huejcapa? Yeca nopa lugar quitocaxtijque: Bama. (Bama quinequi quijtos: Lugar Para Totiotziti Nopano Huejcapa.) Huan queja nopa quitocaxtijque hasta ama.’

³⁰“Huajca xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui para quej ni na, ni-

DIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘¿Para tlen inquinequij inmoijtlacose noixpa san se queja imohuejcapan tatahua quichijque? ¿Para tlen inquisenhuiquilij inqinhueyichihuaj totiotziti huan tlaixcopincayome queja yajuanti quichijque? ³¹Hasta ama ni tonali inqinmictíaj imoachtohui conehua ipan tli para nopa totiotziti huan tlaixcopincayome huan inmoijtlacohuaj noixpa na. Huajca ¿inmoilhujaj nimechpalehuis, inisraelitame, intla queja nopa inquichihuaj? Na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhúa temachtli ax nimechpalehuis yonque inhualase campa na.

³²“‘Imojuanti inmoilhujaj para inquinequij inquichihuase queja quichihuaj nopa tlacame tlen sequinoc taltini tlen quinhueyichihuaj totiotziti tlen cuahuatl huan tlen tetl, pero ax queja nopa elis. ³³Pero na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhúa para temachtli se tonal nitanahuatis nopano campa imojuanti ica tepostli nomaco huan ica nochi nocualancayo huan ica miyac chicahualistli. ³⁴Quena, ica miyac fuerza huan cualantli nimechhualicas tlen nochi sequinoc tlacame huan taltini campa nimechsemanqui. ³⁵Nimechhualicas ipan nopa huactoc tlali inintzala tlacame tlen miyac taltini huan nopano timoixtlachilise huan nimechtlajtolcenhualas. ³⁶Huan nopano nimechtlajtlanis cuenta ihuical queja nijchijqui ica imohuejcapan tatahua ipan nopa huactoc tlali quema niqinquixitjtoya tlen tlali Egipto. ³⁷Huan ipan nopa tonal nimech-yoltlachilise sesen imojuanti queja se tlamocuitlahuiquetl quintlachilisa sesen tlen iborregojhua para quitas intla iaxca quema panoj itzintla itepos cuatopil para calaqui ipan nopa tlatzactli campa cochij. Huan niqitas ajqueya tlen imojuanti motemacas huan quitoquilis nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya. ³⁸Pero nochi nopa sequinoc tlen mohuejcatlalijtoque tlen na huan nechixpanotoque, niqinquixtis ipan nopa sequinoc taltini campa itztoque amantzi, pero ax huels calaquise ipan tlali Israel. Huan ipan nopa tonali inquimachilise para na niDIOS.

39“Huajca inisraelitame, quej ni na ni-DIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhuía: Intla ama inquinequij inquintoquilha imototiotzitzti huan imotlaixcopincayohua, huajca xiquintoquilica. Pero amo ximocuepaca teipa huan xinechmaca tlacajcahualistli. Quema queja nopa inquichihuaq inquimahuispolohuaq notoca na. Pampa na nitlatzejtzeltic huan intla inquinhueyichihuaq totiotzitzti huan teipa innechmacase tlacajcahualistli, niqita para soquiyi nopa tlacajcahualistli huan se pinahualistli para na. 40Quema ajsis nopa tonali nochi israelitame nechhueyichihuae ipan tlali Israel ipan nopa tepetl tlen tlaltejtzeltic huan más huejcapantic. Nopano niqinselis nopa tlacame huan niqintlajtlanis na nechhualiquilica tlacajcahualistli huan nopa achtohui pixquistli tlen quipixcase ipan ininmila huan nochi tlamantli tlen monequi quiiyocatlalise para na. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. 41Huan quema nimechquixtis, inisraelitame, tlen nochi nopa tlaltini campa initztose huan nimechhualicas sampa, na nimechselis queja elisquía se tlacajcahualistli tlen copali tlen más ajhuiyac mijyotia. Huan nimechnextilis para nelfa nitlatzejtzeltic huan nochi tlaltini ehuanii quiiatase.

42“Huan quema ya nimechhualicatos ipan nopa tlali tlen niqintlajtolcahuili imohuejcapan tatahua para niqinmacasquía, huajca inquimachilise para na niDIOS. 43Huan ipan nopa tonal inquilnamiquise nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijque huan imoseltitzitzti inmoijiyase ipampa nochi nopa fiero tlajtlacoli tlen inquichijtoque. 44Huan quema nimechtlasojtlas, inquimatise para na niDIOS. Huan nochi sequinoc nechtlepanitase pampa ax nimechchihuili tlen quinamiqui ipampa nochi tlen fiero innechchihuiliytoque. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

**Itlatzacuilitl nopa cuatitlamitl
tlen mocahua ica tlani**

45Teipa TOTECO nechcamahui huan nechilhui: 46“Tlacatl, xitlachiya ica tlani huan xitlayolmelahua tlachque ipantis nopa

cuatitlamitl Neguev. 47Xiquijto: ‘Xijtlacakuili itlajtol TOTECO.’ Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para ipan ni cuatitlamitl, na niqiyolitit se hueyi tlitl huan quintlatis nochi cuatini tlen xoxohuique huan nochi tlen huactoque. Ni tlitl ax sehuis. Quintlatis nochi tlen itztoque ica ajco huan ica tlani. 48Huan nochi tlacame ipan tlaltepactli momacase cuenta para na niDIOS tlen nijyoliti nopa tlitl pampa nopa tlitl ax sehuis.”

49Huan na, niEzequiel, niqilhui: “Ay TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ni tlacame quijtohuaq para na san nicamati tlajtoli tlen axaca hueli quimachilía.”

Imachete TOTECO tlen tlahuel tlatequi

21 TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: 2“Tlacatl, xitlachiya ica campa mocahua altepetl Jerusalén huan xitlayolmelahua tlachque ipantis tlali Israel huan nopa tiopantini tlen onca nopano. 3Xiquilhui tlali Israel ehuanii para quej ni na, niDIOS, niqijtohua: ‘Na nimochijtoc niimocualancaitaca. Huajca nijquixtis nomachete ipan icuetlaxo huan niqinmictis motlacajhua, tlen itztoque xitlahuaque huan tlen tlajtlacolchihuani. 4Quena, nijquixtis nomachete para niqinmictis tlen itztoque xitlahuaque huan tlen tlajtlacolchihuani pampa monequi nijtlapajpacchihuas notlal tlen ica tlani hasta ica ajco. 5Huan nochi tlacame quimatise para na niDIOS ya nijpixtoc nomaco nomachete huan ax nijcalaquis ipan icuetlaxo hasta nijtlamis nijtequihuía.’

6“Huajca ta, tlatcatl, xiayijti ica miyac cuesoli huan xichoca inixipa nopa tlacame. 7Huan intla mitztlajtlanis para tlen tichoca, xiquinilhui tiayijti ipampa se tlajtoli tlen tlahuel temajmati tlen na, nimoTECO, nimitzmacatoc. Pampa quema mochihuas tlen quijtohua nopa tlajtoli, nochi tlacame momajmatise ica nochi ininyolo hasta tlen tlahuel motemacaj. Huihuipicase ininmetz huan tlamis ininfuerza nochi tlen tlahuel quipiyaj chicahualistli. Huan na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niqijtohua para ya nimechcahuía nopa tonal para mochihuas ni tlamantli huan temachtli ajsis.”

⁸TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: ⁹“Tlacatl, xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui tlen ininpantis. Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Amantzi mocualancaitacahua quitentíaj se machete huan quipojpohuaj nelía cuali, ¹⁰para quitequihuse para quinmictise miyac inisraelitame. Quipojpohuaj nopa machete hasta tlauhuis queja se tlapetlanilotl. ¿Ama huelis inhuetzcase? Inisraelitame ax inquichihuilijque cuenta icuatopil nopa tlanahuatijquetl tlen na nijtlali. Inmoilhuyayaj ax quinamiqui ma inmechxitlahuas huan yeca ama sequinoc hualahuij para inmechtzontlamiltise. ¹¹Quena, eltoc queja ya tlacualchijchihuali nopa machete para quitequihuis nopa temictijquetl.

¹²“Huajca, tlacatl, xitzajtzi huan xichoca huan ximomaquili ipan moquestomahuiya pampa tlen hualase ica machete quinmictise notlacajhua huan tlayacanani tlen tlali Israel. Quena, miyuse nochí nopa tlayacanani tlen israelitame san sejco ica nopa tlacame. ¹³Nopa machete quinneyyecos nochí nopa tlacame. Huajca na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nijtlajtlaní: ¿Quejatza huelis inmomanahuise?”

¹⁴“Huajca, tlacatl, xiquinnextili israelitame tlen ininpantis. Ximatlatzínis chicahuac para tijnextis quejatza inmechmaquilise ica machete. Teipa xijtilana nopa machete queja titemictisquía. Teipa sampa xijtlalana chicahuac. Huan sampa ica expa xijtlalana noja más chicahuac para tiquinnextilis israelitame quejatza yajuanti tlen hualase quintzontlamiltise israelitame ica miyac cualanti. Pampa quinmictise miyac tlacame campa hueli ica machete. ¹⁵Huan quichihuase para nochí israelitame tlauhel ma momajmatica ipan ininyolo. Huan campa hueli tlachiyase, quuitase para itztoque tlacame para quinquechtzontequise ica machetes tlen tlahuía queja tlapetlanilotl. Tlahuel cuali quitentijtoque nopa machetes para quitequihuse ipan nopa hueyi miquistli. ¹⁶Ica nopa machetes, axaca momanahuise. Tlen quinequis cholos ica inejmatl, nepa quipantis. Huan ajqueya yas ica iarravesco

nojquiya tlatzontequise nopano. ¹⁷Huan na nojquiya nimomatlatzínis ica cualantli huan niqintzontlamiltis israelitame has-ta tlamis nohueyi cualancayo. Queja nopa niquijtohua na, niDIOS.”

¹⁸Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: ¹⁹“Tlacatl, xijchijchihua se mapa huan ipan nopa mapa xiquixcopina se ojtli tlen quisas ipan tlali Babilonia para ipan hualas nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia ica imachete. Huan teipa nopa ojtli momaxalos ica ome ojtli. ²⁰Se ojtli yas para altepetl Jerusalén nopa altepetl tlen más cuali moyahualojtoc tlen tlali Judá huan seyoc para tlali Rabá campa itztoque nopa amonitame. Huan campa pehuas nopa ome ojtli, xijtlali se letrero tlen quijjtos ipan tlachque altepetl yohui nopa ojtli. ²¹Pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia ama moquetztoc campa momaxalohua nopa ojtli huan ax quimati catlía altepetl quitehuis achtohui. Huan yajaya quinnotza nopa tlacame tlen tetonalitaj huan yajuanti quimajcahuaj inincuatlaminhua para quimatise tlachque altepetl quitehuse. Nojquiya quinmacaj tlacajcahualistli ininteteyohua huan quitlajtlachilíaj nopa tlapiyalime inieltapach para quuitase catlía ojtli quinnextis. ²²Huan ipan ininma nejmatl quisas nopa cuatlamintli tlen quinnextilis para monequi yase ipan altepetl Jerusalén para quitehuitij huan pehuase temictise. Tzajtise huan tlauhelchihuase chicahuac quema pehuas nopa tlatehuijcyotl. Huan ica se hueyi cuahuil quimaquilise nopa puerta ipan itepa nopa altepetl hasta quicoynise huan huelis calaquire para tlaxolehuase. Quimontonose miyac tlali iica nopa tepamitl para ipan tlejcosé para calaquire ipan nopa altepetl. Huan quichijchihuase torres tlen huejcapantique yahualtic tlen nopa altepetl para ipan tlajtlachiyase.

²³“Huan nopa Jerusalén ehuaní ax quinelto-case intla melahuac quintehuiquij Babilonia ehuaní. Yajuanti moilhuíaj para ax hueli hualase pampa ya quisencajtoque se tlajtoli ihuaya nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia. Moilhuse para mocajcayajque nopa tetonalitani tlen quilhuijque

nopa tlanahuatijquetl para ma huala Jerusalén. Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quinilmamiquiltis quejatza Jerusalén ehuan quixpanotoque nopa tlajtoli tlen quichijue ihuaya huan yeca monequi quintehuis huan quinhucas ipan itlal.

24 “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para nempa nesi nochi nopa tlajtlacoli huan fiero tlamantli tlen inJerusalén ehuan inquichijtoque. Yeca temachtli nimechtemactilis ininmaco nopa tlacame tlen hualase para inmechitzquise huan inmechhuicase.

25 “Huan ica ta, tifiero tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, ya ajsic hora para tijselis motlaczacuiltl huan titemacas cuenta tlen nochi tlamantli tlen tijchijtoc. 26 Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimitzilhuía xijquixti mocorona tlen yejectzi pampa ayoc tielis titlanahuatijquetl. Ama nochi mopatlas. Ama tlen itztoyaj teicneltziti huan más moicnonequij mocahuase huejcapa nica, huan ta tlen tiitztoya más huejcapa timocahuas tlatzintla. 27 Nelía temachtli na nijxolehuas nochi ni tlanahuatijcayotl huan ax oncas seyoc tlanahuatijcayotl nica hasta ipan nopa tonali quema hualas nopa tlatcatl tlen nelía quinamiqui ma eli tlanahuatijquetl. Huan na nijtequimacas para ma tlanahuati xitlahuac.

Tlatzacuiltli para nopa amonitame

28 “Huan nojquiya, tlatcatl, xiquinyolmelahua nopa amonitame tlen quintlajilhuíaj israelitame para ma quimatica tlen ininpantis. Xiquinilhui para nijquixtijtoc nomachete ipan icuetlaxo huan niqintzontlamiltis. Quena, tlahuel cuali tlatentili nomachete hasta petlani queja tlape-tlanilotl. 29 Huan nochi nopa tetonalitani huan nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani campa imojuanti san istlacatij huan quijtohuaj para ax hualas nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia ica imachete. Inmechilhuíaj initztose cuali huan ax tleno imopantis. Huajca ama nopa tlatzacuiltlistli quinajsis nopa ax cuajcualme campa imojuanti noja más chicahuac quema ajsis tonali para inmacase cuenta.

30 “Amo ximoilhuica nijcalauis noma-

chete ipan icuetlaxo quema aya nimechzontlamiltía pampa ax neli. Achtohui nimechzontlamiltis ipan nopa tlali campa in-tlacatque. 31 Nijtitlanis imopani nochi nocualancayo queja elisquía se hueyi ttitl tlen tlahuel tetlatía. Huan nimechtemactilis ininmaco tlacame tlen tlahuel tecocohuaj huan tlen cuali momachtijtoque quejatza tlaxolehuase. 32 Huan imojuanti initztose queja sacatl tlen tlamitlatla ica se tlochtli. Huan nochi imoeso toyahuis ipan nochi imotlal huan teipa ayoc aca inmechilnamiquis. Queja nopa na, niDIOS niqijtohua.”

Inintlajtlacolhua nopa Jerusalén ehuan

22 TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: 2 “Tlatcatl, xiquintlajtol-sencahua altepetl Jerusalén ehuan huan xiquinilhui tlen ininpantis pampa yajuanti tlahuel temictíaj. Xiquinteilhui ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque. 3 Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Nijpiya Nochi Tlanahuatili, niqijtohua: ‘InJerusalén ehuan inmomictíaj huan inquinchijchiuhaj totiotziti huan tlaixcopincayome para ica inmoijtlacose noixpa. Ya monechahujtoc nopa tonali para inquiselise imotlaxtlahuil huan ax huelis incholose. 4 Inquihuicaj miyac tlajtlacoli pampa tlahuel inmechitijtoque huan inmoijtlaçojtoque noixpa ica nopa totiotziti tlen inquinchijchijtoque. Yeca ama ya ajsic hora para inquiselise tlatzacuiltli huan para intlamise. Nijchihuas para nochi tlali huan altepetini ma inmechpinajtica huan ma inmechtlajilhuica imojuanti huan imoaltepe. 5 Nochi tlacame tlen itztoque huejca o nechca inmechixmatise ipampa nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inquichihuayayaj huan inmechpinajtise ica nochi tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijtoque.

6 “Nochi nopa tlayacanani tlen tlali Israel tlen itztoque ipan Jerusalén tlahuel quinpactía temictise ica nochi ininchicahualis. 7 Nopano tlacame ax quintlepanitaj inintatahua, niyon ininnanahua. Tlen fiero quinchihuilíaj sequinoc taltini ehuan huan ax quinchahuilíaj coneme tlen icnotziti huan cahual sihuame ma quipiya-

ca tlen ica panose. ⁸Ax quitlepanitaj notiopa huan nopa tlamantzitzi tlen tlaijiyocatlalilme para na, niyon ax quitlepanitaj nopa tonali para mosiyajcahuase. ⁹Miyac tlacame quinteilhuíaj sequino ica istlacayotl huan quintitlaníaj para ma quinmictica yonque ax tleno quichijtoque. Yohuij ipan nochi nopa ilhuitl tlen quichihuaaj ipan tepetini para quinhueyichihuase totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome huan nopano ica inintlacayo quichihuaaj miyac tlamantli tlen fiero. ¹⁰Miyac tlacame tlen altepetl Jerusalén quinsihuacuiliíaj inintatahua huan miyac quinechcahuíaj ininsihua quema esotemoj. ¹¹Itztoque miyac tlen momecatíaj ica ininsihuajhua ininhuampoyohua. Sequin cochij ininhuaya ininyex huan hasta sequin tlen hueli quichihuaaj ihuaya iniicni. ¹²Sequin quiselíaj tomi para quimictise se acajya. Sequin tlainamaj itlapanca o seyoc tlamantli para tetlanejtíaj tomi. Quincajcayahuaj inincalnehchahua para quitlanise miyac tomi. Jerusalén ehuan ax nechilnamiquij na, niyon ax quinilnamiquij notlanahuatilhua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹³“Pero na nelía nicualani pampa inJerusalén ehuan tlahuel intetlaijiyohuilitíaj para inquitlanise más tomi. Huan inquitoyajtoque miyac estli ipan calles. ¹⁴Huan quema na nipehuas nimechtlatzacuultis, ax huelis inmotlalise nohuaya. Na, niDIOS, niqijtohua tlen nijchihuas huan temachtli nijchihuas nochi tlen nimechilhuía. ¹⁵Huajca nimechtitlanis inJerusalén ehuan ipan campa hueli taltini, huan queja nopa nimechquixtilis nochi tlamantli tlen ax cuali. ¹⁶Huan quema axaca ipan nochi tlali ipan tlattepectli inmechtlepanitase huan tlahuel inmopinahuatise, huajca inquimachilise para na niDIOS.”

¹⁷Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: ¹⁸“Tlacatl, nopa israelitame ax tleno ininpati noixtla. Itztoque queja itetejtzo tlen quisas ipan se tepostli queja bronce, estaño, hierro huan plomo huan mocahuas tlatzintla quema quimoloníaj nopa tepostli ipan se horno. ¹⁹Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ni-

qijtohua: Xiquinilhui Jerusalén ehuan para mochiytoque queja tlasoli tlen monequi quiquixtise tlen tepostli, huan huajca niqinhualicas notlacajhua tlen tlatlajco altepetl Jerusalén para niquinmolonis. ²⁰Queja quiatilíaj huan quimoloníaj tepostli ipan se horno tlen tlahuel totonic para quisas itlasolo, queja nopa niquintlatzacuultis notlacajhua ica nochi nocualancayo huan quisas tlen ax cuali ipan yajuanti. ²¹Xiquinilhui israelitame: Nimechsejcotilis tlatlajco nopa altepetl huan queja se acajya quiilpitzas se ttitl, na nimechtlaijiyohuultis ica miyac cualantli huan nopa hueyi ttitl inmechajsis huan nimechtlaijiyohuultis. ²²Huan quema inlaijiyohuise, quisas tlen ax cuali tlen imojuanti queja quisa itlasolo plata quema atiya ipan se horno. Huan quema ya nimechtlatzacuultitjotoc pampa miyac nicualani imohuaya, inquimachilise para na niDIOS.”

²³Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: ²⁴“Tlacatl, xiquinilhui israelitame tlachque niqijtohua tlen quejatza eltos nopa tlali ipan tlali Israel. Xiquijto: ‘Ipan nopa tonali quema nimechtlatzacuultis ica nohueyi cualancayo, nopa tlali elis queja se tlali campa axaca flamejtoc huan san oncas cuatitlamitl. O elis queja se huactoc tlali campa ax quema huetzi atl. ²⁵Nopa imotiocamanalocahua quisencahuaj san sejco aqueya quicajcayahuase para quiichtequilise itomi. Itztoque queja león tecuani tlen quitemojtinemij se tlapiyali para quitzontlamiltise. Nopa tiocamanalohuani quincuilíaj tlen ipati tlen eliyaya iniaxcahua miyac tlacame. Quinmictíaj tlen ax tleno quichijtoque huan quichihuaaj ma elica cahualme miyac sihuame. ²⁶Nochi imototajtzitzi quixpanotoque notlanahuatilhua huan quijitlacojtoque nochi tlamantzitzi tlen tlatzejtzeloltique pampa eltoyaj tlaijiyocatlalili para na. Yajuanti ax quimatij catlíja tlamantli tlatzejtzeloltic huan catlíja tlamantli ijtlacajtoc. Ax quinnextilíaj notlacajhua catlíja tlamantli tlapajpactic noixpa para huelis motequihuse para nechhueyimatise huan catlíja tlamantli ax tlapajpactic. Ax quichihuilíaj cuenta nopa tonali tlen na nimechmacatoc para ipan ximosiyajcahuaca huan niyon

quentzi ax nechtlepanitaj na tlen nitlatzej-tzeloltic. ²⁷Imotlayacancahua, inisraelitame, itztoque queja lobos tlen quiitzquíaj se tlapiyali huan quicocototzaj. Quitoyahuaj miyac estli huan temictíaj para quitlanise tomi tlen ax xitlahuac. ²⁸Imotiocamanalocahua itztoque queja tlen quitlaláaj nextli ipan se tepamitl tlen ax quiyiya cuali mescla huan ya quinequi huetzis. Queja nopa quitlatise tlen melahuac. Yajuanti quiiytohuaj quitztoque tlanextili huan quiseljtoque tlajtoli tlen na, pero ax neli. San istlacatij pampa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ax tleno niquinnextilijtoc, niyon ax tleno niquinilhuijtoc. ²⁹Huan nojquiya ipan imotlal tlen hueli tlacame tlahuel tlatehuíaj huan tlaxtequij. Quintlajiyohuilitíaj teicnel-tzitzti huan tlen ax tleno quiyiyaj; huan tlen hueli quinchihuilíaj nopa seyoc tlali ehuan tlen itztoque tlatlajco imojuanti.

³⁰ “Na nijtemo campa yajuanti se acajya tlen motlalanascuía huan motlancuaquetzascuía noixpa ipan ojtli huan nechtlajtlaniscuía ma ax niquintlamilti ni tlacame, pero ax nijpanti niyon se. ³¹Yeca na niquintlatzacuilitis nopa tlacame ica nohueyi cualancayo huan elis queja quinajsis se hueyi tltl huan quintlamitlatis. Huan queja nopa niquintlaxtlahuis queja quinamiqui ipampa senquistoc nochi inintlajtlacolhua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

Altepetini Samaria huan Jerusalén ihuical tlajtlacolchihuaj

23 TOTEKO nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlacatl, nimitzpohuilis tlen altepetini Samaria huan Jerusalén ehuan. Yajuanti itztoque queja ome sihuame tlen eliyayaj icnime pampa quipixque san se ininnana. ³Huan quema noja eliyayaj ichpocame, eltoc queja pejqe mochihuaj ahuilnenca sihuame ipan tlali Egipto pampa pejqe nechcahuaj nopano para totiotzitzti. Eltoc queja motemactilijque ica tlacame para tlen hueli ma quinchihuilica. ⁴Nopa ichpocatl tlen achtohui tlatatqui itoca eliyaya Ahola huan yajaya quinxtilía Samaria. Huan nopa iicni itoca eliyaya Aholiba tlen quinxtilía altepetl Jerusalén.

Huan eltoc queja na niDIOS nimocuilí ni ome para noaxca queja se tlatatl mocuilía isihua huan quinequi san ya ma quicneli. Huan quena, yajuanti elque noaxcahua. Huan teipa elqui queja quintlacatiltijque oquichpilme huan sihuapilme tlen elque noaxcahua.

⁵“Pero teipa Ahola o Samaria pejqe motemachíaj ipan sequinoc totiotzitzti huan ayoc nechnejqui na. Queja se sihuatl tlen quicahua ihuehue, Samaria quinmactili itlacayo huan iyolo nopa Asiria ehuan tlen itztoyaj ininechca yonque melahuac noja eliyaya noaxca na. ⁶Asiria ehuan moquentiyayaj yoyomitl tlen moradojtic queja tominpiyani. Hualajque tlayacanani tlen soldados, huan tlanahuatiani huan telpocame tlen tlahuel jejectzitzti. Huan nochi tlejcoyayaj ipan cahuayos. ⁷Huan Samaria ehuan quinequiyayaj ma quinnahuatica nopa Asiria ehuan huan ax na. Queja sihuame tlajtlacolchihuaj ica sequinoc tlacame huan quipantía miyac cuesoli, Samaria ehuan quinnequiyayaj nopa asirios tlen más tlapepenilme ma quinnahuatica. Huan queja se ahuilnenca sihuatl tlen hueli quichihua ininhuaya tlen quinicnelia, Samaria tlahuel moijtलो noixpa. ⁸Nopa Samaria ehuan ax quicajtejqe iniahuilnencayo tlen pejqe ipan tlali Egipto. Quisenhuiquilijque tlen hueli quichihuaj iniixpa totiotzitzti queja quichijque ipan Egipto quema egiptome quinnextilijque ma tlajtlacolchihuaca. Huan egiptome tlen hueli quichijque ininhuaya israelitame quema nopa israelita tlacame noja itztoyaj se xinachtl tlen tlacame tlen yancuic queja se ichpocatl. Quena, yajuanti quinchihualtijque israelitame ma elica queja se ahuilnenca sihuatl pampa nechcajtejqe para quinquipanose totiotzitzti.

⁹“Huajca yeca na niquintemactili nopa Samaria ehuan ininmaco nopa Asiria ehuan tlen tlahuel quinxtoayayaj huan tlen ininpan motemachiyayaj huan ax ipan na. ¹⁰Huan Asiria ehuan quinxolohuijqe israelitame, huan quincuilijque nochi ininconeua huan quinnictijque ica machete. Huan sequinoc campa hueli ipan tlatteactli quicajque tlen panoc ica israelitame huan quimachilijque para elqui

queja se tlajtlacolchijca sihuatl tlen quise-
li nopa tlazacuiliti tlen quinamiqui ica
tlen fiero quichijtoya.

11 “Pero quema Aholiba, tlen quinextía
Jerusalén ehuani, quitaac tlen fiero ipantic
iicni Samaria, yajaya ax quichihuili cuen-
ta. Nojquiya Jerusalén ehuani pejqe
nechcahuaj niininTECO huan quichihuaj
tlen quinejqe. Pejqe ahuilnemij ica se-
quinoc noja más que quichijtoya iicni Sa-
maria. 12 Huan Jerusalén ehuani ayoc
nechnequiyaya na. Quinixtocayayaj nopa
asirios tlen itztoyaj ininnehca pampa no-
pa asirios eliyayaj telpocame tlen yejyec-
titzti huan quinixtocayayaj nopa tlan-
huatiani huan tlayacanani tlen soldados.
Nochi yajuanti moquentiyayaj yoyomitl
tlen moradojtíc queja tominpiyani huan
quipiyayayaj cuajcuali tepostli para ica
tlatehuise huan nochi yajuanti tlejcotoyaj
ipan cahuayos tlen yejyectzitzti. 13 Huan
niquitac queja Jerusalén ehuani nechcaj-
tehuayaya para moijtlacose ica totiotzitzti
queja quichijtoyaj Samaria ehuani.

14 “Pero Jerusalén ehuani melahuac
mochijque tlen noja más fiero que Sama-
ria ehuani pampa pejqe quinixtocaj nopa
tlaixcopincayome tlen tlazquitoyaj ipan
tlapepecholi tlen tlali Babilonia tlacame
tlen moquentiyayaj ininyoyo tlen chichil-
tic. Huan Jerusalén ehuani quinequiyayaj
nechcahuase na huan quinequiyayaj ma
hualaca ma quinnahuatiquij nopa Babilo-
nia tlanahuatiani huan tlayacanani tlen
quinixtocoyaj ipan tlapepecholi. 15 Quipi-
yayayaj inintzinquenchilpicayohua tlen tla-
huel yejyectzi huan quihujcontoyaj inin-
tzonteco ica se yoyomitl tlen yejyectzi
quipajtoyaj huan tlen inintzonteco temo-
yaya icuitlapil nopa yoyomitl. 16 Huan
quema Jerusalén ehuani quinitaque nopa
tlaixcopincayome, nelía quinixtocaque.
Itztoyaj queja se ahuilnenca sihuatl tlen
tlahuel quinequi motemactilis ica imeca-
hua pampa tlahuel quinequiyayaj nopa
tlacame tlen nopano quinixcopintoyaj ma
quinahuatiquij. Huajca quintitlanqui itla-
yolmelajcahua ipan tlali Babilonia para
quinilhuitij ma hualaca Jerusalén.
17 Huan nopa Babilonia ehuani hualajque

queja imeca se ahuilnenca sihuatl huan
tlen huili quinchihuilijqe Jerusalén
ehuani huan tlahuel quinijtlacojque noix-
pa. Huan ipampa tlen quinchihuilijqe,
Jerusalén ehuani pejqe quincocolfaj Ba-
bilonia ehuani huan quitlamiltijque nopa
tlajtoli tlen quichijtoyaj ininhuaya.

18 “Huajca na nimoicancuepqui ica Jeru-
salén ehuani queja nimoicancueptoya ica
iicni, Samaria, pampa Jerusalén ehuani tla-
huel quinnotzayayaj sequinoc tlamiyacapa
para ma hualaca huan tlen huili quinequi-
yayaj ma quichihuilica. 19 Pero quema ni-
quincajtejqe, Jerusalén ehuani niyon ax
quichihuilijqe cuenta. Itztoyaj queja se
ahuilnenca sihuatl tlen noja más quinequi-
yaya ahuilnemis. Israelitame quinihamijque
quejatza quinhueyichijtoyaj sequinoc totio-
titzti ipan tlali Egipto quema aya miyac is-
raelitame itztoyaj. Mochijqui queja se ahuil-
nenca sihuatl tlen quinihamijqui ajqueya
achtohui quinextili ma quicahua ihuehue
huan ma tlanacemi. 20 Huan yajaya tlahuel
quinnequiyaya iEgipto mecagua tlen itzto-
yay queja oquich burrojme huan cahuayoj-
me. Queja nopa israelitame quinequiyayaj
Egipto ehuani ma hualaca quinpalehuise
huan na axtle. 21 Huajca, inisraelitame,
sampa inquitemojqe Egipto ehuani queja
inquichihuayayaj quema initztoyaj ipan tla-
li Egipto huan san inonpejtoyaj initztose se
hueyi tlacame huan inquinahuiliyayaj no-
pa egiptome para ma tlen huili inmechhi-
huilise.

22 “Huajca yeca, tiAholiba tlen tijnextía
Jerusalén, quej ni na, niDIOS Tlen Más Nij-
piya Tlanahuatili, nimitzilhuía: Nijchihuas
para nopa tlatini tlen ama ayoc tiquinne-
qui, ma mochihuaca mocualancaitacagua
pampa achtohuiya más tiquinnequiyaya
inintotiotzitzti huan más tiquinnequiyaya
ma mitznahuatiquij. 23 Ni quinchihuas ma
hualaca nopa tlali Babilonia ehuani huan
nopa caldeos tlen ehuani altepetini Pecod,
Soa huan Coa. Huan hualase ininhuaya no-
chi nopa asirios. Hualase yejyectzitzti telpo-
ca tlacame, tlayacanani tlen soldados, tlate-
huani huan tlacame tlen yolchicahuaque.
Sequin tlen huilase itztose tlanahuatiani,
huan nochi tlejcotihualase ipan cahuayos.

24 Quena, hualase inmechtehuiquij, inJerusalén ehuani, ica tlathueijca carros huan cuacarros huan ica tlahuel miyac soldados tlen mocualtlalijtose ica inintzontzajca huan ica tepostli tlen ica quintzacuase inintlacayo para ax tleno hueli quincocos. Huan na niquinmacas tlanahuatili para ma inmechtlatzacuiltica. Huan yajuanti inmechtlatzacuiltise chicahuac queja quijtohuaj inintlanahuatilhua. 25 Na nimechhuitequis ica nochi nocualancayo huan niquincahuilis yajuanti ma inmechchihuilica tlen fiero. Inmechtzontequilise imoyacatzol huan imonacas. Huan aqueya hueli tlen imojuanti tlen noja inmocahuase inyoltoque inmiquise ipan tlathueijcayotl. Huan nochi imotelpocahua huan imoichpocahua quinhuicase ipan seyoc tlali para tlatequipanotij san tlapic. Huan nochi tlen noja mocahuase yoltoque, quintlamitlatise. 26 Yajuanti inmechichtequilise imoyoyo huan nochi imopijpilol huan imomaquechcoshua tlen ica inmoeyctlaliyayaj. 27 Huan quema niquincahuilis ma inmechtlatzacuiltise quej ni, nijtlamiltis imosisinijcayo huan imoahuilnencayo tlen inquichijtihualajtoque hasta quema initztoyaj ipan tlali Egipto. Huan ayoc quema inquinilnamiquise nopa egipto ehuani, niyon ininteteyohua.

28 “Ya ni tlen na niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niquinilhuía Jerusalén ehuani: Nimechtemactilis ininmaco nopa tlaltini tlen inquincocolíaj huan tlen ax inquinequij inquititase. 29 Yajuanti inmechcocolíaj huan inmechixtequilise nochi tlen inquitlantoque huan inmechquixtilijquij imoyoyo para inmocahuase queja inxolome. Huan nempa nesis imoahuilnencayo huan imotlajtlacolhua para nochi quuitase. 30 Nochi ni tlatzacuiltili ajsis imopani pampa innechcajtejqe na huan inmomecatijque huan inquichijtoque tlen sequinoc tlaltini ehuani quichihuaj. Inquinequiyayaj sequinoc tlaltini ma inmechpalehuica nopatlaca na huan inmoijtlocojqe noixpa quema inquinhueyichijque inintotiotzitzitzi. 31 Inquitoquilijque iniojhu nopa Samaria ehuani huan inquinhueyichijque totiotzitzitzi, huan yeca nimechtlatzacuiltis san se queja niquintlatzacuilti yajuanti.

32 “Na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili huan niqijtohua para nochi nopa huejhueyi tlatzacuiltili tlen quiselijque Samaria ehuani, nojquiya ya nopa inmechajsis inJerusalén ehuani. Huan nochi tlali ehuani ipan tlatepactli inmechpinajtise huan inmechtlaijilhuise quema inmechajsis nopa fiero tlaijyohuistli. 33 Innejnemise queja se ihuintiquetl huan tlathuel incuajcualose ipampa nopa huejhueyi tlatxolehualistli tlen ajsis imopani huan nopa pinahualistli tlen nimechtitlanilis. Nimechtlatzacuiltis ihuical queja niquintlatzacuilti Samaria ehuani. 34 Inquiselise nochi imotlatzacuilti hasta ax tleno mocahuas tlen fiero para ica nimechtlatzacuiltis huan inmoiyolixtejtejzonase pampa tlathuel inlaijyohujtose pampa queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtojtoc para panos.

35 “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para nochi ya ni inmechajsis pampa innechilcajqtoque huan inmoicancueptoque ica na. Huajca ama monequi inquijyohuise nopa tlatzacuiltistli pampa inquinhueyichijque totiotzitzitzi huan innechcajtejqe queja se ahuilnenca sihuatl quicahua ihuehue.”

36 Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, monequi xiquintlajtolsenacahua nochi tla-came ipan Jerusalén huan Samaria ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque. 37 Yajuanti tlathuel momecatijtoque huan temictijtoque. Momecatijque pampa quinhueyichijtoque totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome huan temictijque pampa quinmictíaj inincone-hua tlen quintlacatiltijque para na huan quintlali-aj ipan tlaixpamitl huan quintlatíaj queja se tlaicajc-hualistli para nopa totiotzitzitzi. 38 Huan quema ya tlantoyaj quichihuaj ni tlamantli tlen fiero, quijtlacojqe notiopa huan ax quitlepanitaque nopa tonali tlen na ni-quinmacatoya para ipan ma mosiyajcahuaca. 39 Quena, ipan san se tonali quema quinmictijque inincone-hua iniixpa inintotiotzitzitzi, calajque ipan notiopa huan quijtlacojqe notiopa huan quichijque ax tlapajpactic ipampa inintlajtlacolhua.

40 “Pero ax san ya nopa inisraelitame

tlen Samaria huan Jerusalén inquichijque. Nojquiya inquititlanque tlayolmelahuani ipan campa hueli tlali para ma quinnotzatij tlacame para inquisencahuase se tlajtoli ininhuaya para inmechpalehuise nopatlaca na. Huan queja ahuilnenca sihuame inmal-tijque, inquipajque imoixtiyolhua huan in-moyecchijtoque ica tlamantzitzi para ma in-mechixtocaca. ⁴¹Teipa inmosehuijque san sejco ipan se tlapechtlitlen teyjectzi, huan iniixpa inquitlalijque se teyjectzi mesa huan ipani inquitlalijque copali huan aceite tlen eliyaya tlatzejtzeltic huan noaxca na. ⁴²Huan tlen nopano campa initztoyaj ininhuaya tlen inmechpaxalohuayayaj, caquistiyaya queja tlahuelchihuayayaj miyac tlacame tlen tlaiyayaj, paquiyayaj huan tlen hueli quichihuayayaj. Eliyayaj tlacame tlen ehuayayaj campa huactoc tlali huan quichihuayayaj queja tlahuel inmechnequiyayaj huan inmechtlaliliyayaj macostli ipan imoma huan se teyjectzi corona ipan imotzon-teco. ⁴³Huajca na niqijto: 'Intla ni tlacame nelía quinequij quintequihuse nopa sihuame tlen tlahuel motequihuijtoque ipan ahuilnencayotl, huajca ma quichihuaca.' ⁴⁴Huan queja nopa quichijque. Nopa tlacame tlen sequinoc tlatini calajque queja telpocame ininhuaya nopa ahuilnenca sihuame tlen quinextíaj nopa israelitame tlen Jerusalén huan Samaria huan noja más tlajtlacolchijque ininhuaya. ⁴⁵Pero ajsis tonali quema tlacame tlen xitlahuaque quintlajtol-sencahuase israelitame tlen Samaria huan Jerusalén. Huan quintlajtol-sencahuase queja nopa tlanahuatili quijtohuaj para ma quintlatzacuilitica ahuilnenca sihuame huan temictiani. Huan nelía Samaria huan Jerusalén ehuan nechcajtejtoque queja quichihua se ahuilnenca sihuatl huan nelía itztoque temictiani."

⁴⁶"Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Xiquinnotzaca miyac soldados para ma hualaca huan xiquintemactilica israelitame tlen Samaria huan Jerusalén ininmaco. Ma quinmajmatica miyac huan ma quintlaijiyohuilitica nelía chicahuac huan ma quinquixtilica

nochi tlen quiipiyaj. ⁴⁷Ma quinmictica nopa israelitame ica tetl huan ica machete. Huan nochi inintelpocahua huan iniichpocahua ma quinhuejhueloca. Huan ma quitlatica ininchajchaj. ⁴⁸Huan queja nopa ipan nopa tlali nijtlamiltis nochi tlen quin-temohuaj totiotzitzitzi. Huan tlamis nochi tlen quinmohuaj sequinoc tlatini ma quinpalehuica huan ax na pampa itztoque queja se ahuilnenca sihuatl noixpa. Huan sequinoc quiitase tlen panoc ica tlacame ipan Samaria huan Jerusalén huan momajmatise huan ax quichihuase queja yajuanti quichijque. ⁴⁹Niquintlatzacuilitis tlacame ipan ni ome altepetini iniixpa nochi tlacame pampa quinhueyichijque totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome. Huan quiselise se tlaixtlahuili queja quinamiqui ica nochi tlen quichijtoque. Huan huajca imojuanti inquimachilise para na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili."

Nopa huicaltili tlen nopa chachapali tlen tlamolonaltía

24 Se tonali ipan 10 itequi nopa maj-tlactli metztlitlan toisraelita calendario⁸ quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para chicnahui xihuilit para quiquixtijtoyaj, TOTECO nehcama-hui huan nechilhui: ²"Tlactli, xiquijcuilo nopa tonal tlen ama ni tonali pampa ipan ni tonali nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia ya pehua quitehuía altepetl Jerusalén. ³Huan xiquinpohuili nopa mosisinijca israelitame ni huicalotl. Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: 'Xijmanaca se chachapali ipan tilit huan xijtequilitica atl. ⁴Xijtemitica ica inacayo se oquich borrego. Xijtlalica inacayo tlen más cuajcualli queja iquestomahuiya huan ielchiqui. Huan nojquiya xijtlalica omitl tlen más ajhuyiac. ⁵San xijtequihua nopa borrego tlen más tlapejpenili. Huan xijtlalilica miyac cuahuilit ipan nopa tilit itzintla nopa chachapali para cuali molonis. Xijchihuaca para nopa nacatl ma icsi cuali hasta quisas nochi iomiyo.

⁸24:1 Ipan 15 itequi enero 588 a.C. ipan tocalendario tlen ama.

6 “Ma quichihuaca nopa pampa na, ni-DIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ni-quijtohua: Teicneltique nopa altepetl Jerusalem ehuani pampa tlahuel tlaijiyohuise. Tlahuel temictíaj pampa eltoque queja se chachapali tlen poyajtoc huan ax hueli tepehuis isoquiyo. Huajca, tlatcatl, xijquixti sesentzitzitzi nopa tlactectli tlen nacat. Queja nopa xijchihua hasta tijquixtis nochi huan amo xijcahua niyon quentzi nacat ipan nopa chachapali. 7 Pampa nochi quimatij tlen fiero quichihua Jerusalem ehuani. Tlahuel temictijtoque huan quitoyajtoque estli ipan tetl para ma mocahua nempa para nochi quitate. Niyon ax quitoyajtoque nopa estli tlalchi para nopa tlali ma quixtzacua inintlajtlacolhua. 8 Huajca na nojquiya nijtlalis inieso Jerusalem ehuani ipan nopa tetini campa temictiyayaj. Huan ax niquixtzacuas para noja más ma nechchihua ma nicualani huan ma niquincuepili tlen quichijtoque.

9 “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para nelía teicneltic nopa altepetl tlen temictiani. Na noselti nijtlamitlatis. 10 Huajca, tlatcatl, xijtlali miyac cuahuil huan chichahuac xijlemenalti nopa tlitl para quimolonaltis nopa chachapali. Xi-quixxiti nopa nacat ica miyac tlacualpajyotl huan xijcahua ma moloni hasta quitlamitlatis nopa omitl tlen nopano mocahua. 11 Teipa xijtlali nopa chachapali cactoc ipan tlitl hasta ma xahuani nopa tepostli huan ma tlamitlatla isoquiyo huan ixpolihuis nochi tlen ax cuali tlen quipixtoc nopa chachapali. 12 Pero san tlapic pampa nopa chachapali tlahuel soquiyo huan isoquiyo ax tlami yonque quitlalíaj ipan se hueyi tlitl. Huan quijto:

13 “Ay inJerusalén ehuani, tlahuel insoquiyoque ipampa nochi nopa totiotzitzitzi tlen inquinhueyichijtoque. Na miyac hueltanijnequiyaya nimechtlapajpacchihuas tlen nochi imotlajtlacolhua tlen inquichijtoyaj, pero ax inquinequiyayaj inmopajpacase tlen imosoquiyo. Huajca ximocahuaca insoquiyoque hasta nijtitlanis imopani nochi nocualancayo. 14 Na niDIOS niquijtojtoc para nimechtlatzacuilitis huan queja nopa elis. Na noselti nijchihuas. Ax nimechtlasojtlas,

niyon ax nimoyolcuepas. Nimechtlatzacuilitis queja quinamiqui ica nochi tlen fiero inquichijtoque. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.”

Mijqui isihua Ezequiel

15 TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: 16 “Tlatcatl, ipan san se tlochtli na nimitzquixtilis mosihua tlen más ti-quicnelía. Pero ta amo ximocueso ipampa ya, niyon amo xijchoquili, niyon xijcahua ma quisa moixayo. 17 Hueli tiayjitis ipampa ya, pero ixtacatzi. Amo xijnexiti mocuesol ipampa ya queja nochi quichihua quemiqui se acayja. Amo ximoquixtili motzontzajca, niyon amo xinemi san moicxipa, niyon amo xijtzacua moxayac para tijnextis timocuesohua. Amo xijcua nopa tlacualistli tlen mitzhualiquilise mohuampoyohua para mitzyoltlalise.”

18 Huajca ica ijnaloc na niquinilhui nopa tlacame tlen TOTECO nechilhuijtoya huan ica tiotlac mijqui nosihua. Huan hualmostla ica ijnaloc nijchijqui senquistoc queja TOTECO nechnahuatijtoya. 19 Huajca nochi nopa tlacame nechilhuijtoque: “Xinechilhui tlachque quinequi quijtos nopa tlamantli tlen tijchihua.”

20 Huan na niquinilhui: “TOTECO nechcamahui huan nechmacac se tlajtoli ma niquinilhui israelitame. 21 TOTECO nechilhui para ma niquinilhui ya ni: ‘Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ni-quijtohua. Na niquijtlacos notiopa tlen imojuanti tlahuel inquixtocaj inquitlachi-líaj, huan tlen ica inmohueyimatiyayaj pampa inmoilhuiyayaj inmechpalehuis inquijiyase chichualistli. Huan nochi imoconehua, ichpocame huan telpocame tlen inquinajtejque ipan altepetl Jerusalem, miquise ica machete. 22 Huan inquichihuase san se queja Ezequiel quichijtoc. Amo xichocaca, niyon amo xijtzacuaca imoxayac para inquinajtejque imotequipachohua, niyon amo xijcua nopa tlacualistli tlen inmechhualiquilise sequinoc para inmechyoltlalise. 23 Amo xijquixtica imotzontzajca, niyon amo xinemica moicxipa. Amo ximocuesoca, niyon amo xichocaca. Pero, quena, imotlacayohua mo-

ijtlacotiyas huan inayijtise ipampa imotlajtlacolhua huan inayijtise se ica seyoc ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijtoque. ²⁴Ezequiel eltoc se tlanescayotl para imojuanti pampa inquichihua-se senquistoc queja yajaya quichijqui. Huan quema panos ya nopa, huajca inquimachilise para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.

²⁵“Huan, tlatatl, niquinilhúa israelitame para quema niquintlamiqixtilijtos notiopa tlen elqui ininchichualis, ininpaquilis, ininhueyitilis huan tlen tlahuel quixtocabayaj quitlachilise, ipan nopa tonal nojquiya niquintzontlamiltis ininsihuahua, iniichpocahua huan inintelpocahua. ²⁶Huan ipan san se nopa tonali cholojtehuas se tlatatl ipan altepetl Jerusalén huan hualas nica ipan tlali Babilonia para mitzpohuiliqui nochi tlen panotoc. ²⁷Huan ipan nopa tlalochtlitlapohuis motos huan huelis ticamatis ininhuaya. Huan ta tielis se tlanescayotl para nopa tlacame, huan huajca quimachilise para na niDIOS.”

**TOTECO quijito quintlatzacuiltis
tlali Amón ehuaní**

25 TOTECO nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlatatl, xitlachiya ica campa nopa tlali Amón ehuaní huan xiquin-yolmelahua tlachque ininpantis. ³Xiquinilhui ma quitlacaquilica ni tlatjoli tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquinilhúa: ‘Imojuanti inpajque quema sejcayoc ehuaní quijitlacoque notiopa. Huan inpajque quema quixolejque nopa tlali Israel. Huan inpajque quinxijitque tlali Judá ehuaní huan quinhucaque seyoc tlali. ⁴Huajca ama na nimechtemactilis ininmaco nopa nejnenca tlacame tlen ehuaní ica campa quisa tonati ipan huac-toc tlali. Yajuanti moaxcatise imotlal huan nopano quiquetzase ininyoyoncalhua. Quipixcase tlen inquittoque huan quicuase. Huan inmechichtequilise imotlapiyalhua huan quise ininlechi. ⁵Huan imoal-tepe Rabá nijchihuas ma eli queja se potrero campa tlacuase camellos. Huan nochi imotlal, inamonitame, na nijchihuas

ma eli queja se tlali campa tlacuajtinemise borregojme. Huan huajca inquimachilise para na niDIOS.

⁶“Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua ya ni: Imojuanti intlali Amón ehuaní, inquinhuetzquilijque noisraelita tlacajhua quema hualajque tlacame tlen quixolejque inintlal. Quena, inmomatlatzinijque huan inhuiltonque ica miyac paquilistli. ⁷Huajca ama na nimechtlatzacuiltis chicahuac huan nimechtemactilis ininmaco sequinoc tlali ehuaní para ma inmechichtequilica nochi tlen inquijiyaj. Na senquistoc nimechtzontlamiltis huan nimechixpolihuiltis inamonitame para ayoc aca inmechpantis ipan nochi tlali. Huan huajca inquimachilise para nelía na niDIOS.’

**TOTECO quijito quintlatzacuiltis
tlali Moab ehuaní**

⁸“Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua ya ni: Tlali Moab huan tlali Edom ehuaní quijitojque para israelitame ipan tlali Judá ihuical itztoque queja tlacame ipan sequinoc taltini huan ax niquintlapejpenijtoc para noaxcahua. ⁹Huajca pampa quijitohuaj ya nopa, na nijpehualtis ipan inepa tlali Moab ica campa quisa tonati huan niquintlamiixpolos nopa yejyetzitzi altepetini tlen mopantíaj nopano. Niquinxipolos nopa altepetini Bet Jesimot, Baal Meón huan Quiriataim tlen ica Moab ehuaní mohueymatij. ¹⁰Huan nijchihuas para nopa nejnenca tlacame tlen itztoque ica campa quisa tonati ma moaxcatijquij tlali Moab ihuical queja quichijque ica tlali Amón. Huan queja nopa nochi tlacame quillcahuase tlali Moab para nochipa. ¹¹Queja nopa nijhualicas tlatzacuilti ipan tlali Moab huan quimachilise para na niDIOS.

**TOTECO quijito quitlatzacuiltis
tlali Edom ehuaní**

¹²“Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para tlali Edom ehuaní tlahuel tlajtlacolchijtoque noixpa pampa chicahuac momacuepque ica notlacajhua ipan tlali Judá. ¹³Huajca na, niDIOS

Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nijtlalanas noma para nijtlatzacuilitis tlali Edom huan niqunixpolos itlacajhua huan ihuacaxhua huan iborregojhua ica machete. Nochi inintlal tlen Temán hasta altepetl Dedán mocahuas tlaxolehuali huan nochi tlacame nopano miquse. ¹⁴Quena, niquntequihuis noisraelita tla-cajhua para niquntlatzacuilitis tlali Edom ehuani huan quintlatzacuilitise queja quinamiqui pampa tlahuel nicualani ininhua-ya. Queja nopa Edom ehuani quimatise quejatza nimomacuepa ica tlen hueli tla-came tlen quinamiqui. Queja nopa na, ni-DIOS, niqijtohua.

TOTECO quintlatzacuilitis nopa filisteos

¹⁵“Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nopa filisteos nelchicahuac quintehuijtoque notlacajhua ipan tlali Judá pampa quincocoliyayaj ipampa se cualantli tlen huejcajquiya. Yeca momacuepque ica yajuanti ica miyac cualantli. ¹⁶Huajca na, niDIOS, niqijtohua: Nijtlalanas noma ica nopa tlali Filistia huan niquntlatzacuilitis nopa filisteos o ceretes nelía chicahuac. Huan niqunixpolihuiltis ininhua ya nochi tlacame tlen itztoque nechca hueyi atl. ¹⁷Nimomacuepas ica yajuanti ica nochi nocualancayo huan niquntlatzacuilitis tlahuel chicahuac. Huan quema ya nimomacueptoc ica yajuanti, nopa filisteos quimachilise para na, niDIOS.”

TOTECO quijto quintlatzacuilitis altepetl Tiro ehuani

26 Ipan nopa achtohui tonali tlen nopa metztlí 11 ipan toisraelita calendario^h quema yohuiyaya para 11 xihuitl ica quiquixtijtoyaj Tlanahuatijquetl Joaquín tlen itlal huan quihuicatoyaj, TOTECO nechcamahui huan nechillhui: ²“Tlacatl, nopa altepetl Tiro ehuani tlahuel paquiyayaj quema huetzqui altepetl Jerusalén huan quijtojque: ‘¡Paquilistli! Ya huetzqui nopa altepetl tlen quinahuatiya-ya nochi ojtlí tlen tlanamaquilistli ica no-

chi tlali. Huajca ama ajsic hora para tojuanti ma timoricojchihuase ica nopa tlanamaquilistli. Nochi ininricojyo Jerusalén ehuani elis toaxca pampa nopa altepetl mocahua tlaxolehuali.’

³“Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Inaltepetl Tiro ehuani, na nimochijtoc niimocualancaitaca. Nijchihuas ma hualaca miyac soldados tlen miyac tlaltini para inmechtehuiuqij. Ajachica hualase miyac soldados tlen nelía quipiya chicahualistli queja ajachica mocojcoxonía hueyi atl. ⁴Huan nopa soldados quitlamixolehuase nopa tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepe huan quihuelonise nochi nopa caltini tlen huejca-pantique para ipan intlamocuitlahuise. Na niqijcuenis nochi tlali tlen nopa altepetl huan nijcahuas nopa tetini ma elica nelía alaxtic queja se tepexitl. ⁵Huan nopa tlali tlen altepetl Tiro tlen quiyahualohua hueyi atl mocahuas queja se lugar para nopano michtlajtlamani ma quipatlahuaca ininmatla. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. Huan hualase sequinoc tlaltini ehuani para inmechixtequilise nochi tlen inqiuipiyaj huan para inmechtzontlamiltise. ⁶Huan quintlamimictise ica machete nochi inintlacajhua nopa pilaltepetztizti tlen mopantíaj atentli. Huan huajca Tiro ehuani quimachilise para na, niDIOS.

⁷“Quena, na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, quej ni niqijtohua: Na nijhualicas Nabucodonosor, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para ma quitehui altepetl Tiro. Yajaya tlen más quipiya chicahualistli huan tlen inintlanahuatijca nopa tlanahuatiani tlen mopantíaj ica norte. Huan Nabucodonosor hualas campa altepetl Tiro ica miyac soldados ipan cahua-yos huan ica miyac tlatehujca carros huan tlahuel miyac soldados tlen san inicxipa. ⁸Achtohui quintehuis nochi nopa pilaltepetztizti tlen mocahua atentli. Teipa quichijchihuas queja se puente ica tetl para quixcotonas nopa atl tlen ax huejcatla para quiajsis altepetl Tiro tlen eltoc tla-

^h26:1 Huelis ipan 3 itequi febrero 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.

tlajco hueyi atl. Huan nopano quitemase miyac tlamontomtl tlen tlali iteno nopa tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepe nopano. Huan quintitlanis miyac soldados tlen quimanahuse inintlacayo tlen imocuatlaminhua ica se inintepostzajca tlen quihuicase ininmaco.

9“Huan quimacase nopa tepamitl tlen quiyahualohua altepetl Tiro ica huejhueyi cuahuatl huan quimajcahuase. Huan nochi nopa huejcapantique caltini para ipan inlachi-yase nojquiya quinmajcahuase. 10Quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia calaquis ipan ipuertas altepetl Tiro, quipiyas ihuaya tlhuel miyac tlacame ica cahuayos hasta quitlalanase miyac tlaltejpoc-tli tlen quitemitis nopa altepetl. Nesis queja calaquisquía ipan se altepetl tlen tlaxolehualí. Huan pampa tlhuel chichahuac molinise nopa cahuayos huan ininruedas tlatehujca carros, nopa tepamitl tlen quiyahualohua altepetl Tiro huihuipicas. 11Huan tlacame tlen tlejcotoque ipan cahuayos ipan nejnemise nochi calles ipan nopa altepetl. Huan quintlamimictise ica machete tlacame nopano. Huan nopa tlaquetzaltini yejyetzitzi huan huejcapantique tlen nochi quinixtocayayaj, huetzise tlalchi. 12Huan nopa tlacame tlen hualase inmechichtequilise nochi imoricojyo huan nochi tlamantli tlen inquinamacayayaj. Nojquiya quixolehuase nopa tepamitl tlen quiyahualohuayaya imoaltepe para inmechmanahuisquía. Huan quinmajcahuase nochi imochajchaj tlen eliyayaj nelía yejyetzitzi. Huan nochi tetini, huan imocuatetohua huan hasta nopa tlattejpoc-tli nopano quinmajcahuase ipan hueyi atl. 13Huan queja nopa ayoc caquistis ajqueya huica nopano, niyon ayoc aca tlatzotzonas ica arpa pampa nochi nijtlamiltis. 14Huan nopa tlali campa moquetzayaya altepetl Tiro ica hueyi atl yahualtic, nijchihuas queja se tepexitl tlen alaxtic. Huan nopano nichtlajtlamani quipatlahuase ininmatla para ma huaquise. Huan ayoc quema aca quicualtlalis nopa altepetl pampa na, niDIOS niqijtojtoc para queja nopa elis. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

15“Huaajca ya ni tlen na, niDIOS Tlen

Más Nijpiya Tlanahuatili, niquinilhuía tlen itztoque ipan altepetl Tiro: Quema huetzis imoaltepe huihuipicase nochi tlacame ipan nopa taltini tlen mopantíaj iteno hueyi atl. Tlahuel momajmatise quema quicaquise intzajtise quema inmechcojtose huan quema inmechmictijtose nopano tlatlajco imoaltepe.

16“Huan huajca nochi nopa huejhueyi tlanahuatiani tlen mopantíaj ipan taltini iteno nopa hueyi atl, quicajtehuase ininsiyas campa mosehuíaj huan moquixtilise ininyoyo tlen yejyetzitzi tlatzontli. Huan ica miyac majmajtli mosehuse tlalchi huan huihuipicase ipampa tlen eltoc imopantis. 17Huan yajuanti chocase imopampa inTiro ehuan huan para nopa imoaltepe huan huicase se mijcahuicatl tlen quijtohua:

‘Ay nopa altepetl Tiro tlen tlhuel eliyaya yejyetzitzi,

tlen quiyahualohuayaya hueyi atl.

¿Quejatza quisemanque huan quintlamiltijque nopa tlacame?

Quipiyayaya miyac chichahualistli Tiro huan itlacajhua.

Itlacajhua huan ibarcos campa hueli yohuiyayaj.

Quichijque ma majmahuica tlacame campa hueli ipan tlattepectli.

18Ama nochi tlacame tlen mopantíaj iteno nopa hueyi atl,

tlhuel huihuipicaj ica majmajtli pampa huetzqui.

¡Ama san ixpolijtoc!’

19“Pampa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nijchihuas altepetl Tiro queja se huactoc tlali huan queja se altepetl campa axaca itztoc. Elis queja hualas ipan nopa altepetl miyac atl tlen quisahuis. 20Tlamiis nopa altepetl huan nochi tlen nopano itzttoyaj queja miqui se tlatatl huan yas hasta más tlatzintla ipan nopa hueyi ostotl campa mopantíaj nopa tlacame tlen huejcajquiya mijque huan nopano yajque. Ayoc quema quinpiyas itlacajhua nopa altepetl. Ayoc quema motlalanas huan quipiyas tlatlepanitacayotl. Nopa altepetl ayoc quema quipiyas iyejyejca ipan ni tlattepectli campa itztoque tlacame tlen

yoltoque. ²¹Nijchihuas altepetl Tiro ma elto queja se tlamantli tlen temajmatía huan ayoc quema elis se altepetl. Huan yonque tlacame tlahuel quitemose huan quinequise elisquía queja achtohui, ayoc quema quipantise. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

Mijcahuicatl para altepetl Tiro

27 TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlacatl, xihuica ni mijcahuicatl para altepetl Tiro huan itlacajhua, ³nopa altepetl tlen mopantía tlatlajco hueyi atl huan campa tlacame tlen nochi tlali ipan tlatlapeactli tlanamacaj huan tlacohuaj. Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘¡Ay altepetl Tiro! InTiro ehuan inqijtohuaj para imoaltepe eliyaya tlen más yejyetzzi ipan ni tlatlapeactli. ⁴Yahualtic quipixqui nopa hueyi atl queja se tepamitl. Nopa tlacame tlen quisencajque, tlahuel quiyectlalijque. ⁵Quicualtlalijtoque Tiro queja se hueyi barco tlen tlachijchihuali ica ciprés cuahuitl tlen más cuali onca ipan tepetl Senir. Huan imoaltepe elqui queja se barco tlen quixpoxoc itlaquetzalo tlen quichijchijtoque ica tiocuahuitl tlen onca ipan tlali Libano. ⁶Huan nopa cuatini tlen ica quinejnemiltía nopa barco, quichijchijque ica ahua cuahuitl tlen huala ipan tlali Basán. Huan nopa icaltepanyo nopa barco quichijchijque ica nopa cuahuitl tlen itoca pino tlen onca ica tlani ipan tlali Chipre huan quiyeyecchijque ica marfil. ⁷Nopa huejhueyi yoyomitl para ipan quuilpitzas ajacatl para quihuilcas nopa barco eliyaya tlachijchihuali ica lino yoyomitl tlen más cuali tlen huala tlali Egipto. Patlantoya nopa yoyomitl itzonpac nopa barco queja elisquía se bandera tlen yejyetzzi. Huan nopa barco nojquiya quipixoc yejyetzzi yoyomitl patlajtoc ipan icaltecuayo para quinecahuilía tlacame ipan nopa barco. Nopa yoyomitl eltoc moradojtíc huan azultic huan huala tlen nopa tlali Elisa tlen mocahua nechca hueyi atl. Quena, queja nopa yejyetzzi barco eliyaya imoaltepe Tiro.

⁸“Nopa tlacame tlen tlali Sidón huan Arvad quitequihuijque nopa cuahuitl tlen ica quinejnemiltíaj nopa barco. Huan tlacame tlen Tiro tlen tlahuel tlanamiquij quimocuitlahuijque. ⁹Nopa huehue tlacame tlen tlali Gebal tlen tlahuel quimatiyayaj inintequi hualajque huan quipepechojque cuali nopa caltechctli para ax calaquís atl. Huan nochi barcos tlen campa huéli tlali hualayayaj campa Tiro para quintlacohuilise huan quintlanamaquiltise. ¹⁰Sequin isoldados altepetl Tiro eliyayaj tlacame tlen tlali Persia, Lidia huan Libia. Elque soldados tlen más huéliyayaj tlatehuíaj. Huan, inTiro ehuan, nelía inmohueyimatiyayaj quema nopa soldados quicuapilohuayayaj ipan tlappecholi ipan imoaltepe inintzontzajca huan inintepostzajcayohua tlen ica quimanahuiyayaj inintlacayo pampa inmoilhuiyayaj para tlahuel nesiyyaya yejyetzzi.

¹¹“Nopa soldados tlen tlali Arvad tlamocuitlahuiyayaj ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepe. Huan ipan nopa huejcapantique caltini tlamocuitlahuiyayaj nopa tlacame tlen tlali Gamad. Huan nochi inintepostzajcayohua tlen ica quimanahuiyayaj inintlacayohua quicuapilohuayayaj ipan nopa tepamitl huan ica ya nopa inmoilhuiyayaj para tlahuel nesiyyaya yejyetzzi moaltepe.

¹²“Imojuanti tlen inehuan altepetl Tiro campa huéli intlanamacayayaj hasta tlen ehuan nopa hueyi altepetl Tarsis inmechnamaquiltiyayaj miyac tlamantli tlen pajpatiyo para xijnamacaca ipan imotianquis. Inmechnamaquiltiyayaj plata, hierro, estaño huan plomo. ¹³Tlacame tlen tlali Grecia, Tubal huan Mesec nojquiya inmechtlacohuiliyayaj, inaltepe Tiro ehuan. Huan inmechnamaquiltiyayaj tequipanohuan huan tlamantzitzi tlen tlachijchihuali ica bronce. ¹⁴Tlacame tlen altepetl Togarma inmechhualiquiliyayaj cahuyos tlen tequitij, huan tlen ininpan huélis intlejcosé. Huan inmechhualiquiliyayaj mulas. ¹⁵Nojquiya nopa tlacame tlen tlali Dedán hualayayaj para inmechtlacohuilise huan inmechtlanamaquiltise. Huan miyac tlatlani tlen mopantíaj ipan

hueyi atl inquitlanamaquiltiyayaj huan yajuanti inmechtlaxtlahuiyayaj ica ébano cuahuitl huan ica marfil.

16“Tlacame tlen tlali Edom inmechcohuiliyayaj nochi tlamantli tlen inquipiyayayaj. Huan inmechhualiquiliyayaj yejyetzitzi tetl tlen itoca perlas, yoyomitl tlen moradojtíc, yoyomitl tlen yejyetzitzi tlajtzontli, lino yoyomitl, piltetzitzi tlen yejyetzitzi tlen coral huan piltetzitzi tlen itoca rubí. 17Tlali Judá huan tlali Israel ehuani nojquiya inmechtlacohuiliyayaj, inaltepe Tiro ehuani. Inmechpatiliyayaj ica trigo tlen altepetl Minít; pantzi, sayolnectli, aceite huan bálsamo tlen quihualicayayaj. 18Tlacame tlen altepetl Damasco inmechtlacohuiliyayaj huan inmechtlaxtlahuiyayaj ica xomeca atl tlen Helbón huan chipahuac yoyomitl tlen tlachijchihuali ica borregojme inijhuiyo tlen inmechhualiquiliyayaj tlen Sahar. 19Tlacame tlen altepetl Dan huan Javán inmechtlacohuiliyayaj huan inmechtlaxtlahuiyayaj ica tepostli tlatejtzontli, canela huan ohuatl tlen ajhuiyac. 20Tlacame tlen altepetl Dedán inmechnamaquiltiyayaj pejpechtli tlen quitlaláj icuitlapa se cahuyayo para quisijajtís.

21“Tlali Arabia ehuani huan nopa tlacyacanani tlen más ricos tlen tlali Cedar, inmechhualiquiliyayaj borregojme, oquich borregojme huan chivojme para ica inmechtlaxtlahuisse tlen inmechtlacohuiliyayaj. 22Altepetl Sabá huan Raama ehuani inmechhualiquiliyayaj nochi tlamantli tlaajhuiyacayotl, piltetzitzi tlen pajpatiyo huan oro para inmechpatilise ica tlen inmechtlacohuiliyayaj. 23Tlacame tlen ehuani ipan altepetini Harán, Cane, Edén, Sabá, Asiria huan Quilmad nojquiya inmechtlanamaquiltiyayaj huan inmechtlacohuiliyayaj. 24Itztoyaj tlacame tlen inmechnamaquiltiyayaj tlen hueli tlamantli: yoyomitl tlen azultic, yoyomitl tlen yejyetzitzi tlajtzontli, tlaquemil tlen quipajtoque ica miyac tlamantli tlapali tlen tlaxinepaloli ica mecatl tlen tetíc huan nochi quihualicayayaj ipan cajas tlen tiocuahuitl. 25Huan nopa huejhueyi barcos tlen Tarsis ajachica ajsiyayaj para inmechhualiquilise tlamantli para intla-

namacase. Yeca tlahuel inTiro ehuani huan imoaltepe inmoricocjchijque.

“Nelía altepetl Tiro elqui se tlamantli tlahuel onpano yejyetzitzi nopano ipan hueyi atl. 26Pero xiquitaca tlen panos ica altepetl Tiro tlen eltoc queja se hueyi barco tlen tlahuel yejyetzitzi. Nopa tlacyacanani quihucicaj nopa barco ipan nopa atl tlen más huejcatla. Nopano monamiqui ihuaya se ajacatl tlen tlahuel chichahuac tlen huala ica campa quisa tonati huan nopa hueyi ajacatl quitlami-xolehua nopa barco tlatlajco hueyi atl. Queja nopa panos ica altepetl Tiro. 27Nochi polijtos. Polihuis altepetl Tiro huan nochi tlen ehuani nopano. Polihuis nochi iricojyo, nochi tlamantli tlen inquinamacayayaj huan tlen inquicohuayayaj huan nochi tlacame tlen campa hueli tequitiyayaj ipan altepetl Tiro ipan tlen hueli tequitl. Nochi tlen nopano Tiro ehuani, nochi xpolihuisse. Elis queja se hueyi barco ipan hueyi atl atzonpolihuis ica nochi tlen quinnemiltía nopa barco, nochi tlen quincualchijchijque, nochi tlanamacani huan tlacohuani, nochi soldados huan nochi nopa tlacame tlen más quiixmatij quisencahuaj nopa barco. Nochi atzonpolihuisse ipan nopa tonali quema yas nopa barco tlatzintla nopa atl. Huan queja nopa tlamis altepetl Tiro quema hualase tlacame queja se hueyi atl para quitlamixolehuase nopa altepetl.

28“‘Nochi nopa altepetini tlen mopantíaj iteno hueyi atl nechca Tiro huihuipicase ica majmajtli quema quicaquise tzajtzij nopa tlacame tlen quinnemiltiyayaj cuaacaltini huan quimatij nochi tlantiya. 29Nochi tlen quinejnemiltíaj nopa barco ipan hueyi atl o nochi tlen tequitiyayaj ipan nopa altepetl tlen ni tlajtoli tlen se barco quinextía; nochi yase ateno huan moquetzase para quitlachilise ica huejca quema motlamixolehuas imoaltepe ipampa nopa tlacame tlen hualahuij. 30Nochi tlen quítase tlen panos ica Tiro tzajtzise huan chocase ica miyac cuesoli imopampa imojuanti tlen nopa altepetl. Nojquiya motemilise tlatejpoctli ipan inintzonteco huan momimilose ipan cuanextli pampa tlahuel fiero elis tlen ipantis altepetl Tiro. 31Moximase huan moquentise se yoyo-

mitl fiero tlen ica quinextise inincuesol huan tlahuel chocase ipampa nopa altepetl Tiro ica miyac cuesoli.

32 “Huan quema quichoquiláj nopa altepetl huan nochi tlen miqise nopano, huicase ni mijca huicatl tlen quijtohua:

Ipan nochi tlattepectli,
¿canque eltoc seyoc altepetl yejyectzi queja Tiro,
tlen mocajqui tloxolehuali tlatlajco hueyi atl?

33 Nochi nopa miyac tlamantzitzi tlen quinamacayayaj,
huan quipatiliyayaj ica sequinoc,
quinpalehuiyaya tlacame ipan miyac taltini.
Iricojojo Tiro huan nochi tlamantzitzi tlen quinamacayaya,
quinricoijchijqui miyac tlanahuatiani tlen ni tlattepectli.

34 Pero ama hualajtoque yajuanti tlen quitlamixolejtoque nopa altepetl,
huan huetztoc nopa altepetl queja se hueyi barco tlen atzonpolijtoc,
hasta tlatzintla tlen nopa hueyi atl.
Nochi tlen tlanamacayayaj huan nopa tlacame tlen nopano tequitiyayaj ya polijtoque nojquiya.

35 Nochi tlacame tlen itztoque ipan nopa taltini tlen mopantíaj iteno nopa hueyi atl san quitlachilíaj,
hasta ax hueli quineltocaj tlen ipantitoc altepetl Tiro,
huan tlen nopano ehuani.
Nochi nopa taltini inintlanahuatijcahua tlahuel momajmatíaj huan ipan ininxayac nesi majmajtli.

36 Quena, nopa tlanamacani tlen campahueli taltini momajmatíaj,
pampa tlahuel fiero tlen imopantitoc, inTiro ehuani huan imoaltepe.
Ixpilijtoc Tiro para nochipa.
Ayoc quema monextis.’”

Tlatzacuiltli para nopa tlanahuatijquetl tlen Tiro

28 Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: 2 “Tlacatl, xijmaca nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl

Tiro ni tlatjoli. Xiquilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ta tlahuel timohueyimati ipan moyolo huan tiquijtojtoc, na se niDios huan nimosehuía ipan isiya Dios tlatlajco hueyi atl. Queja nopa tiquijtojtoc. Pero ta ax cana tise Dios. Ta san titztoc se tlatatl yonque ipan moyolo tijmachilía para tlahuel titlalnamiqi queja na, niDios. 3 ¿Huelis titlalnamiqi más que Daniel? ¿Huelis tijmati nochi tlamantli tlen eltoc ixtacatzí? 4 Ica motlalnamiqilis huan moyajatil tlahuel timoricojchijtoc huan ticajcoctoc miyac oro huan plata. 5 Ta nelía titlalnamiqi para titlanamacas huan yeca tlahuel timoricojchijtoc. Pero nochi moricojojo mitzchijtoc tlahuel ximohueyimati.

6 “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Pampa timoilhijtoc más titlalnamiqi que na niDios, 7 na nijchihuas ma hualaca soldados tlen sequinoc taltini tlen más mosisiníaj que nochi sequinoc ipan tlattepectli. Yajuanti quiquixtise ininmache para mitztehuse huan quitlamiltise motlalnamiqilis, moyejyejca huan mohueyitilis. 8 Yajuanti mitzmictise huan tías ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla queja sequinoc tlen miqij tlatlajco hueyi atl. 9 Quema tiitztos iniixpa tlen mitztzontlamiltise, ¿tijsenhuiqilis tiquijtos para tiitztoc tiDios? ¡Ax neli! Iniixpa yajuanti san tielis se tlatatl huan ax tiDios. 10 Quema mitztlanise sejcocoyoc ehuani, timiqis ininmaco ica pinahualistli pampa queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtojtoc.’”

Mijca huicatl para nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Tiro

11 TOTECO nechcamahui huan nechilhui: 12 “Tlacatl, xihuica se mijcahuicatl para nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Tiro huan xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ta tieliyaya tlen más senquistoq tijpixqui tlanamiqilistli huan tieliyaya yejyectzi tlen nochi sequinoc. 13 Tiitztoya ipan Edén, ixochimil Toteco

Dios. Nochi moyoyo eliyaya tlayectlalili ica nopa piltetzitzi tlen más pajpatiyo huan más yejyetzitzi queja cornerina, topacio, jaspe, crisólito, berilo, ónice, zafiro, carbuncló huan esmeralda. Huan nochi tluacultlalili nelyejyetzitzi huan quitlatzquiltitjtoque ipan itencuayo tlen oro. Nojquiya mitzmacaque nopa tamborres huan flautas tlen quisencajque para ta hasta ipan nopa tonali quema nimitzchijchijqui. ¹⁴Na nimitztlapejpeni huan nimitztequitlali tielis nopa hueyi querubín elhuicac ejquetl tlen tlamocuitlahuía ininhuaya yajuanti tlen más nonechca. Nimitztlali ipan elhuicac ipan nopa tepetl tlen tlatzejtzeltolitic huan quiptiya nosiya na. Tinejnenuqui tlatlajco nopa tetini ⁱ tlen tlahuuj queja tlitl.

¹⁵“Tijchijqui tlen senquistoc xitlahuac noixpa tlen quema nimitzchijchijqui hasta nopa tonali quema mopanti tlajtlacoli ipan ta. ¹⁶Pampa tlahuel timoricochijtoya, mitzchijqui ximosisini huan yeca titlajtlacolchijqui. Huan na, niDios, nimitzquixti tlen notepe ipan elhuicac. Quena, nimitzquixti ta, tiquerubín elhuicac ejquetl tlen titlamocuitlahuiyaya. Nimitzixpolihuilti tlen tlatlajco nopa tetini tlen nesij queja tlitl. ¹⁷Moyejyeca mitzchijqui tlahuel ximohueyimati. Huan mohueyitilis quinenpolo motlalnamiqulilis. Yeca na nimitzmajcajqui hasta tlalchi huan nimitztlali iniixpa nopa tlanahuatiani para ma mitztlachilica huan ma ax quichihuaca queja ta. ¹⁸Ta tiquinijtlaco nopa tiopantini campa ta pampa tijchijqui miyac tlajtlacoli ica nopa tlanamaquilstli tlen tijchihuayaya. Yeca nijchijqui ma quisa se tlitl ipan Tiro tlen quitlamitlati. Huan nijcahuili ma tlatlas hasta mochihuas cuanextli iniixpa tlen quitlachilijtoque. ¹⁹Nochi tlali ehuan tlen quixmatiyayaj Tiro achtohuiya, tlahuel momajmatíaj ipampa tlen ipantitoc. Nopa altepetl mochijtoc queja se tlamantli tlen temajmatía. Ixpolijtoc Tiro para nochipa huan ayoc quema sampa elis.’”

TOTECO quitlatzacuiltis altepetl Sidón

²⁰TOTECO nechcamahui huan nechilhui: ²¹“Tlacatl, xitlachiya ica campa altepetl Sidón huan xiquinilhui tlen nopano ehuan tlachque inipantis. ²²Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘InSidón ehuan, na nimochijtoc niimocualancaitaca. Monextis nohueyitilis ipampa tlen imopantis imojuanti. Huan quema nimechtlajtolsencahuas huan nimechtlatzacuiltis, nochi quiitase para nitlatzejtzeltolitic huan nochi tlen quitlachilijtose quimachilise para na, niDIOS.

²³“Nimechtitlanilis se cocolistli tlen tlahuel tlamahua huan temictía. Huan miyac soldados inmechtehuise huan quitoyahuase miyac imoeso ipan calles. Nopa soldados hualase tlen nochi lados huan inmechmictise imojuanti tlen initztoque nopano. Huan huajca inquimachilise para na, niDIOS.

²⁴“Huan queja nopa imojuanti huan nopa sequinoc taltini ehuan tlen inmpantíaj nechca tlali Israel ayoc huelis inquincocolise israelitame huan inquinhuetzquilise. Ayoc huelis inquincocose queja huiztli tlen ajachica quincuasoj o quinhuahuatzojuaj. Huan huajca inquimachilise para na, niDIOS.’

²⁵“Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua ya ni: Ajsis tonali quema niquinsentilis noisraelita tlacajhua sampa tlen nochi nopa taltini campa niquinsemantoc. Huan yajuanti itztose ipan inintlal, nopa tlali tlen nijmacac notlatequipanojca Jacob tlen elqui ininhuejcapan tata. Huan nopano ica notlacajhua, niquinnextilis nochi tllacame ipan nochi tlali para melahuac nitlatzejtzeltolitic. ²⁶Huan notlacajhua itztose ipan tlali Israel ica temachili. Huan quichijchihuase ininchajchaj, huan quitocase xocomecatl huan quiptiyase tllasehuilistli nopano, pampa ya niquintlatzacuiltijtós nochi tllacame ipan nopa taltini tlen mopantíaj nechca huan quincocoliyayaj. Huan nochi

ⁱ28:14 O sitlalime.

quimachilise para na, niDios huan niininTECO.”

TOTECO quijto quintlatzacuiltis Egipto ehuan

29 Ipan 12 iteqüi nopa metztlí majtactli ipan toisraelita calendario^J, quema yohuiyaya para majtactli xihuitl quihuicatoyaj Tlanahuatijquetl Joaquín ilpitoc ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlacatl, xitlachiya ica campa tlali Egipto huan xijyolmelahua nopa tlanahuatijquetl Faraón huan nochi itlacajhua tlen nopa tlatzacuiltistli tlen quinajsis. ³Xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ta tiFaraón tlen titlanahuatía ipan tlali Egipto, tiitztoc queja se hueyi cocodrilo tlen temajmatía huan tlen quichiya para tecocos nopano ipan nopa atemítl Nilo. Faraón, na nimochijtoc nimocualancaitaca pampa tiqijtojtoc: Ni atemítl Nilo na noaxca pampa na nimochijchihui. Queja nopa tiqijto. ⁴Yeca na nimitztalilis se tepos chijcoli ipan mocamac huan nimitzhuahuatatzas tlen nopa atl hasta campa tlati ininhuaya motlacajhua tlen itztose queja pilmichtzitzí tlen itztoc que ipan nopa atemítl huan mopepechojtihualase ipan mopetlayo. ⁵Huan nimitzmajcahuas ta huan motlacajhua campa huactoc tlali. Huan nimechcahuas para ximiquica nopano huan axaca mitztalanas para mitztalalpachos. Motlacayo niquinmacas totome huan nopa tlapiyalime tlen mosisínaj para ma quicuaca.

⁶“Huajca nochi intlacame ipan tlali Egipto inquimachilise para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili pampa nopa israelitame quitemojque tlapalehuili ipan ta, Faraón, huan ax tijpíxqui chichualistli para tiquinpalehuis. ⁷Tieliyaya queja se acatl tlen tlapanqui quema se ipan motlaquechi. Huan ax san tlapanqui nopa acatl pero nojquiya quixajqui ipan iela tlen ipan motlacuaquetzqui.

⁸“Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para nijchihuas

ma hualaca ipan motlal, Faraón, miyac soldados para mitztehuiquij ica machetes huan quintzontlamiltise motlacajhua huan motlapiyalhua. ⁹Huan nopa tlali Egipto mocahuas queja se huactoc tlali huan nopa egiptome quimachilise para na, niDIOS.

“Ta Faraón, tiqijtojtoc para nopa atemítl Nilo moaxca pampa ta timochijchihui. ¹⁰Cualtitoc. Huajca ama na nimochijtoc nimocualancaitaca huan icualancaitaca nopa atemítl tlen tiqijtohua para moaxca. Huan nijtlamixolehuas nopa tlali Egipto tlen altepetl Migdol ica ajco hasta Sevene ica tlaní huan tlen nopano hasta campa inepa tlali Etiopía. Nochi elis queja huactoc tlali. ¹¹Huan para 40 xihuitl axaca itztos nopano. Ax panose nopano tlacame, niyon tlapiyalime. ¹²Tlali Egipto mocahuas tloxolehuali hasta quionpanos nochi sequinoc taltini tlen nojquiya xolejtose. Huan ialtepehua tlali Egipto mocahuase queja huactoc tlali para 40 xihuitl. Huan nopa tlacame tlen tlali Egipto niqintitlanis ipan campa hueli taltini para ma itztotij queja sejcayoc ehuaní.

¹³“‘Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Quema tlamis nopa 40 xihuitl, niquinquixtis nopa egiptome tlen nopa taltini campa itztose queja sejcayoc ehuaní huan sampa niquinhualicas ipan inintlal. ¹⁴Niqinhualicas ipan tlali Patros tlen mocahua ica tlaní ipan tlali Egipto campa pejqe nopa tlacame. Pero Egipto nochipa mocahuas se tlanahuatijcayotl tlen pilsiltzi huan ax tleno ipatí. ¹⁵Quena, tlali Egipto huan itlanahuatijcayo elis más teicneltzi tlen nochi sequinoc taltini. Ayoc quema mohueyilis hasta huelis quinnahuatis sequinoc taltini pampa ayoc quiipiyas chichualistli.

¹⁶“‘Huan israelitame ayoc quitemose inintlalapehuil tlali Egipto ehuaní. Nochipa quema quítase tlen panoc ica Egipto, quílnamiquise quejatza tlatlacolchijque achtohuiya quema motemachijque ipan imojuanti, inEgipto ehuaní, huan inmechtlatlanijque xiquinpalehuica. Huan huajca nopa is-

^J29:1 Ipan 7 de enero, 587 a.C. ipan tocalendario tlen ama.

raelitame quimachilise para san na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.’”

17 Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario^k, quema tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para 27 xihuitl quiquixtijtoyaj huan quihuicatoyaj ilpitoc ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui: 18 “Tlacatl, isoldados Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia tlahuel quintehuijque chicahuac nopa altepetl Tiro ehuan. Huan nojquiya tlahuel chicahuac tequitique quema quimamayayaj tlen hueli para quichihuase queja se puente para ajsis nopa altepetl ica hueyi atl yahualtic. Huan nopa cuaixcuayotl tlen quitequihuijque quintlamitzoncaltepejque huan mocajque cuapepestique nopa soldados. Huan iniaj-colhua tlamitlapojqui ica tlen quihuicayayaj para quichihuase nopa puente. Pero Tlanahuatijquetl Nabucodonosor ax neli quipanti ricojyotl tlen ica quintlaxtlahuisquía nopa soldados ipampa nopa tequitl tlen quichijque. 19 Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua ya ni: Huajca nijmactilis Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia tlali Egipto. Huan Nabucodonosor quiichtequis nochi iricojyo tlali Egipto huan nochi tlen quiipiya para ica quintlaxtlahuis isoldados. 20 Quena, na nijmacas nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia tlali Egipto queja se tlaxtlahuili ipampa nopa tequitl tlen quichijqui ipan altepetl Tiro quema quitehuijqui nopa altepetl pampa yajaya tequitiyaya para na. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

21 “Huan ipan nopa tonali quema nochi ni panotos, sampa chamanis ininchicahualis israelitame huan elis queja achtohuiya. Huan ta, tiEzequiel, ticamatis tlamiyacapa tlatlajco yajuanti huan quitlepantase motlajtol, huan quimachilise para na, niDIOS.”

Iltlatacuilitl tlali Egipto

30 TOTECO nechcamahui huan nechilhui: 2 “Tlacatl, xiquinyolmelahua

tlacame tlachque panos huan tlachque na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. Xiquinilhui: ‘Xichocaca pampa monechcahuía nopa tonal tlen tlahuel temajmatía. 3 Quena, monechcahuía nopa tonal tlen TOTECO quema yajaya tetlatzacuiltis. Elis se tonal tlen tlahuel tlamixtentoc huan tzintlayohua. Ipan nopa tonal tlahuel mocuesose nochi tlacame ipan nochi tlali. 4 Oncas se hueyi tlathuijcaoyotl ipan tlali Egipto huan miquise miyac tlacame hasta ininmijcatziti quitlamiixtzacuas nopa tlali. Nopa tlacame tlen hualase quinichtequilise Egipto ehuan nochi ininricojyo huan nochi caltini quintlamixolehuase hasta campá tlatzquitoque. Huan tlahuel momajmatise Etiopía ehuan. 5 Ininsoldados Etiopía, Fut, Lud, Arabia, Libia huan nochi sequinoc tlatlani tlen san sejco motlatacuilitl ica Egipto ehuan nojquiya miquise ipan nopa tlathuijcaoyotl.

6 “Pampa TOTECO quiijtojtoc: Nojquiya miquise nochi tlen quipalehuaj tlali Egipto ipan tlathuijcaoyotl. Miquise ica machete tlen altepetl Migdol ica ajco hasta Sevene ica tlani. Huan tlamis nochi nopa chicahualistli tlen ica mohueyimatiyayaj Egipto ehuan. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.’

7 “Huan quixolehuase nopa tlali Egipto hasta quionpanos sequinoc tlatlani tlen mocajtoque xolejtoque. Huan nochi ialtepehua Egipto mocahuase más xolejtoque que sequinoc altepetini. 8 Huan nopa tlacame ipan tlali Egipto quimachilise para na, niDIOS quema nijtlatis nopa tlali huan niqintzontlamiltis nochi tlen sequinoc tlatlani tlen quipalehuiyayaj.

9 “Ipan nopa tonali quema nijtlatacuilitl tlali Egipto, niqintitlanis tlayolmelahuan ipan barcos ipan hueyi atl para quintemajmatitij nopa tlacame tlen tlali Etiopía tlen ax quimatij tlen onca huan tlahuel momajmatise. Nochi ya ni melahuac mochihuas.

10 “Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpi-

^k 29:17 Ipan 26 itequi abril, 571 a.C. ipan tocalendario tlen ama.

ya Tlanahuatili, niqijtohua: Nijtequihuis Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia para nijtlamiltis iricojyo tlali Egipto. ¹¹Yajaya huan isoldados tlen más tlhuel mosisiníaj huan temajmatíaj que nochi sequinoc, hualase para quitlamixolehuase nopa tlali. Yajuanti quitehuisse tlali Egipto ica machete huan quitemitise nopa tlali ica mijcatzitzitzi. ¹²Na nijchihuas para nopa atemitl Nilo ma huaqui huan ni-quinmactilis tlacame tlen fiero innemilistis nopa tlali. Niqintequihuis seyoc tlali ehuan para nijtlamixolehuas nopa tlali huan nochi tlen onca nopano. Na niDIOS niqijtojtoc.

¹³“Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Niqintlapanas nochi nopa teteyome tlen quinhueyimatij ipan tlali Egipto huan nojquiya niqintlamiltis nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen onca ipan altepetl Menfis. Ayoc oncas seyoc Faraón para tlanahuatis ipan tlali Egipto. Huan nopano ipan Egipto nijchihuas para nochi tlacame ma momajmatise miyac. ¹⁴Nopa tlali Patros tlen mocahua ica ajco ipan Egipto nijtlamixolehuas. Nijtlamitlatis altepetl Zoán ica ajco huan altepetl Tebas senquistoc nijtlamiltis.

¹⁵“Ipan altepetl Sin tlen quipixqui nopa caltini más cuajcuali tlasencahuali huan temachtli ipan tlali Egipto, nijnextilis nohueyi cualancayo. Huan nopa tlacame tlen altepetl Tebas, niqintlamiixpolihuiltis. ¹⁶Quena, tlali Egipto nijtlatis. Huan altepetl Sin ehuan niquinchihuas ma momimiloca ica tlaucualocayotl. Nijcoyonis itepa altepetl Tebas para nicalaquis huan niqintlatzacuiltis. Huan mojmotla quimatise san majmajtli nopa altepetl Menfis ehuan. ¹⁷Miquise ica mache-te ipan tlathueijcayotl nopa telpocame tlen altepetl Avén huan Pibeset. Quinhucase nopa sihuame tlen nopano ejque hasta seyoc tlali. ¹⁸Huan quema nijxolehuas ichicahualis tlali Egipto tlen ica mohueyimatiyaj, nojquiya mochihuas queja tzintlayohuilotl ipan altepetl Tafnes. Elis queja quixtzacuas nochi tlali Egipto se

hueyi mixtli tlen yayahuic. Huan nopa tlacame quinhucase ilpitoque para seyoc tlali. ¹⁹Quena, chicahuac nijtlatzacuiltis tlali Egipto huan huajca quimachilise para na, niDIOS.”

²⁰Ipan 7 itequi nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario ¹, quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuyaya para 11 xihuitl quiquixtitojay huan quihuicaque ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui: ²¹“Tlacaatl, ya nijtlantoc Faraón, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto. Eltoc queja nijpostequilijtoc ima, pero axaca quipajtijtoc, niyon ax quipictoque ica yoyomitl campa cocojtoc para pachihuís huan sampa quipiyas chicahualistli para quitlalanas imachete. ²²Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para nimochijtoc niicualancaitaca nopa Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto. Huan nijpostequilistis nochi ome ima. Nijpostequilistis nopa ima tlen noja cuali huan nopa seyoc tlen ya cocojtoc. Queja nopa nijchihuas para nopa machete tlen quipixtoc imaco, ma huetzi tlalchi huan ayoc huelis tlathueis. ²³Huan nopa egiptome niqintitlanis ipan campa hueli tlaltini para ma itztotij queja sejcayoc ehuan. ²⁴Huan nijmacas chicahualistli nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan nijtlalis imaco nomachete. Pero nopa Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto, nijpostequilistis nochi ome ima. Huan yajaya tlathuel chocas iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia queja choca se tlen tlathuel quicocojtoque hasta yajaya miquis. ²⁵Quena, nijmacas chicahualistli nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, pero nopa Faraón nijpostequilistis ima huan ayoc tleno huelis quichihuas. Huan quema nijtlalis nomachete imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para ma quixolehuas tlali Egipto, nochi quimatise para na, niDIOS. ²⁶Huan nopa tlacame tlen tlali Egipto niqintitlanis ipan campa hueli tlaltini para ma itztotij queja sejcayoc ehuan, huan huajca quimachilise para na, niDIOS.”

¹30:20 Ipan 29 itequi abril, 587 a.C. ipan tocalendario tlen ama.

**Tlanahuatijquetl Faraón
eltoc queja se tiocuahuítl**

31 Ipan nopa achtohui tonal tlen metztli eyi ipan toisraelita calendario, quema Tlanahuatijquetl Joaquin yohuiyaya para 11 xihuitl quiquixtijtoyaj huan quihuicatoyaj ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui: 2-3 “Tlacatl, quej ni xiquilhui Tlanahuatijquetl Faraón tlen tlali Egipto huan itlacajhua: ‘¿Ica tlachque huélis timitzhuicalotise ta huan motlal Egipto ica nochi imochicahualis? Na nijhuicalotis ica tlali Asiria huan quejatza eliyaya achtohuiya. Queja nopa inquamitise tlachque imopantis intla nojquiya ihuical tlamantli inquichihuase. Asiria elqui se hueyi tlali tlen quipixqui miyac chicahualistli. Asiria elqui queja se hueyi tiocuahuítl queja tlen onca ipan tlali Líbano. Quipixqui imacuayohua tlen huejhueyi huan yejyetzitzi huan eliyaya huejcapantic hasta onajsiyaya elhuicac. 4 Nochi inelhuayohua motlatzquilijqe cuali ipan tlali tlen quiپیayaya miyac atl huan nopa atl quipalehui para ma moscalti. Huan campa ijcatoya oncayaya miyac pilhueyatzitzi tlen quinatequiyaya nochi nopa cuatini tlen quiyahualohuayayaj. 5 Nopa cuahuítl elqui más huejcapantic que nochi sequinoc cuatini. Quipixqui miyac ixihuiyo huan imacuayohua tlahuel mohuehuyaquilijque pampa nopa atl tlen quipixqui ipan inelhuayohua quipalehui miyac. 6 Nochi totome quichihuayayaj inintepasol ipan imacuayohua. Huan borregojme huan huacaxme quintlacatiltiyayaj inincone huan ipan iecahuilo. Huan nojquiya eltoya hueyi hasta nochi nopa huejhueyi tlatini ica inintlacajhua ipan tlattepectli mocajque ipan iecahuilo. 7 Quipixqui chicahualistli huan elqui yejyetzitzi pampa nochi inelhuayohua motlatzquilijqtoyaj nelhuejcatla hasta campa onca miyac atl. 8 Ni cuahuítl mochijqui más huejcapantic tlen nochi sequinoc tiocuatini tlen oncayaya ipan ixochimil Toteco Dios. Niyon se ciprés cuahuítl ax quiپیayaya imacuayohua queja ya. Niyon se castaño cuahuítl ipan ixochimil Toteco Dios ax quiپیayaya ixihuiyo queja ya. Niyon se

tlen ni cuatini ax quiپیayaya iyejyejca queja ya. 9 Na nijchijqui nopa cuahuítl ma eli tlahuel yejyetzitzi huan ma quiپیya miyac imacuayohua. Huan yeca nochi sequinoc cuatini tlen oncayayaj ipan Edén, ixochimil Toteco Dios, quiixtocayayaj para nojquiya elisquíaj queja ya.

10 “Pero ama na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhuis tlen panoc ica nopa hueyi cuahuítl tlen quiixnextia tlali Asiria. Elqui queja nopa cuahuítl mohueyichijqui huan mohueyimatqui. Motlali más huejca que nochi nopa sequinoc cuatini huan moscalti hasta onajsiyaya elhuicac. 11 Huajca na nijtemactili imaco nopa tlanahuatijquetl tlen más quiپیya chicahualistli tlen nochi sequinoc para ma quitlatzacuiliti queja quinamiqui ica tlen fiero quichijtoya. 12 Hualajque soldados tlen nopa tlali tlen tlahuel mosisiníaj huan temajmatíaj. Yajuanti quitlamixolehuase nopa tlali Asiria queja se quitzintzontequi se cuahuítl huan quimajcahuas hasta tlatlchi. Huan elis queja nochi ixihuiyo huan imacuayohua tepehuise ipan campa huéli tepetini. Tepehuise ipan tlamayamítl huan ipan nopa miyac atemítl tlen onca ipan nopa tlali. Huan nochi tlacame tlen miyac tlatini tlen itzttoyaj itzintla nopa cuahuítl mohuejcatlalise huan quicahuase iselti. 13 Huan totome hualase para quichihuase inintepasol ipan imacuayohua nopa cuahuítl tlen huetztoc. Huan tlapiyalime tlen mosisiníaj cochise itzala imacuayohua. 14 Huajca tlen ama huan teipa niyon se cuahuítl yonque quiپیya miyac atl ax mochihuas hueyi quej ni hasta moscaltis más huejcapa tlen mixtli. Nochi tlali huan inintlacajhua itztose queja ni cuahuítl huan miquise huan yase ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla ininhuaya tlacame tlen mohueyimatque tlen nochi tlattepectli.

15 “Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Ipan nopa tonali quema nijmajcahuas tlatlchi nopa cuahuítl tlen quiixnextia tlali Asiria, nijchijqui para nochi ma mocuesoca. Nopa huejhueyi atemítl nopano niqinquetzqui huan huajque. Huan ipampa tlen ipantis

Asiria, nijtzajqui nopa tepetl tlen Líbano ica tzintlayohuilotl huan nochi cuatini tlen onca nopano pilinque. Elqui queja nochi mocuesohuayayaj ipampa Asiria. ¹⁶Huan quema huetzqui nopa cuahuítl Asiria, quichijqui ma huihuipicaca ica majmajtli nochi taltini tlen mocajque inechca. Huan nijtitlanqui tlatzintla campa tlanahuatía miquistli para mocahuas ininhuaya sequinoc tlen mictoque. Huan nepa tlatzintla campa tlanahuatía miquistli, moyolchicajque nochi nopa sequinoc cuatini tlen tlahuel mohueyimatiyayaj tlen eltoyaj ipan Edén. Nopa cuatini itztoyaj tlen más tlapenilme huan más cuajcualme ipan tepetl Líbano huan tlen quipixque ininnehuayohua motlatzquilijtoque huejcatla campa onca miyac atl. Huan moyolchicajque nopa cuatini pampa quitaque pampa nojquiya ajsitoya nopano campa tlanahuatía miquistli nopa hueyi cuahuítl tlen más mohueyimatiyaya tlen quixnextía Asiria. ¹⁷Huan nochi nopa taltini tlen itztoyaj ipan iecahuilo Asiria, quijtosnequi tlen quipalehuiyayaj, nojquiya ya tlantoque huan yajtoque nopano campa tlanahuatía miquistli, nopano campa nojquiya itztoque nopa tlacame tlen ya mijque ipan tlatehuijcyotl.

¹⁸“Huajca ta titlanahuatijquetl ipan Egipto, ¿tlachque seyoc cuahuítl tlen hueyi huan tlahuel yejectzi itztoc queja ta? Tiquinontlani sequinoc cuatini tlen onca ipan ni tlattepectli o ipan Edén tlen quixnextía. Tlahuel timohueyichijtoque tlatlajco nochi tlali, pero san tlapic pampa tiyas hasta tlatzintla tlen nopa hueyi ostotl campa tlanahuatía miquistli ininhuaya nochi nopa sequinoc taltini. Nopano tiiztoti ininhuaya nopa tlacame tlen nopa taltini tlen tiquincocolía huan ax tiquinita intla ininpati tlen mijque ipan tlatehuijcyotl.

“Huajca quej ni ininantis itlacajhua tlali Egipto huan nopa Tlanahuatijquetl Faraón tlen ni cuahuítl quixnextía. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

**Tlanahuatijquetl Faraón
eltoc queja se león**

32 Ipan nopa achtohui tonali ipan metztli majtactli huan ome ipan toisraelita calendario^m quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para 12 xihuitl ica quiquixtijtoyaj huan quihuicatóyaj seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlacatl, xihuica ni mijca huicatl para nopa Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto huan xiquilhui ni taltoli tlen na para tijyolmelahuas tlen ipantis: “Ta, tiFaraón, timoilhuía tiiztoc queja se león tlen sanoc motlantoc huan tlahuel quiipiya chichahualistli. Queja nopa timoilhuía para tlali Egipto nelfa quiipiya miyac chichahualistli tlatlajco nochi sequinoc taltini. Pero ta san tieli queja se hueyi cocodrilo tlen itztoc iteno nopa atemitl Nilo huan ica iyacatzol quimomolotza nopa atl huan ica iicxihua quichihua tetetzitc.

³“Huajca quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na nihualas ica miyac tlacame tlen miyac taltini huan nimitzmajcahuilis nomatla huan nimitzmasiltis. ⁴Nimitzquixtis tlen nopa atl huan nimitztlalis ipan huactoc tlali para ximiqui. Huan nijchihuas para nochi totome tlen patlantinemij ajacatipa ma moquetzaca mopani huan nopa tlapiyalime tlen nejnemij tlalchi ma quicuaca monacayo hasta ixhuisse. ⁵Huan monacayo huan moomiyohua niqijtzelos ipan nochi tepetini huan nochi tlamayamitl. ⁶Nijchihuas ma xolonis nopa tlali campa ta tiiztoc ica motlacajhua ica moeso. Huan mosemanas imoeso hasta quitemitis nopa miyac atemitl huan ajsis hasta ipan nochi tepetini. ⁷Huan quema nimitzixpolihuiltis ihuaya motlal, niquixtzacuas elhuicactli para ma amo nesis. Huan nijchihuas para sitlalime ma amo tlahuisse. Huan ne tonati niquixtzacuas ica se mixtli huan nijchihuas ne metztli para ma amo tlahuis. ⁸Quena, quema nimitztlatzacuuiltis, nijsehuis nochi tlamantli tlen más chichahuac tlahuía ipan elhuicac. Huan ipan nochi motlal, oncas san tzintlayohuilotl. Queja nopa na, ni-

^m32:1 Ipan 3 itequi marzo, 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.

DIOS Tlen Nijpiya Nochi Tlanahuatili, ni-
quijtohua.

9“Huan quema nimitztzontlamiltis
ininhuaya tlen itztoque ipan motlal, nij-
huicas tlajtoli ica tlen panoc hasta tlacame
ipan campa hueli taltini tlen ax quema ti-
quinixmajtoya. Huan yajuanti nojquiya,
mocuesose ipan ininyolo. 10 Quena, nij-
chihuas para se hueyi majmajtli ma quin-
ajsis miyac tlacame ipan miyac taltini
ipampa nochi tlen nimechchihuiljtoc
ipan nopa tonal. Huan inintlanahuatijca-
hua miyac tlacame huihuipicase quema
nijquixtis nomachete tlen petlani huan ni-
tlatzohuitequis iniixpa. Quena, momajma-
tise miyac ipampa ininyolis ipan nopa to-
nali quema nimitztzontlamiltis ininhuaya
motlacajhua.

11“Pampa na, niDIOS Tlen Más Nijpi-
ya Tlanahuatili, niquijtohua: Hualas nopa
tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para
inmechtehuis ica machete. 12 Nimech-
tzontlamiltis ica nopa soldados tlen tlali
Babilonia tlen más quiپیay chicahualistli
huan más mosisiníaj tlen nochi sequinoc
ipan tlaltepactli. Quintlamixolehuase
nochi tlamantli tlen ica inmoheymatiyayaj
ipan tlali Egipto huan quintzontlamiltise
nochi motlacajhua. 13 Niquintzontlamiltis
nochi imohuacaxhua huan imocahuayos
tlen atlij iteno nopa atemitl. Huan niyon
se tlatatl o tlapiyali ayoc quichihuas te-
tetzic nopa atl ica iicxi. 14 Huan huajca
nopa atl ipan nopa atemitl ipan tlali Egipto
elis tlapajpactic. Oncas tlashuulistli
huan nochi atemitl motlalose ica yejyetzzi
huan elise alaxtic queja aceite. Queja nopa
na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuati-
li, niquijtohua. 15 Huan quema nijtlami-
xolehuas tlali Egipto huan niquixpolihuil-
tis nochi tlen quiپیya huan niquinmictis
nochi motlacajhua, huajca inquimachilise
para na, niDIOS.’

16“Ya ni se mijca huicatl huan sihuame
ipan nochi tlaltepactli huicase quema qui-
choquilise tlali Egipto huan itlacajhua.
Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya
Tlanahuatili, niquijtohua.”

Egipto ehuan miquse

17 Ipan 15 itequi nopa metztlí majtla-
tli huan ome ipan toisraelita calendario”
quema yohuiyaya para 12 xihuitl techhui-
catoyaj, TOTECO nechcamahui huan nech-
ilhui: 18“Tlatatl, xiquinchoquili nopa tla-
came tlen tlali Egipto huan nojquiya nopa
tlacame tlen ehuan ipan sequinoc taltini
tlen nelía quiپیay chicahualistli. Na ni-
quintitlanis ipan nopa tlali tlen más tla-
tzintla campa tlanahuatía miquistli huan
campa mocahuaj nochi mijcatzitzí. Xi-
quinhuicati ni mijca huicatl:

19“¡Ay Egipto ehuan!

Inmoilhuyayaj para más tlahuel yej-
yetzzi Egipto,
que nochi sequinoc taltini.

Pero san tlapic pampa ama inmiquse
huan inyase hasta tlatzintla,
ipan nopa ostotl ipan nopa tlali cam-
pa tlanahuatía miquistli.

Nopano innocahuase ininhuaya nopa
tlacame tlen mijque ica pina-
hualistli quema sequinoc quin-
tlanque ipan tlatehujcayotl.’

20“Nopa egiptome huetzise mictoque
ihuical queja nopa miyac tlacame tlen mi-
quij ipan tlatehujcayotl. Pampa nopa ma-
chete ya eltoc xolotl para quinmictise no-
chi Egipto ehuan. 21 Huan nopano ipan
nopa tlali tlatzintla, nopa tlayacanani tlen
más quiپیay chicahualistli quintlajilhui-
se nopa tlali Egipto ehuan huan nochi
inintlapalehujcaxhua huan quijjose: ‘Ya
intemotoque para innocahuase ininhuaya
tlacame tlen mijque ica pinahualistli que-
ma sequinoc quintlanque ipan tlatehujca-
yotl huan tlacame tlen miyac taltini tlen
tlahuel inquincocoliyayaj.’

22“Nopano mocahuaj nopa tlanahuati-
ani tlen tlali Asiria huan yahualtic quin-
tlalpachojtoque ininsoldados tlen mijque
ipan tlatehujcayotl. 23 Quintlalpachojto-
que ipan ostotl tlen eltoc hasta más tla-
tzintla campa tlanahuatía miquistli. Huan
yahualtic tlen yajuanti quintlalpachojto-
que nopa tlacame tlen quinpalahuyayaj.
Pero nochi yajuanti eliyayaj tlacame tlen

ⁿ32:17 Ipan 17 itequi marzo, 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.

más mosisiníaj huan tlahuel temajmatíaj ipan tlaltepactli, pero ama ya mictoque ininmaco inincualancaitacahua.

24 “Nojquiya mocahuaj nopano nopa tlanahuatiani tlen tlali Elam. Huan yahualtic mocahuaj ininsoldados tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehuijcyotl. Ama ya ajsitoque nopano campa más huejcatla ipan tlali pampa quema itzttoyaj ipan ni tlaltepactli quintlajiyohuiltijque tlacame ipan miyac tlaltini. 25 Pero ama tlen ehuan Elam mocahuaj nopano campa mijca-tzitzi. Huan yahualtic quintalpachojtoque nochi ininsoldados tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehuijcyotl. Quema itzttoyaj ipan ni tlaltepactli, yajuanti quintemajmatijque miyac tlaltini, pero ama huetztoque ica miyac pinahualistli ipan nopa ostotl ipan nopa tlali tlen miquistli.

26 “Nojquiya mocahuaj nopano nopa tlayacanani tlen tlali Mesec huan Tubal. Huan yahualtic tlen yajuanti quintalpachojtoque ininsoldados tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehuijcyotl. Nochi yajuanti tlahuel mosisiniyayaj huan quintemajmatiyayaj miyac tlaltini quema itzttoyaj ipan tlaltepactli, pero ama nochi mictoque. 27 Ax quintalpachojtoque ica miyac tlatlepanitacayotl queja quichijque ica huejhueyi soldados huejcajquiya tlen tlahuel mosemacaque huan teipa mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehuijcyotl. Yajuanti quintalpachojque ihuaya inintepos. Quipixque machete tlatzintla inintzonteco huan inintepostzajca tlen quinmanahui ipan tlatehuijcyotl ipan inintlacayo. Queja nopa quintalpachohuayayaj pampa quema itzttoyaj ipan ni tlaltepactli quintemajmatijque nochi tlacame.

28 “Huan nojquiya imojuanti intlali Egipto ehuan inmocahuase ica imotlacayohua postectoque ininhuaya nopa sequinoc tlen temotoque nopano tlatzintla ica nopa sequinoc tlacame tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehuijcyotl.

29 “Nojquiya mocahuaj nopano nopa tlayacanani huan tlanahuatiani tlen tlali Edom. Yonque tlahuel miyac chicahualistli, ama nojquiya ya quintalpachojtoque tlatlajco tlen nopa sequinoc tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehuijcyotl. Huan ya temoque ipan nopa hueyi ostotl campa tlanahuatía miquistli.

30 “Nojquiya temotoque nopano nochi nopa tlayacanani tlen nopa tlaltini tlen mocahuaj ica norte huan nochi nopa tlacame tlen tlali Sidón. Nochi yajuanti ya mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehuijcyotl. Huan yonque quema itzttoyaj ipan ni tlaltepactli tlahuel mosisiniyayaj huan temajmatiyayaj, ama ya mocahuaj ica hueyi pinahualistli ipan nopa hueyi ostotl campa tlanahuatía miquistli ininhuaya nopa tlacame tlen mijque ipan tlatehuijcyotl.

31 “Quema Tlanahuatijquetl Faraón ajsis nopano huan quinitas nochi nopa sequinoc, mosemacas se quentzi pampa ax san yajaya tlen mijqui ipan tlatehuijcyotl ica nochi isoldados. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. 32 Huan yonque nijchijqui para nopa Faraón ma temajmati ipan ni tlaltepactli, ama yajaya huan nochi isoldados nojquiya mocahuaj tlatlajco nopa tlacame tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlatehuijcyotl. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

It equi se tlamocuitlahuijquetl

(Ez. 3:16-21)

33 Sampa TOTECO nechcamahui huan nechilhui: 2 “Tlacatl, xiquincamahui motlacajhua huan quej ni xiquinilhui: ‘Quema niquinhualeca soldados ipan se tlali para ma quitehuica, nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali quitlapejpeníaj se tlen yajuanti huan quitlalíaj para ma tlamocuitlahui huan ma quitlachili canque hualahuij inincualancaitacahua. 3 Huan quema nopa tlamocuitlahuijquetl quiita monechahuíaj nopa soldados para quitehuise nopa tlali, quipitza nopa tlapitzali para quinyolmela-

huas nopa tlacame ma mocualtlalica. ⁴Huan intla se acayja quicaquis nopa tlapi-tzali huan ax quichihuilis cuenta huan icualan-caitacahua quimictise, huajca axaca quihuicas tlajtlacoli ipampa imiquilis, san elis yajaya itlajtlacol. ⁵Pampa yajaya quicajqui quema quipitzque nopa tlapitzali pero ax quichihui cuenta. Huajca melahuac yajaya itlajtlacol para mijqui pampa, intla quichihuilijosquía cuenta, huelosquía quimanhuijtosquía iyolis. ⁶Pero intla nopa tlamocuitlahuijquetl quitas monechahuíaj nopa soldados tlen icualan-caitacahua huan ax quipitzas nopa tlapitzali para quinyolmelahuas nopa tlacame ma mocualtlalica, huan ajsiquij nopa soldados huan quimictise se acayja, nopa tlatatl miquis ipampa ya itlajtlacolhua, pero na nijtlajtlanis cuenta nopa tlamocuitlahuijquetl.⁷

⁷“Huan queja nopa eltoc ica ta, tlatatl. Na nimitztalijtoc queja se titlamocuitlahuijquetl campá israelitame. Monequi tijcaquis nochi tlen nimitzilhuía huan ti-quinyolmelahuas tlen niqijtojtoc para quimatise tlen inipantis. ⁸Intla na niqijtos para temachtli se tlatatl tlen ax cuali miquis, huan ta ax tiquilhuis tlen niqijtohua para ma moyolcuepa; huajca nopa tlatatl tlen ax cuali miquis ipampa itlajtlacol, pero na nimitztaljanis cuenta ipampa imiquilis. ⁹Pero intla ta tiquilhuis nopa tlatatl tlen ax cuali para ma moyolcuepa, huan yajaya ax moyolcuepas; huajca miquis ipampa itlajtlacolhua, pero ax tijhuicas tlajtlacoli para imiquilis.

Itequi se tlatatl

(Ez. 18:21-32)

¹⁰“Huajca ama, tlatatl, quej ni xiquinilhui nopa israelitame: ‘Imojuanti inqiiijtohuaj para nochi imotlajtlacolhua huan imotlaixpanolhua eltoc imopani huan yeca ya tlantiya imoyolis huan inmotlajtlanjá, ¿quejatza huelis noja timocahuase tiyoltoque?’ ¹¹Huajca xiquilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Temachtli ax nijnequi ma miqui nyon se

tlatatl tlen ax cuali. Na nijnequi ma quicahua iojhui tlen ax cuali huan ma nelía quipiyá yolistli. Huajca inisraelitame, ximoyolcuepaca huan xijcahuaca imotlajtlacolhua pampa na ax nijnequi ximiquica^o.’

¹²“Huan ta, tlatatl nojquiya xiquinilhui ya ni: ‘Tlen cuali quichihua se cuali tlatatl ax quimanahuis iyolis intla pehua tlajtlacolchihuas. Niyon quinenpolos se tlajtlacolchijquetl itlajtlacol, intla yajaya quicahuas itlajtlacolhua huan pehuas quichihuas tlen xitlahuac. ¹³Intla niqilhuis se tlatatl tlen quichihua tlen xitlahuac para temachtli itztos, huan teipa pehuas tlajtlacolchihuas, ma ax moilhuis tlen cuali quichijqui achtohui quimanahuis iyolis pampa na ayoc nijchihuilis cuenta tlen achtohuiya quichijqui. Huan yajaya miquis ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijqui teipa. ¹⁴Huan intla niqilhuis se tlatatl tlen quichihua tlen ax cuali para temachtli miquis, pero teipa yajaya moyolcuepas tlen itlajtlacolhua huan pehuas quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, yajaya itztos. ¹⁵Cuali elis intla yajaya sampa quicuepas tlen quiprendajcahuilíaj quema tetlanejtía se tlamantli huan quicuepas tlen techtequilijtoc. Cualí elis intla monejnemiltis senquistoc queja quijtohua nopa tlanahuatili tlen temaca yolistli huan ayoc quichihuas tlen ax cuali. Huan intla nopa tlatatl quichihuas ni tlamantli, huajca temachtli itztos. Ax miquis^p. ¹⁶Huan ax nijchihuilis cuenta itlajtlacolhua tlen achtohuiya quichijqui pampa ama ya quichihua nochi tlen cuali huan tlen xitlahuac. Huajca temachtli itztos. Ax miquis.’

¹⁷“Tlatatl, nopa motlacajhua quijtohuaj para na ax nijchihua tlen xitlahuac, pero eltoc yajuanti tlen ax quichihuaj tlen xitlahuac. ¹⁸Huajca seyoc huelta nimechilhuis ni: Intla se tlatatl quichihua tlen xitlahuac pehua tlajtlacolchihua, huajca miquis ipampa itlajtlacolhua. ¹⁹Huan intla se tlatatl tlen ax cuali moyolcuepas huan quicahuas tlen ax cuali quichihuayaya huan pehuas quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, huajca temachtli itztos.

^o 33:11 Nica para miquis quinequi quijtos para miquis ica machete o para tlatzacuilitlistli o quema aya huehuejtixtoc. Temachtli nochi tlacame miquise se tonali yonque cuali o ax cuali.
^p 33:15 Xijtlachili 33:11.

²⁰Inisraelitame, inquisenhuiquilfaj inquijtohuaj para na niimotECO ax nijchihua tlen xitlahuac, pero nimechilhuía, nimechtlajtolsencahuas sesen tlen imojuanti inisraelitame queja quinamiqui ica tlen inquichihuaj.”

Ya huetzqui altepetl Jerusalén

²¹Ipan 5 itequi tlen metztlí majtlacltli ipan toisraelita calendario^q quema tiyohuiyayaj para 12 xihuitl techquixitjtoyaj tlen totlal, ajsico campa na se tlaclatl tlen choloj-tejqui ipan altepetl Jerusalén huan nechilhuico: “Toculancaitacahua ya quiitzquitoque altepetl Jerusalén.” ²²Huan TOTECO quitlalijtoya ima ipan na ica tiotlac tlen nopa seyoc tonali quema nopa tlaclatl aya ajsiyaya. Huan quema nechitzqui quitlapo notos, pampa niitztoya ninonotzi^r. Nechtostlapo para huelis nicamatis ihuaya nopa tlaclatl quema ajsisquía campa na.

Inintlajtlacolhua nopa tlacame

²³Huan Toteco nechcamahui huan nechilhui: ²⁴“Tlaclatl, nopa tlacame tlen noja itztoque ipan nopa altepetini tlen tlaxolejtose ipan tlali Israel quisenhuiquilfaj quiijtohuaj para itztoque queja Abraham tlen itztoya iselti huan moaxcati nochi ni tlali huan yajuanti itztoque miyac, huajca noja más huelise moaxcatise nopa tlali seyoc huelta. ²⁵Huajca ama xiquinilhui nopa israelitame ni tlajtoli tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Ax inmoaxcatise sampa nopa tlali pampa tlahuél intlajtlacolchihuaj. Inquicuaq nacatl ihuaya estli, inquinhueyichihuaj totiotzitzitzi huan intemictfaj. Intla queja nopa inquichihuaj, ¿inmoilhuáf inmoaxcatise nopa tlali? ²⁶Nojquiya tlahuél intlathuáf ica machete, inquinsihuacuíláf imohuampoyohua, huan inquichihuaj miyac tlamantli tlen na ax nijnequi niqutas. Huajca amo ximoilhuica para inmoaxcatise nopa tlali.’

²⁷“Nojquiya xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili,

niquijtohua: ‘Temachtli nimechilhuía para nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa altepetini tlen quixolehuase, miqoise ipan tlathuhijcayotl. Huan tlen itztoque ipan cuatitlamitl, quincua se tecuanime. Huan tlen motlatjtoque campa tepamitl tlen tilahuac huan ipan ostotl, miqoise ica cocolistli. ²⁸Huan nopa tlali nijchihuas queja se huactoc tlali. Huan nopa chichahualistli tlen ica mohueyimatiyayaj, nijtlamiltis. Huan nochi tepetini tlen tlali Israel moca-huase xolejtoque hasta axaca huelis panos nopano. ²⁹Huan quema ya nijtlamixolejtos nopa tlali ipampa inintlajtlacolhua, huajca yajuanti quimachilise para na niDIOS.’

³⁰“Tlaclatl, motlacajhua camatij tlen ta ipan ininchaj huan campa ipuertajyo nopa tepamitl. Quiijtohuaj se ica seyoc: ‘Xihualaca huan ma timopactica. Ma tijtlacaquilica nopa tlajtoli tlen huala tlen TOTECO.’ ³¹Huan quena, yajuanti hualahuij queja nelía elisquáf notlacajhua huan mosehuáf moixpa para quitlacaquilise tlachque tiqijtohua, pero yonque quicaquij, ax quichihuaj tlen na niquinilhuía. Ica inncamac quiijtohuaj para teicneláf, pero ax neli. Pampa ipan ininyolo achi más quicneláf inintomi. ³²Yajuanti san quicaquij motlajtol para mopaquiltáf. Mitzitaj queja tielisquía se tlaclatl tlen yejyectzi itos para huicas huicatl tlen teicnelijcayotl, o se tlen yejyectzi tlatzotzona. Quicaquij motlajtol, pero ax quichihuaj tlen tiquinilhuía ma quichihuaca. ³³Pero quema panos nochi nopa tlatzacuiltlistli tlen tiquinyolmelajtoc huan tlen temachtli panos, yajuanti quimachilise para melahuac oncac se tiocamanalojquetl tlatlajco tlen yajuanti.”

Tlatzacuiltli para nopa

tlamocuitlahuiani tlen tlali Israel

34 Toteco nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlaclatl, xiquincamahui nopa tlamocuitlahuiani tlen tlayacanaj ipan tlali Israel huan xiquinilhui tlachque ininpantis teipa. Xiquinilhui para quej ni na,

^q33:21 Elqui 8 itequi enero, 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.

^r33:22 Xijtlachili Ez. 3:26, 27 quema Ezequiel pejqui mochihua nonotzi.

niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ni-
quijtohua: ‘Nelía inteicneltique, intlamo-
cuitlahuiani tlen tlali Israel pampa san in-
motlamacaj imojuanti, pero ax inquitla-
macaj imotlacajhua tlen itztoque queja
borregojme. ³Eltoc queja iniquij nopa le-
chi, inmochijchihuilíaj yoyomtl ica inii-
huiyo nopa borregojme huan inquinmic-
tíaj nopa borregojme tlen más tomahua-
que para inquincuase, pero yajuanti ax in-
quintlamacaj. ⁴Ax inquinpalehuíaj tlen
cocoxquetziti. Ax inquinpajtíaj tlen mo-
cocoahuaj, ax inquinhuijcomaj ica yoyo-
mitl tlen quipostectoque ininmetz. Ax in-
quichihuaj ma mocuepaca tlen quitoqui-
líaj seyoc ojtlí, niyon ax inquitemohuaj
tlen mocuapolojtoc. Intlamocuitlahuiani
inmochijtoque tlhuel inyoltetique huan
inquinyacanaj imotlacajhua ica cualantli
huan san inquinlajijyohuilitíaj. ⁵Huajca
israelitame itztoque queja borregojme
tlen motlamisemanque. Ayoc quipixque
inintlamocuitlahuijca. Ama sesen yajuanti
ya huetztoque ininmaco nopa tecuanime
tlen onca ipan cuatitlamitl. ⁶Nochi noisra-
elita tlacajhua mocuapolojque queja bo-
rregojme huan yajtoque ipan campa hueli
cuatitlamitl huan tepetini huan ipan nochi
tlaltepectli. Huan ax oncac niyon se tlen
mocuatotoni ininpampa yajuanti para yas
quintemoti huan quinmocuitlahuis.

⁷“Huajca ama intlamocuitlahuiani, xij-
tlacaquilica notlajtol na niDIOS: ⁸Na, ni-
DIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ni-
quijtohua para temachtli nimechtlatzacuilitis in-
tlamocuitlahuiani tlen inquinlahuelcajto-
que noborregojhua. Inquincahuilijtoque para
tecuanime ma quintzontlamilitica huan
ma quincuaca. Ax inquinmocuitlahuijtoque
queja quinamiqui pampa ax inquintemojto-
que tlen mocuapolojtoque. Imojuanti no-
chipa inquicujtoque tlacualistli tlen más
cuali, pero noborregojhua inquincajtoque
ma mayancamiquica. ⁹Yeca ama intlamo-
cuitlahuiani, xijtlacaquilica notlajtol na ni-
DIOS: ¹⁰Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tla-
nahuatili, niquijtohua para nimochijtoc ni-
imocualancaitaca, intlamocuitlahuiani.
Huan nimechtlajtlanis cuenta ipampa nochi
tlen ininpanti notlacajhua tlen itztoque

imomaco queja borregojme. Na nimech-
quixtilis nopa tequihuejcayotl tlen in-
quipi-
yaj para inquinmocuitlahuise notlacajhua.
Quena, na niquinmanahuis noborregojhua
imocamaco huan ayoc huelis inquincuase.’

Nopa cuali tlamocuitlahuijquetl

¹¹“Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya
Tlanahuatili, niquijtohua: Na noselti niyas
niquintemoti noborregojhua huan niquinix-
matis. ¹²Queja se cuali tlamocuitlahuijquetl
mocuesohua ipampa iborregojhua quema
mocuapoloahuaj huan yohui quintemoti, na
niquintemos notlacajhua tlen campa hueli
yajtoque huan mocuapolojtoque. Huan
quema niquinpantis, niquinquixtis tlen no-
chi nopa lugares campa mosemantoque
ipan nopa tonali quema tlamixtentoya huan
nopa tonali tlen tzintlayohuilotl. ¹³Quena,
niquinquixtis tlen nopa tlaltini huan altepe-
tini campa mopantíaj huan niquinsejcotilis
huan niquinhualicas ipan inintlal. Huan no-
pano niquintlamacas ipan nopa tepetini tlen
tlali Israel campa onca cuali sacatl, huan
iteno atemitl huan ipan lugares yejyetzitzi
campa itztoque miyac tlacame. ¹⁴Ni-
quihuicas ma quicuatij nopa cuali sacatl tlen
onca ipan nopa huejcapantique tepetini
ipan tlali Israel. Huan nopano mosiyajca-
huase ica paquillistli huan quicuase nopa sa-
catl tlen ajhuiyac tlen mopantía nopano.
¹⁵Na noselti niquinmocuitlahuis noborre-
gojhua huan niquinchihuas ma mosiyajca-
huaca ica paquillistli. Queja nopa na, ni-
ni-
TECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ni-
quijtohua: ¹⁶Niquintemos noborregojhua tlen
mocuapolojtoque huan sampa niquinhuali-
cas ipan ininchaj huan nopano itztose te-
machtli. Huan nijhuijcomas imetz tlen pos-
tecto huan niquinpalehuis tlen cocoxque-
tzitzi. Pero nopa tlen itztoque tomahuaque
huan nelía quipiyaj chichahualistli, ni-
quinmictis. Huan niquinmocuitlahuis noborre-
gojhua queja quinamiqui.

¹⁷“Huan ica imojuanti innoborregoj-
hua na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tla-
nahuatili, niquijtohua: Na nimechtlajtol-
sencahuas. Huan niquiniyocatlalis tlen
imojuanti ica tlen cuajcualme huan tlen
ax cuajcualme. Huan nojquiya niquinio-

catlalis oquich borregojme ica nopa oquich chivojme. ¹⁸Sequin imojuanti ax san iniquicuj nopa sacatl tlen más cuali pero inquitlamixacualohuaj nopa sacatl tlen noja mocahua. Nojquiya ax san iniquij nopa atl tlen más tlapajpactic, pero nopa tlen noja mocahua inquichihuaj tetetzic ica imoicxihua. ¹⁹Huan nopa sacatl tlen mocahua para noborregojhua ma quicua-ca san eltoc nopa sacatl tlen inquitlamixacualojoque. Huan para atlise, san quipiyaj nopa atl tlen inquichijtoque tetetzic ica imoicxihua.

²⁰“Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na niquintlajtolsencahuas ica nopa borregojme tlen tomahuaque huan yajuanti tlen cocoxquetziti. ²¹Pampa inisraelitame tlen quipiyaj chichualistli, tlen initztoque queja borregojme tomahuaque quintonpojuhuaj huan quincuatopehuaj nopa borregojme tlen mococohuaj huan tlen cocoxquetziti. Huan inquinchihualtijoque ma mosemanaca huan ma yaca huejca. ²²Huajca na noselti niquinmanahuis noborregojhua huan queja nopa ayoc huetzise ininmaco tecuanime. Huan ayoc aca noja quincocos huan quinchitequis. Huan niquintlajtolsencahua noborregojhua huan niqiyocatlalis tlen tomahuaque huan mosisiníaj huan tlen cocoxquetziti huan quinchihuilíaj tlen ax cuali. ²³Huan nijtlalis se tlamocuitlahuijquetl tlen elis notlatequipanojca David para quinmocuitlahuis noborregojhua. Yaja quintlamacas notlacajhua huan elis inintlamocuitlahuijca. ²⁴Huan na, niDIOS nielis niininTeco huan nijtlalis notlatequipanojca David para elis inintlanahuatijca. Queja nopa na, niDIOS niqijtohua.

²⁵“Huan nijsencahuas se tlajtoli ica yajuanti para quipiyase tlahesuillistli. Huan niquinijcuenis nochi tecuanime ipan nochi nopa tlali. Queja nopa nochi notlacajhua itzose ica temachili ipan nopa tepetini campa ax aquij tlacame. Huan cochise ipan nopa cuatitlamitl huan ax majmahuise.

²⁶“Huan niquintiochihuas nochi notlacajhua huan ininhuicalhua tlen itzose yahualtic notepe tlen tlajejtzeltic. Huan nijchihuas ma huetzise atl quema monequi.

Huan nijchihuas ma huetzise tlatiochihualistli queja elisquía atl ipan notlacajhua. ²⁷Huan nochi cuatini ipan cuamili temacase inintlajca. Huan ininmilhua temacase miyac pixquistli. Huan noisraelita tlacajhua itzose ica temachili ipan tlen yajuanti inintlal. Huan quema ya niquinmanahuijtos tlen inintlajiyohuilis huan tlen inintecohua ipan sequinoc tlatini tlen quintlajilhuyayaj, quimachilise para na, niDIOS. ²⁸Ayoc quintlaxtequilise tlen ehuan sequinoc tlatini huan ayoc huetzise ininmaco tecuanime. Itzose temachtli huan ayoc aca quintemajmatis.

²⁹“Huan nijchihuas para nochi quiixmatise tlali Israel ipampa nopa yejyetzit zontli tlen nopano moscaltía. Huan queja nopa notlacajhua ayoc quipanose mayantli, niyon ayoc quinpinahualtise sequinoc tlatini tlen fiero ininnemilis. ³⁰Huan huajca nopa israelitame quimachilise para na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili. Huan quimatise para na niitztoc ininhua ya huan yajuanti notlacajhua. Queja nopa na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. ³¹Quena, imojuanti innoborregojhua tlen initztoque ipan nopotrero. Innotlacajhua huan na niitztoc niimoTECO. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

Tlatzacuilitli para altepetl Seir

35 TOTECO nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlacatl, xitlachiya ipan tlali Edom campa tepetl Seir huan xiquinyolmelahua nopa tlacame nopano tlachque ininpantis. ³Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Na nimochijtoc nimocualancaitaca huan nijtlalanas noma para nimechtlatzacuilitis huan nijcahuas imotlal queja se huactoc tlali campa ax aquij tlacame. ⁴Niquinxolehuas nochi imoaltepehua huan nijchihuas imotlal ma eli queja se huactoc tlali. Huan inquimachilise para na, niDIOS.

⁵“Pampa inEdom ehuan, nochipa inquincocolijtoque israelitame. Huan inquintehuayaj quema na niquintlatzacuilitiyaya ipampa ipan inintlajtlacohua

huan ayoc quiپیayayaj fuerza. ⁶Yeca ama na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimechilhúa para temachtli nijtoyahas imoeso pampa ax inmajmahuiyayaj inquitoyahuase inieso sequinoc. Huan ama inmechtaros imojuanti para inmiquire. ⁷Nochi tepetl Seir nijchihuas queja se huactoc tlali. Nimechtzontlamiltis nochi imojuanti tlen nopano inehuani huan niqinmictis nochi tlen quinequise panose nopano. ⁸Nijchihuas para nochi tepetl, tlachiquili, tlamayamitl huan atemitl ipan imotlal ma temica ica mijcatzitzitlen miquire ica machete ipan tlatehujicayotl. ⁹Huan ayoc quema motlalanas imotlal. Mocahuas queja se huactoc tlali para nochipa. Ayoc aquí quincualchijchihuas imoaltepehua, niyon ayoc aca itztos nopano. Huan inquimachilise para na, niDIOS.

¹⁰“Nijchihuas pampa imojuanti ipan tlali Edom inquijtojqque: Nopa tlali Israel huan nopa tlali Judá elise toxcahua. Quena, timoaxcatise yonque DIOS itztoc nopano. Queja nopa inquijtojqque. ¹¹Pero na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para temachtli nimechcuelis pampa inquincolijque israelitame huan inquixtoqaque tlen quiپیayayaj. Huajca inquimatise para nimechtlatzacuilitía ipampa tlen inquinchihuilijque. ¹²Huan inquimachilise para melahuac na, niDIOS, nijcajqqui nochi nopa fiero tlajtoli tlen inquijtojqque tlen nopa tepetini tlen onca ipan tlali Israel. Inquijtojqque tlaxolejqtoque altepetini huan para eltoque queja se tlacualistli para inquincuae huan para inmoaxcatise. ¹³Quena, inmohueyimatque ica imocamac huan innechtlajilhujtoque ica tlajtoli tlen fiero huan na nijcajqqui nochi tlen inquijtojqque.

¹⁴“Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na nijchihuas imotlal tlasosolijtoque huan nochi tlaltini ipan tlatpectli paquise quema quititase tlen nimechchihuilis. ¹⁵Pampa imojuanti inhuetzacaque quema quitlamixolejqque inintlal nopa israelitame. Pero ama ya ajsic hora para na nojquiya nihuetzcac quema nijtlamixolehuas nochi imotlal. Quena, nimechtlamiixpolihuiltis nochi

imojuanti ipan altepetl Seir huan nochi tlen itztoque ipan tlali Edom. Huan huajca inquimachilise para na, niDIOS.’

Tlali Israel sampa motlalanas teipa

36 “Tlacatl, xitlachiya ica campa nopa tepetini tlen tlali Israel huan xiquinyolmelahua israelitame tlen ininpan-tis nopa tepetini. Xiquijto: ‘Xijtlacaquilica Itlajtol TOTECO.’ ²Huan xiquinilhui para na, niinTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nochi imocualancaitacahua, inisraelitame, mohueyimajtoque huan quijtojqtoque para nochi nopa huejhueyi tepetini tlen nochipa eltoyaj, ama iniaxcahua. ³Huajca tlatatl, xiquinyolmelahua israelitame ni tlajtoli ica notequihuejcayo huan xiquinilhui para quej ni na, niinTECO Tlen Más Quiپیya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Quema imocualancaitacahua ipan sequinoc tlaltini hualajque huan quitlamixolejqque campa hueli ipan imotlal huan inmechhuicaque inisraelitame ipan sequinoc tlaltini para xitlatequipanotij san tlapic, nochi sequinoc tlaltini ehuan inmechpinajtijque huan tlen hueli inmechilhujijque. ⁴Huajca xijtlacaquilica notlajtol na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili. Xijtlacaquilica tlen niqijtohua tlen nochi tepetl, tlachiquili, tlaixtemolis, atemitl, tlamayamitl, tlaltini huan altepetini ipan tlali Israel tlen quin-xolejqque huan tlen quinpinahualtijque nopa tlacame tlen ehuan nopa tlaltini campa hueli. ⁵Quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Tlahuel nicualantoc ica nochi nopa tlaltini tlen inmechyahualojtoque, inisraelitame. Pero achi más nicualantoc ica tlali Edom ehuan pampa yajuanti moaxcatijque notlal ica nochi ininchicahualis huan ica paquillistli para quixolejqque huan quitlaxtequijtojqque.’

⁶“Huajca, tlatatl, xiquinyolmelahua israelitame nopampa na tlen niqijtohua tlen nochi tepetl, tlachiquili, atemitl huan tlamayamitl tlen tlali Israel. Xiquinilhui para quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Nelía nicualantoc ica tlacame tlen miyac tlaltini pampa tla-

huel quinpinahualtjtoque nopa tepetini. 7Yeca na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para temachtli nopa taltini tlen innechyahualohuaj ica nochi tlen nopa ehuan nojquiya huetzise ipan pinahualistli. 8Pero nopa tepetini tlen tlali Israel sampa quinpiyase miyac cuatini ica miyac ininmacuayohua. Huan temacase miyac inintlajca para ica mopanoltise notlacajhua pampa nechca para sampa mocuepase notlacajhua ipan inintlal. 9Na nitztoc para ni-quinpalehuis nopa tepetini. Huan nijchihuas tlacame ma quicualtalica nopa tlali, huan tlatojtocase huan quimocuitlahuise tlen quitoctoque nopano. 10Huan nijchihuas para tlahuel miyac ma momiyaquilica israelitame tlen itztoque nopano ipan tlali Israel. Nochi nopa altepetini tlen xolejtoque sampa quincualtlalise huan temise ica tlacame. 11Pero ax san niqinmiyaquilis tlacame. Nojquiya tlahuel niqinmiyaquilis nopa borregojme huan huacaxme. Queja nopa nopa tepetini tlen tlali Israel sampa temise ica familias huan quiyipase más ricojyotl que achtohuiya. Huan huajca, inisraelitame, inquimatise para na niimoTECO. 12Huan nijchihuas para noisraelita tlacajhua sampa ma nejnemica ipan nopa tepetini. Huan nopa tepetini sampa elise iniaxcahua huan nopa tlali ayoc quema quincahuilic iconehua ma mayancamiyuica pampa ax quiyia itlajca.

13“Na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Melahuac achtohui sequinoc taltini ehuan quijtohuayayaj para nopa tlali Israel quinchihuayayaj ma miquica itlacajhua ica mayantli. 14Pero ama nopa tlali quiyias itlajca tlen yejyectzi huan ayoc quincahuilic itlacajhua ma mayancamiyuica, niyon quinmictis iconehua pampa ax quiyia itlajca. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. 15Huan axaca quicaquis intla sequinoc taltini ehuan quintlajilhuisse israelitame huan quinpinajtise. Ayoc mocahuas Israel queja se tlali tlen ax quinpiya iconehua, niyon itlacajhua. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

16Teipa TOTECO sampa nechcamahui

huan nechilhui: 17“Tlacatl, quema nopa israelitame itztoyaj ipan inintlal, quichijque ax tlapajpactic nopa tlali noixpa ica miyac tlamantli tlen ax cuali quichihuayayaj. Nopa tlamantli tlen yajuanti quichijque niqitayaya para nelfiero queja se yoyomit espoltic tlen ax nijnequi niqitas. 18Huajca na niqinnextili nopa israelitame nohueyi cualancayo pampa tlhuel temictijque ipan inintlal huan quinhueyichijque totiotzitzitzi. 19Yeca niqintitlanqui ipan miyac taltini para ma itztotij queja seyoc taltini ehuan. Queja nopa niqintlatzacuilti ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen yajuanti quichijtoyaj. 20Pero campa hueli campa ajsique notlacajhua, nopa tlali ehuan nechtlajilhuijque na tlen nitlatzejtzeltolitic, pampa quijtojque: ‘Ya ni itlacajhua DIOS pero monejqui quisase tlen inintlal pampa ax huelqui quinmocuitlahuis cuali.’ 21Huajca nelía nimocueso pampa tlacame ipan sesen tlali ipan tlaltepectli campa ajsitoj notlacajhua nechtlajilhuiyayaj na tlen nitlatzejtzeltolitic ininpampa yajuanti.

22“Yeca ama xiquincamahui israelitame huan xiquinilhui para quej ni na, niinTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na sampa nimechhualicas ipan imotlal, pero ax nijchihuas imopampa imojuanti. Nijchihuas para ma ayoc nechtlajilhuisse na tlen nitlatzejtzeltolitic. Pampa quema initztoque ipan sequinoc taltini, inquichijtoque ma nechtlajilhui-ca tlacame tlen nopano itztoque. 23Na nijnextis para nelía nihueyi huan nitlatzejtzeltolitic yonque imojuanti inquichijtoque ma nechtlajilhui-ca ipan nochi taltini. Huan nochi tlacame ipan tlaltepectli quimachilise para na, niDIOS quema nimechquixtis tlen campa yajuanti huan nijnextis para nitlatzejtzeltolitic imopampa imojuanti. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. 24Pampa na nimechquixtis inisraelitame huan nimechsantilic tlen nochi nopa taltini huan sampa nimechhualicas ipan imotlal.

25“Huan nimechpajpacas ica atl tlen senquistoc cuali huan nimechpajpacas tlen nochi tlamantli tlen ica inmosquihuijtoque huan nimechtlapajpacchihuas

tlen nopa totiotzitzitzi tlen inquinahueyichihuayayaj. ²⁶Huan nimechmacas se imoyolo tlen yancuic huan nijtlalis ipan imojuanti se tonaltzi tlen yancuic. Huan nimechquixtilis imoyolo tlen tetic queja se tetl tlen quipactía tlajtlacolchihuas huan nimechmacas seyoc imoyolo tlen yamanic para nechnehtocas. ²⁷Huan nijtlalis notonaltzi ipan imojuanti para inquittepanitase notlanahuatilhua huan inquichihuase nochi tlen na nimechilhuis.

²⁸“Huan initztose ipan nopa tlali Israel tlen na niquinmacac imohuejcapan tathua. Huan imojuanti inelise innotlacajhua huan na nielis niimoTECO. ²⁹Na nimechmocuitlahuis tlen nochi tlamantli tlen huelis inmechsoquihuise. Huan nijchihuas nopa trigo para ma temaca miyac pixquistli huan ayoc nimechcahuilis xijpanoca mayantli. ³⁰Nojquiya nijchihuas para nopa cuatini ma temacase miyac inintlajca huan imomilhua ma temacaca miyac pixquistli. Huan tlen ehuan ipan nopa tlali tlen inmechyahualojtoque ayoc huelis inmechpinajtise pampa ayoc inquipanose mayantli. ³¹Huan quema inquilnamiquise nochi imotlajtlacolhua tlen inquichijque huejcajquiya, inmoijiyase imoseltitzitzi ipampa nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijque. ³²Pero nochipa xiquilnamiquica para ni tlamantli ax nijchihua pampa quinamiqui inquiselise tlatichiahualistli. Quinamiqui inisraelitame ximopinahuaca ipampa nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijtoque. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

³³“Na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Quema nimechtlapajpacchihuas tlen nochi imotlajtlacolhua, sampa nimechhualicas ipan tlali Israel huan nimechcahuilis initztose ipan imoaltepehua. Huan nochi tlamantli tlen ama eltoc xolejtoc sampa inquincualtlalise. ³⁴Huan nochi mili tlen mocahuayayaj queja huactoc tlali huan elque nelía sosolijtoc hasta tlen panoyayaj ax huelque quineltocase, ipan nopa mili sampa intlatojtocase. ³⁵Huan quema sampa niqinhualicas israelitame ipan inintlal, nochi sequinoc tlaca-

me quijitose: Ni tlali tlen quitlahuelcajtoyaj huan mocajtoya queja se huactoc tlali, ama mochijtoc queja nopa xochimili Edén. Huan nopa altepetini tlen quintlamixolejtoyaj; ama sampa quincualtlalijtoque. Huan quinyahualojtoque ica tepamit huan temitoque ica tlacame. ³⁶Huan huajca nochi nopa tlalini tlen noja mocahua yahualtic tlen imojuanti, quimatise para na, niimoTECO, nijcualtlalía tlen eltoya tlaxolehuali. Huan niqintoca cuatini ipan nopa tlali tlen mocajtoya queja huactoc tlali. Na niimoTECO nijtencahua para nijchihuas ya ni huan temachtli nijchihuas.

³⁷“Na, niimoTECO, niqijtohua: Ya nitztoc para niqintlacaquilis israelitame quema momajitose huan nechtlajtlanise ma niquinmaca nochi ni tlatichiahualistli. Quena, ya niitztoc para niquinmacas tlen nechtlajtlanise. Huan niquinmiyaquilis israelitame tlen itztoque ipan nopa tlali queja momiyaquilíaj borregoyme. ³⁸Itztose tlahuel miyac israelitame ipan altepetini ipan Israel queja quema temi calles ipan Jerusalén ica miyac borregoyme para tlacajcualistli ipan tonali tlen ilhuitl. Huan nopa altepetini tlen mocajtoyaj xolejtoque sampa temise ica tlacame. Huan nochi quimatise para na niimoTECO.”

Nopa omitl tlen huactoque

37 Huan TOTECO quitlali ima ipan na huan Itonal nechhuicac huan nechtlali ipan se tlamayamitl tlen temitoya ica miyac omitl tlen huactoc. ²Huan yajaya nechyacanqui ma nipano tatlajco huan niquitac para oncayaya tlahuel miyac omitl ipan nopa tlamayamitl. Huan nochi nopa omitl eliyayaj senquistoc huactoque. ³Huajca yajaya nechtlajtlani: “Tlactl, ¿tímoilhúa para ni miyac omitl sampa huelise mocuepase ica tlacame tlen yoltoque?”

Huan na niquilhui: “Toteco, san ta tijmati intla noja huelise itztose o axtle.”

⁴Huajca Toteco nechilhui: “Xiquincamahui nopa miyac omitl huan xiquinilhui tlen ininpanis. Xiquinilhui: ‘Inomitl tlen inhuactoque, xijtlacaquilia itlajlotl TOTECO.’ ⁵Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen

Más Nijpiya Tlanahuatili, niquinilhuía nopa miyac omitl: ‘Na nijchihuas intlajiyotilanasen huan nijchihuas para sampa inmo-cuepase inyoitque. ⁶Nimechtlalilis imotlalijcho, huan nijchihuas para sampa in-qui-piyase imonacayo huan sampa nimechtzacuas ica imocuetlaxo. Huan nimechtlalilis imoijiyo para xitlajiyotilana-ca huan xijpiyaca yolistli. Huan huajca in-quitmachilise para niDIOS.’”

⁷Huajca na, niEzequiel, niquincamahui nopa miyac omitl senquistoc queja Toteco nechnahuatijtoya ma nijchihua. Huan quema noja nicamatiyaya, pejqutlacaquisti queja mocacapatzayayaj ipan nochi nopa tlamayamitl. Nochi nopa tlali mojmoliniyaya huan nopa miyac omitl tlen sesen mijcatzi pejqumosejcotilíaj se ica seyoc senquistoc queja eliyayaj achto-huiya. ⁸Huan niquitac para ipan yajuanti motlaliyaya inintlajijcho, ininnacayo huan inincuetlaxo. Pero noja ax qui-piyayaj yolistli.

⁹Huajca TOTECO nechilhui: “Xijnotza nopa tonaltzi tlen temaca yolistli huan xiquilhui para na, niDIOS, niquijtohua: ‘Tonaltzi, xihuala tlen nopa nahui lados huan xiquinilpitzá ni mijcatziti para sampa ma qui-piyayaj yolistli.’”

¹⁰Huajca na nijnotzqui nopa tonaltzi senquistoc queja TOTECO nechnahuatijtoya. Huan nopa tonaltzi hualajqui huan calajqui ipan inintlacayohua nopa mijcatziti. Huan nopa mijcatziti mocuepque yoloitque huan moquetzque ica iniicxihua. Huan elque tlahuel miyac yajuanti queja se pamitl tlen soldados tlen tlahuatl hueyi.

¹¹Teipa TOTECO nechpohuili tlachque quiijtosnequi nopa tlanextili. Nechilhui: “Ni miyac omitl quinixnextíaj israelitame. Pampa yajuanti quiijtohuaj: ‘Nochi tojuanti tiitztoque queja se tlamontomitl tlen miyac omitl tlen huactoque. Ayoc temachtli para tiitztose huan san tipolijtoque.’” ¹²Huajca ama xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Innotlacajhua, na nijmati para eltoc queja intlalpachojtoque nopano ipan sequinoc tlatlani. Pero nijtlapos imotlacoyoc, huan nimechquixtis tlen no-

pa tlatlani campa initztoque huan sampa nimechhuacicas ipan tlali Israel. ¹³Huan quema nijtlapos imotlacoyoc huan nimechquixtis, huajca inquitmachilise para na, niDIOS. ¹⁴Na nijtlalis Notonal ipan imoyolo huan inqui-piyase yolistli huan sampa nimechhuacicas ipan imotlal. Huan huajca inquitmachilise para na, niDIOS. Huan para nochi tlen niquijtojtoc para nijchihuas, ya nijchijqui. Queja nopa na, ni-moTECO, niquijtohua.’”

Tlali Judá huan tlali Israel sampa mosejcotilise

¹⁵Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: ¹⁶“Tlactl, xijcui se cuahuitl queja para tlatl huan ipani xiquijcuilo ni tlajtoli: ‘Cuahuitl tlen quiixnextía tlali Judá huan nopa familias tlen israelitame tlen itztoyaj nopano.’ Teipa xijcui seyoc cuahuitl huan ipani xiquijcuilo ni tlajtoli: ‘Cuahuitl tlen quiixnextía nopa hueyi familia tlen José, Efraín huan nochi nopa sequinoc familias tlen itztoyaj ica norte ipan tlali Israel.’” ¹⁷Teipa ipan moma xiquinsejcotili huan xiquinitzqui queja elisquía san se cuahuitl. ¹⁸Huan quema nopa israelitame mitztlajtlanise tlachque quiijtosnequi ya nopa, ¹⁹xiquinilhui para quej ni na, niinTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Na nijcuis nopa hueyi familia José, Efraín huan nochi nopa sequinoc huejhueyi familias tlen itztoque ipan tlali Israel ica norte; huan niquinsejcotilis ininhuaya nopa familias tlen itztoque ipan tlali Judá ica sur. Huan yajuanti elise queja setzi cuahuitl ipan noma.’” ²⁰Pero quema tiquinilhuas ya ni, monequi tijpixtos momaco nopa ome cuatini tlen ininpani titlajcuilojtoc para huelise quiitase tlen tijchihuas.

²¹“Teipa xiquinilhui para quej ni na, niinTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Na niyas huan niquinixtis israelitame tlen itztoque ipan campa hueli tlatlani ipan nochi tlattepahtli huan niquinhualicas ipan inintlal. ²²Huan nopano niquinsejcotilis para elise setzi tlanahuatijcayotl ipan nopa tlali huan ipan nopa tepetini tlen tlali Israel. Huan oncas setzi tlanahuatijquetl tlen quinnahuatis no-

chi yajuanti. Ayoc quema motlajcoxelose para mochihuase ome tlaltini, niyon ayoc oncas ome tlanahuatiani. ²³Nojquiya ayoc moijtlacose ica totiotzitzit huan tlaixcopincayome huan ica sequinoc tlamantli tlajtlacoli. Ayoc moicancuepase ica na pampa na niquinmaquixtis tlen nochi ni tlamantli tlen ax cuali tlen ica nechixpanoque huan niquintlapajpacchihuas. Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niininDios.

²⁴“Huan notlatequipanojca David elis inintlanahuatijca huan san quipiyase se inintlamocuitlahujca. Huan yajuanti quitlepanitase notlanahuatilhua huan quichi huase tlen niquinilhuía. ²⁵Huan notlacajhua itzose ipan nopa tlali campa huejcajquiya itztoyaj ininhuejcapan tatahua tlen nijmacac notlatequipanojca Jacob. Huan yajuanti huan inincone hua huan iniixhuihua nopano itzose para nochipa. Huan notlatequipanojca David elis inintlayacanca para nochipa. ²⁶Huan nijchihuas se tlajtol-sencahuali ininhuaya tlen quinilhuis para temachtli quipiyase tlasehuilistli ipan inintlal. Huan nopa tlajtoli mocahuas para nochipa. Quena, na niquintlalis ipan nopa tlali huan niquinmiyaquilis. Huan nijtlalis notiopa tlatlajco yajuanti para nochipa. ²⁷Huan nopano nimochantis huan niitztos tlatlajco yajuanti, huan na nielis niininDios huan yajuanti elise notlacajhua. ²⁸Huan quema ya nijtlalijtos notiopa tlatlajco yajuanti para nochipa, nochi tlali ehuan quimachilise para na, niDIOS, niquintlapejpenijtoc israelitame huan niquniyocatlalijtoc para elise noaxcahua.”

TOTECO quitequihuis Gog

38 TOTECO nechcamahui huan nechilhui: ²“Tlacatl, xitlachiya ica norte campa tlali Magog huan xijcamahui Gog tlen quinnahuatía Mesec huan Tubal huan xiquilhui tlachque ipantis. ³Ica notequihuejcayo xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Gog, ta tlen tijnahuatía tlali Mesec huan Tubal, na nimochijtoc nimocualancatitaca. ⁴Na nimitzcuepas huan nimitzquixtis tlen motlal huan nimitztlalilis

tepos chijcoli ipan mocamachal huan nimitzhualicas ta huan nochi mosoldados, huan nopa cahuayos tlen ininpan tlejcotoque. Nochi yajuanti quihuicase ininmachete, inintepos para ica tlatehuise huan inintepostzajca tlen ica quimanahuise inintlacayo. ⁵Nojquiya nopa soldados tlen tlali Persia, Etiopía huan Libia yase mohuaya ica inintepostzajcahua tlen ica quimanahuise inintlacayo huan inintepostzontzajca para quimanahuise inintzonteco. ⁶Nojquiya yase mohuaya nopa soldados tlen tlahuel mosisiníaj tlen tlali Gomer huan nopa soldados tlen tlali Togarma tlen mocahua ica norte. Huan sequinoc tlaltini nojquiya yase mohuaya.

⁷“Huajca ximocualtlali huan xiquincualtlali mosoldados huan nochi ininsoldados nopa tlaltini tlen mitzyahualojtoque huan ta xiquinyacana. ⁸Huan quema panos miyac xihuitl, nimitznahuatis para xijtehui tlali Israel tlen nochipa mopantiyaya ipan tlatehuicayotl, pero ama ya eltoc ica cuali. Tiquintehuis nopa tlacame tlen mosemantoyaj ipan miyac tlaltini campa hueli, pero ama sampa mosejcotilijtoque ipan inintlal huan itztoque ica paquilistli. Huan tiquintehuis ipan nopa tepetini tlen tlali Israel. ⁹Quena, ta tihualas ica nochi nopa miyac soldados tlen itztoque mohuaya tlen sequinoc tlaltini, soldados tlen tlahuel mosisiníaj. Huan nochi imojuanti inhualase queja se hueyi ajacatl huan iniquixtzacuase nopa tlali queja se mixtli.

¹⁰“Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para ipan nopa tonali, pehuas timoyolilhuis miyac tlamantli tlen fiero. Huan tijnequis tijchihuas miyac tlamantli tlen ax cuali. ¹¹Huan tiquijtos: Israel itztoc se tlali tlen ax quimati quejatzamomanahuas. Itlacajhua itztoque ica paquilistli huan inialtepehua ax moyahualojtoque ica tepamitl. Nochi tlapojtoque. Huajca na nijtehuiti huan niquintzontlamiltis nopa tlacame tlen itztoque ica temachili. ¹²Niyas ipan nopa altepetini tlen achtohuiya eltoyaj tloxolehuali huan ama sampa quitemitijtoque nopa tlacame tlen mocueptoque tlen sequinoc tlaltini. Ni-quinichtequilis miyac tlamantli pampa

nopa tlacame ama neltlahuel moricojchij-toque ica tlapiyalime. Huan inintlal eltoct tlatlajco nochi tlanamaquilistli tlen ni tlat-tepactli. Queja nopa tiquijtos. ¹³Pero nopa tlacame tlen tlali Sabá huan Dedán, huan nochi tlanamacani tlen Tarsis, mitzilhuise: ¿Para tlen titlaxtequiti huan timo-axcatis nopa plata, oro huan tlapiyalime tlen quipiyaj huan tiquincahuas san ininma? ¿Ajqueya ta para tijchihuas ya nopa?'

¹⁴“Hujca ama, tlatcatl, xijcamahui Gog huan xiquilhui tlachque ipantis. Xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ipan nopa tonal quema noisraelita tlacajhua itztose ipan tlasehuilistli ipan inintlal, ta tijmatis huan nimantzi ximocualtlali. ¹⁵Huan nimantzi xiquisa tlen campa tiitztoc ipan nopa tlali ica norte huan xiquinhualica mohuaya nochi nopa miyac soldados tlen nelía quipiyaj chichahualistli huan nochi nopa cahuayojme. Huan xiquintehuiqui noisraelita tlacajhua. ¹⁶Huan tiquintehuis notlacajhua queja se hueyi ajacatl. Huan nochi nopa miyac soldados tlen tlahuel quipiyaj chichahualistli quitzacuase nopa tlali Israel queja elisquía se hueyi mixtli. Pero ya ni ax panos hasta teipa, ipan itlamiya tonali. Na nimitzhualicas ipan notlal quema nochi tlacame quitlachilijtose huan nijnextis notlatzejtelolticayo inixpa notlacajhua pampa nimitztzontlamiltis, Gog, ica nochi nochicahuallis. Quema panos nochi ya ni, niqinnextilis nochi tlali ehuan para nitlatzejtelolitic ipampa tlen nijchihua ica ta.

¹⁷“Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Huejcajqiyua nica-matqui tlen ta, Gog, ica noisraelita tiocamanalojcahua. Nitlayolmelajqui para se tonali na nijchihuasquía xihuala xiquintehuiqui noisraelita tlacajhua.’

Tlatzacuiltli para Gog

¹⁸“Pero na, niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Quema tihualas, Gog, tihualas para tijtehus tlali Israel, tlahuel nicualanis ica ta. ¹⁹Nimitzilhuise para temachtli nicualanis miyac. Huan ipan nopa tonali nijchihuas ma moymolini tlahuel chi-

cahuac nopa tlali Israel. ²⁰Huan nochi michime tlen itztoque ipan hueyi atl, nochi totome, tecuanime, cohuame huan tlacame huihuipicase noixpa ica miyac majmajtli. Nochi tepetini huelonise, huan tetini ipan tepexil momimilose huan nochi tepamitl huelonise hasta tlalchi. ²¹Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nijchihuas para campa hueli ipan tlali Israel mitztehuisse ica machete. Huan mosoldados pehuase para momictise se ica seyoc ica machete pampa tlahuel momajmatise huan ax quimatise tlachque onca. ²²Nimitztlatzacuiltis ica cocolistli, ta huan nochi mosoldados huan nochi tlen inmechpalehuáj. Nojquiya tlahuel miyac mosoldados miquise ica machete ipan tlatehuijcaoytl. Nijchihuas imopani ma huetzi atl tlen tlahuel onpano chichahuac, huan huetzis tesihuítl. Huan huetzis títl huan azufre. ²³Huan queja nopa nijnextis inixpa miyac taltini para nelía nihueyi huan nitlatzejtelolitic. Huan nochi tlali ipan tlattepactli quimatise tlen nijchijtoc huan quimachilise para na niininTECO israelitame.

TOTECO quitlanis Gog huan isoldados

39 “Hujca, tlatcatl, xijcamahui Gog ica na notequihuejcayo huan xiquilhui para na, niDIOS, niqijtohua: ‘Gog, ta tlen tijnahuatía tlali Mesec huan Tubal, na nimochijtoc nimocualancaitaca. ²Na nimitzquixtis tlen nopa tlali tlen mochua ica norte huan nimitzhuicas ipan nopa tepetini ipan tlali Israel para xiquintehuiti. ³Teipa nimitzquixtilis nopa cuahuitoli tlen tijhuica ipan moma arraves huan nijchihuas ma tepelui nopa cuatlamintli tlen tijhuica ipan moma nejmatl. ⁴Huan ta, huan mosoldados huan nochi nopa tlacame tlen mitzpalehuáj, miquise ipan nopa tepetini tlen tlali Israel. Nopano nimechtemactilis ica nopa tzopilome huan tecuanime para ma inmechuaca. ⁵Inhuetzise ipan campa hueli cuatitlamitl pampa ax nimechcahuilis inajsitij ipan nopa altepetini. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtojtoc. ⁶Huan nijchihuas ma huetzi títl ipan tlali Magog huan ininpan nochi imohuamp-

yohua tlen itztoque ica cuali ipan nopa taltini tlen mopantíaj iteno hueyi atl. Huan huajca inquimachilise para na, ni-DIOS.

7“Huan queja nopa, nochi noisraelita tlacajhua nechixmatise huan quimatise para nitlatzejtzeltic. Huan ayoc niquincahuilis ma nechtlajijilhuica. Huan nochi nopa sequinoc taltini quimatise para na, niDIOS Tlen Nitlatzejtzeltic huan niitztoc inihuaya israelitame. 8Nochi ya ni melahuac panos pampa monechcahuía nopa tonali tlen tlatzacuilitli tlen ya nimitzpohuilijtoc. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.’

9“Huan nochi nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa altepetini tlen tlali Israel quisase huan quitlatise nochi tlamantli tlen ica tlatehuiyayaj, tlamantli tlen huejhueyi huan tlen pilsiltziti tlen ica quitzaquayayaj inintlacayo. Quitlatise cuahuitoli huan cuatlamintli, huan nopa huejhuehucac tlamintli para ica tlatehuise huan cototziti. Huan nopa israelitame quiپیase cuahuitl hasta mocahua para quitlatise ipan inintl para chicomex xihuitl. 10Huan queja nopa ayoc monequis yase ipan cuatlamintli para quicuitij cuahuitl para quitlatise, niyon ayoc quitzontequise cuatini ipan tepetini pampa nochi nopa tlamantli tlen ica tlatehuiyayaj quinpalehuis miyac para quiپیase tlen ica tlipitzase. Huan queja nopa, nopa israelitame quitequihuse nopa tlamantli tlen iniaxcachua nopa tlacame tlen hualajque quintlaxtequili-squíaj. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

Imiquilis Tlanahuatijquetl Gog

11“Ipan nopa tonali, na nijmacas Gog se lugar ipan tlali Israel campa huelis quintlalpachose isoldados huan nojquiya nopano quitlalpachose ya. Itoca nopa lugar elis: Nopa Tlamayamitl Campa Panoj Paxalohuani, huan mocahuas ica campa quisa tonati tlen nopa Mictoc Hueyi Atl. Huan nopa campo santo quitzacuas ojtl para paxalohuani ayoc huelis panose nopano. Yeca nopa lugar quipatlase itoca huan quitocaxtise: Tlamayamitl Campa

Quintlalpachojtoque Ilatehuijca Pamitl Gog. 12Nopa israelitame tequitise chico-me metztli para quintlalpachose nochi nopa mijcatziti huan para quitlapajpacchi-huase nopa tlali. 13Huan nochi israelitame tlapalehuise ipan nopa tequitl. Huan ipan nopa tonali quema nijnextis nohueyitilis elis se hueyi paquilistli para yajuanti pampa ya tlatlantose. Queja nopa na, ni-ininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. 14Huan quema tlamis nopa chicome metztli, quintlapejpenise tlacame huan quintitlanise ma yaca ipan nochi nopa tlali para quitlalpachose iniomio mijcatziti tlen noja tepejtoque tlalchi. Huan queja nopa quitlapajpacchi-huase nopa tlali. 15Huan quema yajuanti quipantise tepejtoc se ome omitl, quitlalise nopano se tlanextili. Huan queja nopa, quema nopa tlacame tlen tetlalpachohuaj ajsise nopano, quiitase nopa tlanextili huan quihucase nopa omitl huan quitlalpachose ipan nopa Tlamayamitl Campa Quintlalpachojtoque Ilatehuijca Pamitl Gog. 16Huan nopano nechca nopa campo santo eltos se altepetl tlen quitocaxtise: Tlatehuijca pamitl. Huan queja nopa quitlapajpacchi-huase nopa tlali.”

17Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Xiquinnotza nochi tlamantli totome huan nochi tlamantli tecuanime tlen itztoque cuatitla. Huan xiquinilhui ma mosentilica huan ma hualaca ipan nopa hueyi tlacajcahualistli tlen nijchihuas para yajuanti. Elis se hueyi tla-cualistli ipan nopa tepetini tlen tlali Israel. Huan huelis hualase huan quicuase nacatl huan ma quiise estli. 18Ma quicuaquij ininnacayo huan quiise inieso soldados huan huejhueyi tlanahuatiani tlen ni tlattepectli queja elisquí ininnacayo oquich borregojme, pilborregojtzi, oquich chivojme, huacaxme huan torojme tlen tomahuaque queja tlen itztoque ipan tlali Basán. 19Quema niqinmictis nochi nopa tlacame queja tlacajcahualistli, nopa toto-me huan tecuanime ma quicuaquij nacatl hasta cuali ixhuse huan ma quiqij estli hasta moihuintise. 20Ma monechcahuica

campa nopa mesa huan tlacuase tlahuel miyac ipan ni ilhuitl tlen nijcualtlalijtoc para yajuanti. Quicuaquij innnacayo cahuaoyjme huan tlen cahuaajtlejcoj. Huan quicuaquij innnacayo nopa huejhuueyi tlahuehuan tlen más motemacayayaj. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

Tlali Israel sampa motlalananas teipa

21 “Huan queja nopa, nijnextis nohueyitilis iniixpa tlacame tlen ehuan nochi taltini. Huan nochi yajuanti quiitase quejatza nijtequihui nochicahualis para niquintlatzacuiltis tlacame quema ya niquintlajtolsencajtoya ipampa tlen ax cuali quichijque. 22 Huan ipan nopa tonali huan teipa, israelitame quimachilise para na, niDIOS niininTeco. 23 Huan nochi taltini ehuan quimachilise para niqinquixti nopa israelitame tlen inintlal ipampa inintlajtlacolhua. Quena, tlahuel nechixpanoyayaj nopa israelitame huan yeca niquintlahuelcajqui. Huan niqincahuili inincualancaitacahua ma quintlanica huan ma quintzontlamiltica ipan lathuhijcayotl. 24 Na niquintlatzacuilti queja quinamiqui pampa fiero inintlajtlacolhua. Yajuanti mosisinijque ica na huan yeca nimoicancuepqui ica yajuanti.

25 “Pero ama na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Ama niquintlasojtlas iixhuihua Jacob^s huan sampa niqinhualicas noisraelita tlacajhua tlen campa quinhuicatoque ipan miyac taltini. Sampa niqinhualicas ipan inintlal pampa nijnequi nochi ma nechtlepanitaca na tlen nitlatzejtzelolitic. 26 Quema israelitame sampa itztose ipan inintlal huan itztose ica yejyectzi huan ica temachili, ayoc tleno quinmajmatis. Huan huajca quuilcahuase ininpinahualis huan nochi inintlajtlacolhua tlen ica nechixpanoque. 27 Queja nopa elis quema na niqinquixtis tlen inintlal inincualancaitacahua huan sampa niqinhualicas ipan inintlal. Huan quema nijchihuas ya nopa, tlacame tlen ehuan nochi taltini qui-

itase para nitlatzejtzelolitic. 28 Huan notlacaajhua quimatise para na, niDIOS niininTeco niquintitlanqui ipan sequinoc taltini huan na tlen niquninsentili sampa ipan inintlal. Huan ax nijcajtehuas niyon se tlatcatl ipan nopa taltini campa itztoyaj queja sejcayoc ehuan. 29 Huan ayoc quema nimoicancuepas ica noisraelita tlacajhua pampa nijtlalis Notonal ipan yajuanti. Queja nopa na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

Tlanextili tlen nopa tiopamitl tlen oncas teipa

40 Ipan 10 itequi nopa achtohui metztli ipan toxihui ipan toisraelita calendario^t quema yohuiyaya para 25 xihuitl quinhuicatojay israelitame ipan sequinoc tlali huan quiipiyayaya 14 xihuitl quitlantoyaj huan moaxcatijtoyaj altepetl Jerusalén, TOTECO quitlali ima ipan na. 2 Huan ipan se tlanextili nechhuicac ipan tlali Israel huan nechquetzqui ipan se huejcapantic tepetl. Huan ica tlatzintla tlen nopa tepetl niqitac miyac caltini tlen nesiyaya queja se hueyi altepetl. 3 Huan teipa nechhuicac nopano campa nopa altepetl huan niqitac se tlatcatl tlen petlaniyaya ixayac queja nopa tepostli tlen itoca bronce. Huan nopa tlatcatl moquetztoya campa ipuertajyo nopa tepamitl, huan ipan ima quiipiyayaya se mecatl tlen tlachijchihuali ica lino hilo huan se vara tlen quitequihuaj para tlayejyecoahuaj.

4 Huan nopa tlatcatl nechilhui: “Tlatcatl, xitlachixto huan xitlactaco. Xijtlachili ica miyac cuidado nochi tlamantli tlen nimitznextilis pampa TOTECO mitzhualicacotz nica para ma nimitznextili miyac tlamantli. Pero teipa monequi sampa timocuepas campa nopa israelitame ipan Babilonia huan tiquinpohuiliti nochi tlen tiquitzotc.”

Nopa puerta ica campa quisa tonati

5 Huan nopa tiopamitl quipixqui se tepamitl tlen quiyahualo. Huan nopa tepos

^s39:25 O Israel.

^t40:1 Ipan 28 itequi abril ipan 573 a.C. ipan tocalendario tlen ama.

barra tlen nopa tlacatl quipixtoya imaco quipiyayaya 3 metros ihuehuyaca. Huan yajaya pejqui quieyjecohua nopa tepamitl. Huan quipixqui 3 metros itilajca huan 3 metros ihuejcapanca.

⁶Teipa hualajqui campa nopa puerta ica campa quisa tonati para ticalaquise ipan tiopamitl. Huan yajaya tlejoc ipan nopa escalera tlen quipixqui 7 escalones para quiajsis nopa puerta huan quieyjecohua itlmapayo nopa puerta huan quipixqui 3 metros ipatlajca. ⁷Teipa tinejnentiyajque ipan nopa pasillo, huan ipan sesen lado niquitac quipixqui 3 cuartos para tlamocuitlahuiani. Sesen tlen nopa cuartos quipiyayaya 3 metros ihuehuyaca huan 3 metros ipatlajca. Huan tlatlajco sesen ome cuartos ipan nopa pasillo eltoya se tlapepecholi tlen 2 metro huan tlajco. Huan ipan itlamiya nopa pasillo eltoya seyoc cuarto queja se sala ica se puerta tlen motlapohua huan nopa caltemitl quipixqui 3 metros ihuehuyaca. Nopa caltemitl tlapojtoya para huelqui niquitac tiopamitl. ⁸⁻⁹Huan yajaya nojquiya quieyjecohua nopa sala tlen tlapojtoc huan huelqui niquitac tiopamitl. Huan elqui 4 metros huan ya nopa elqui itlamiya nopa pasillo para calaquise ipan tiopamitl. Huan quipixqui ome itlaquetzalhua ica nahui esquinas huan sesen quipixqui se metro itilajca. ¹⁰(Huan queja niquijto achtohuiya, ipan nopa pasillo quipixqui 3 cuartos ipan sesen lado huan nochi elqui san se ininhuexca. Huan nopa tlaquetzaltini ica nahui esquinas tlen moquetzque ipan sesen lado elqui ihuical ininhuexca.) ¹¹Huan nopa tlacatl quieyjecohua campa calaquij ipan nopa puerta huan quipixqui 5 metros ipatlajca huan 6 metros huan tlajco ihuehuyaca. ¹²Huan iixmelac sesen nopa cuartos para tlamocuitlahuiani oncayaya se piltepanzti tlen quipiyayaya 52 centímetros ihuejcapanca huan 52 centímetros ipatlajca. Huan sesen cuarto quipixqui eyi metros tlen ihuehuyaca huan ipatlajca.

¹³Teipa yajaya quieyjecohua quesqui metros ipatlajca nochi nopa pasillo huan cuartos campa calaquij. Quiyeyecohua tlen ipuertajyo campa calaquij ipan nopa cuar-

tos para tlamocuitlahuiani ipan se lado hasta ipuertajyo nopa cuartos para tlamocuitlahuiani ipan seyoc lado huan quipixqui 12 metros huan tlajco. ¹⁴Teipa quieyjecohua nopa sala huan quipixqui 10 metros. Huan nopa sala quipixqui puertas tlen tlapojqui ipan nochi lados para nopa calixpamitl tlen quiyahualo. ¹⁵Huan nopa pasillo tlen nopa puerta campa calaquij hasta campa más calijtic quipixqui 25 metros ihuehuyaca. ¹⁶Huan ipan nochi lados tlen nopa cuartos para tlamocuitlahuiani huan nopa tlaquetzaltini huan ipan nopa tecaltini oncayaya ventanas tlen eltoya ipan nopa pasillo. Huan nopa ventanas quipixqui tepos barras para calijtic. Nojquiya oncayaya ventanas ipan sesen lado nopa sala ica calijtic. Huan sesen tlaquetzali ica nahui esquinas quiyectlalijtoyaj ica iixcopinca apach cuahuil.

Nopa calixpamitl tlen calteno

¹⁷Teipa nopa tlacatl nechhuicac para ma tipanoca ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calteno nopa tiopamitl. Huan nopano quipixqui se tesohuali yahualtic nopa calixpamitl huan nojquiya niquitac 30 cuartos tlen tlatzquitoque ipan nopa tepamitl huan motlapohuayayaj ipan nopa tesohuali. ¹⁸Ni tesohuali tlatzquitoya calijtic ipan nopa tepamitl tlen más calteno huan elqui más tlatzintla tlen nopa tiopamitl. Huan nopa tesohuali quipixqui ihuical ipatlajca queja ihuehuyaca nopa pasillos para nopa puertas. ¹⁹Teipa nopa tlacatl quieyjecohua nopa calixpamitl tlen nopa puerta ica tlatzintla ipan nopa tepamitl huan tlen más calteno. Huan quieyjecohua hasta nopa puerta tlen calaquij ipan nopa pasillo para nopa calixpamitl tlen calijtic. Huan quipixqui 50 metros ica norte huan ica campa quisa tonati.

Nopa puerta ica norte

²⁰Teipa quieyjecohua ipatlajca huan ihuehuyaca nopa pasillo campa calaquij ica norte tlen nopa calixpamitl tlen calteno. ²¹Huan ipan sesen lado nopa pasillo nojquiya oncayaya eyi cuartos para tlamocuitlahuiani huan tlapepecholi tlatlajco

nopa cuartos. Huan quipixqui se sala ica arcos huan tlaquetzaltini ica nahui esquinas. Huan eliyaya ihuical ininhuexca queja tlen oncayaya ipan nopa achtohui pasillo ica nopa puerta tlen calajqui tlen campa quisa tonati. Huan nopa pasillo quipixqui 25 metros ihuehuyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca. ²²Nopa ventanas, nopa sala ica arcos huan nopa tlaixcopintli tlen apach cuatini eliyaya ihuical ica nopa pasillo tlen nopa puerta tlen tiopamitl tlen mocahua ica campa quisa tonati hasta calixpamitl tlen calteno. Tlen calixpamitl calteno nojquiya oncayaya se escalera tlen quipiyayaya 7 escalones tlen ajsiyaya ipan nopa pasillo para calaquis campa nopa calixpamitl tlen calijitic. Huan nopa sala ica arcos mocajqui campa tlanqui nopa pasillo ica más calijitic. ²³Huan nica ipan ni lado norte quipixqui seyoc puerta para calaquis ipan nopa calixpamitl tlen calijitic nechca nopa tiopamitl. Huan nopa puerta elqui iixmelac nopa puerta tlen más calteno. Huan quieyeco 50 metros tlatlajco nopa ome puertas. Huan ihuical eliyaya ica nopa puerta ica campa quisa tonati.

Nopa puerta ica sur

²⁴Teipa nopa tlatatl nechhuicac ica sur campa nopa pasillo huan nopa puerta ica sur. Huan quieyeco nopa pasillo huan nochi nopa cuartos nopano huan quiitac para quipiyayay ihuical ihuejhuexca queja nopa sequinoc. ²⁵Campa calaqui huan campa sala quipixqui ventanas ipan nochi lados huan ipan nochi nopa tlapepecholi huan nochi elqui queja tlen nopa sequinoc pasillos quipixque. Huan nopa pasillo, queja nopa sequinoc, quipiyayaya 25 metros ihuehuyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca. ²⁶Huan para calaquis ipan ni puerta huan pasillo monequi tlejose ipan se escalera tlen quipiyayaya 7 escalones. Huan iixmelac campa calaqui quipixqui nopa sala. Huan quipixqui tlaquetzaltini ica nahui esquinas ipan nopa sala huan quinixcopintoyaj apach cuatini. ²⁷Huan nopa calixpamitl tlen calijitic nojquiya quipixqui se puerta huan se pasillo tlen tlachiyayaya ica sur.

Huan nopa tlatatl quieyeco quesqui ihuej-caca quipiya nopa calixpamitl tlen se puerta ipan se pasillo hasta seyoc huan quiitac para quipiyayaya 50 metros.

Nopa calixpamitl calijitic huan nopa puerta ica sur

²⁸Teipa nopa tlatatl nechhuicac campa nopa puerta ica sur tlen panoc campa nopa pasillo hasta nopa calixpamitl tlen calijitic. Huan quieyeco nopa pasillo tlen mocajqui ica sur huan quiitac para quipiyayaya ihuical ihuejhuexca queja nopa sequinoc. ²⁹Nochi nopa cuartos para tlamo-cuitlahuiani, huan nopa tlapepecholi tlatlajco nopa cuartos huan nopa sala ica arcos elque ihuical ininhuejhuexca queja sequinoc pasillos. Huan campa calaqui huan ipan nochi tlapepecholi oncayaya ventanas huan nojquiya oncayaya ipan nopa sala ica arcos. Huan queja nopa sequinoc, nopa pasillo quipiyayaya 25 metros ihuehuyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca. ³⁰Huan quieyeco nopa sala ica arcos tlen tlapojqui ipan nopa calixpamitl tlen calijitic huan quipixqui 12 metros ihuehuyaca huan 2 metros huan tlajco ipatlajca. ³¹Nopa sala ica arcos tlapojtoya hasta nopa calixpamitl tlen eltoya calteno. Huan nopa sala quipixqui tlaquetzaltini ica nahui esquinas tlen quinyectlalijtoyaj ica iixcopinca apach cuatini. Huan nopa escalera tlen ipan tlejose para nopa pasillo quipiyayaya 8 escalones.

Nopa calixpamitl calijitic huan nopa puerta campa quisa tonati

³²Teipa nopa tlatatl nechhuicac ipan nopa calixpamitl tlen calijitic huan ticalajque ipan nopa pasillo huan puerta ica campa quisa tonati. Huan quieyeco nopa pasillo huan quiitac para quipiyayaya ihuical ihuexca queja nopa sequinoc. ³³Nochi icuartos para tlamo-cuitlahuiani, huan nopa tlapepecholi tlen tlatlajco nopa cuartos huan nopa sala ica arcos eliyaya ihuical ininhuexca queja tlen quipixque sequinoc pasillos. Huan nopa puerta huan sala quipiyayaya ventanas ipan nochi lados queja nopa sequinoc pasillos huan quipiyayaya 25

metros ihuehueyaca huan 12 metros huan tlajco ipatljajca. ³⁴Nopa sala ica arcos tlajco ipan nopa calixpamitl tlen calteno. Huan sesen lado itlaquetzalhua tlen quipixque nahui esquinas quinyectlalijtoyaj ica iixcopinca apach cuatini. Huan nopa escalera tlen ipan tlejcase ipan nopa pasillo quipiyayaya 8 escalones.

**Nopa calixpamitl calijtic
huan nopa puerta ica norte**

³⁵Teipa nopa tlatatl nechhuicac hasta nopa puerta ica norte ica ipasillo tlen yohui ipan nopa calixpamitl tlen calijtic. Huan quieyeyeco nopa pasillo huan quitic para quipiyayaya ihuical ihuexca queja nopa sequinoc. ³⁶Nojquiya quipixqui nopa cuartos para tlamocuitlahuiani, huan nopa tlapepecholi tlen tlatlajco nopa cuartos huan nopa sala ica arcos. Huan quipixqui ventanas yahualtic nopa cuartos. Huan quieyeyeco huan quipiyayaya 25 metros ihuehueyaca huan 12 metros huan tlajco ipatljajca. ³⁷Huan nopa sala ica arcos ipan nopa pasillo tlajco ipan nopa calixpamitl tlen calteno. Huan nopa tlaquetzaltini ica nahui esquinas quipiyayayaj apach cuatini ipan sesen lado huan nopa escalera para ipan tlejcase para calaquire quipiyayaya 8 escalones.

**Nopa caltini para
quipajpacase tlacajcahalistli**

³⁸Huan oncac se cuarto tlen tlajco ipan nopa sala ipan nopa pasillo ipan sesen puerta. Nopano ipan nopa cuarto quipajpajque nochi nopa nacatl tlen tlapiyalime tlen teipa temacase queja tlacajcahalistli tlatlatili. ³⁹Huan ipan nopa sala ipan sesen puerta huan pasillo oncayaya nahui mesas. Ome ipan sesen lado. Nopano ipan nopa mesas quinmictiyayaj nopa tlapiyalime tlen quintencahuayayaj queja tlacajcahalistli tlatlatili, tlacajcahalistli para tlajtlacoli huan tlacajcahalistli para tlen quimajtoc tlajtlacoli. ⁴⁰Nojquiya oncayaya nahui mesas ica calixpa tlen nopa sala huan pasillo. Eltoya nopano campa tlejcoj para calaquire ipan nopa puerta ica norte. Oncayaya ome ipan sesen lado tlen nopa

escaleras tlen ipan tlejcoj para calaquire ipan nopa pasillo. ⁴¹Ica nochi oncayaya chicueyi mesas; nahui mesas ica calijtic ipan nopa sala huan nahui mesas ipan nopa calixpamitl tlen calteno. Ni mesas quitequihuiyayaj para ipan quinmictise nopa tlapiyalime. ⁴²Para nopa tlacajcahalistli tlatlatili quipixqui nahui mesas tlen tlachijchihuali ica tetl para ipan quinmictise. Ni mesas quipiyayayaj 75 centímetros ininhuehueyaca, 75 centímetros ininpatljajca huan 50 centímetros ininhuejcapanca. Huan ipan ni mesas quitlaliyayaj nopa cuchillos, huan nochi tlamantli tlen quitequihuiyayaj para quinmictise nopa tlapiyalime para tlacajcahalistli tlatlatili huan sequinoc tlamantli tlacajcahalistli. ⁴³Huan calijtic ipan nopa cuarto quipiyayayaj tepos chijcoli tlen quipiyayaya 7 centímetros ininhuehueyaca tlatzquitoque ipan nopa tlapepecholi. Huan quitlaliyayaj nopa nacatl para tlacajcahalistli ipan nopa mesas.

⁴⁴Ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic pero calteno nopa puertas para calaquire ipan tiopamitl, oncayaya ome cuartos. Se cuarto mocahuayaya ipan se lado tlen nopa pasillo para nopa puerta ica norte huan ni cuarto tlachiyayaya ica sur. Huan nopa seyoc cuarto mocahuayaya ipan se lado tlen nopa pasillo para nopa puerta ica sur huan tlachiyayaya ica norte.

⁴⁵Huan nopa tlatatl nechilhui: “Ni cuarto tlen tlachiya ica sur elis para nopa totajtzitzi tlen tequipanohuaj ipan tiopamitl. ⁴⁶Huan nopa cuarto tlen tlachiya ica norte elis para nopa totajtzitzi tlen iixhuihua Sadoc tlen tequipanose campa nopa tlaixpamitl pampa san yajuanti tlen nochi nopa levitame quipiyase tlanahuatili para monechcahuise campa TOTECO para quitequipanose.”

**Nopa calixpamitl calijtic
huan nopa tiopamitl**

⁴⁷Teipa nopa tlatatl quieyeyeco nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic, huan quipixqui 50 metros ihuehueyaca huan 50 metros ipatljajca. Huan ipan nopa calixpamitl

iixmelac nopa tiopamitl oncayaya nopa tlaixpamitl. ⁴⁸Teipa nechhualicac ipan nopa sala campa calaquí ipan nopa tiopamitl. Huan quiyejyeco nopa tlaquetzaltini tlen nopano onca huan quipanti para quiyiyayaj 2 metros huan tlajco inintilajca. Huan ipatljajca nopa puerta campa sala quiyiyayaya 7 metros ipatljajca huan nopa tepamitl tlen elqui ipan sesen lado quiyiyayaya se metro huan tlajco itilajca. ⁴⁹Nopa sala campa calaquí quiyiyayaya 10 metros ipatljajca huan 6 metros ihuehuyaca. Huan quipixqui escalera tlen nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic hasta nopa sala para calaquisse ipan tiopamitl huan quiyiyayaya 10 escalones. Huan quipixqui se tlen nopa tlaquetzaltini ipan sesen lado.

41 Teipa nechhuicac ipan nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic tlen mocahua tlatljajco ipan tiopamitl huan elqui nopa cuarto tlen más hueyi. Huan quiyejyeco nochi nopa ome tlaquetzaltini ica 4 esquinas campa calaquí huan ininpatljajca huan inintilajca eliyaya 3 metros. ²Nopa campa calaquí quiyiyayaya 5 metros ipatljajca huan nopa tepamitl ipan sesen lado elque 2 metros huan tlajco ipatljajca. Huan nopa cuarto tlen más hueyi ipan nopa tiopamitl tlen itoca Campa Tlatzejtzeltolitic quipixqui 20 metros ihuehuyaca huan 10 metros ipatljajca.

³Teipa nopa tlatatl iselti yajqui ipan nopa cuarto tlen mocahua más calijtic. Huan quinyejyeco nopa tlaquetzaltini campa calaquí. Huan quipixque se metro ininpatljajca huan se metro inintilajca. Huan nopa caltemitl campa calaquí quipixqui 3 metros ipatljajca. Huan nopa tepamitl ipan sesen lado tlen campa calaquí ipan nopa cuarto quiyiyayaya 3 metros huan tlajco inintilajca. ⁴Teipa yajaya quiyejyeco nopa cuarto más calijtic huan quiyiyayaya 10 metros ipatljajca huan 10 metros ihuehuyaca. Huan nechilhui: “Ya ni Campa Más Tlatzejtzeltolitic.”

**Nopa pamitl tlen cuartos
tlen quiyahualo tiopamitl**

⁵Teipa quiyejyeco nopa tepamitl tlen quiyahualo tiopamitl huan quiyiyayaya

eyi metros itilajca. Huan ica calijtic tlen nopa tepamitl oncayaya se pamitl tlen cuartos tlen quiyahualo nopa tiopamitl huan sesen quiyiyayaj ome metros ihuejcaca. ⁶Ni pilcuartojtzitzi motecpantoyaj se ipan seyoc huan mochijque eyi pisos tlen pilcuartojtzitzi huan oncayaya 30 pilcuartojtzitzi ipan sesen piso. Nopa pisos huejcaca ipan nochi lados tlen nopa tiopamitl mosehuijtoyaj ipan cuatetomitl tlen mosehuiyayaj ipan se itencuayo nopa tepamitl, pero nopa cuatetomitl ipan tlen mosehuijque nopa cuartos ax calaquiyayaj ipan nopa tepamitl tlen quiyahualo tiopamitl. ⁷Huan sesen piso tlen huejcaca eliyaya achi más patlahuac que nopa piso tlen mocahua tlatzintla. Queja nopa eliyaya pampa nopa piso achi más mocahuayaya nechca tlen nopa tepamitl tlen quiyahualo nopa tiopamitl. Huan nopa tepamitl mochijqui más pitzantzi ica sesen piso tlen cuartos para nopa cuatetomitl ipan ma mosehuis nopa itencuayo tepamitl. Huan oncayaya se escalera tlen panoc ipan nopa ompa piso hasta nopa expa piso.

⁸Niquitac para nopa tiopamitl motlatzquijitoya ipan se tepejpechtli tlen tilahuac huan quiyiyayaya eyi metro ihuejcapanca, huan elqui patlahuac huan nopa pilcuartojtzitzi tlen tlatzintla nojquiya mosehui ipani. ⁹Nopa tepamitl tlen mocahuayaya ica calteno tlen ni pilcuartojtzitzi quiyiyayaya ome metro huan tlajco itilajca. Huan tlatljajco se lado nopa tiopamitl, ¹⁰huan nopa pilcuartojtzitzi tlen quitequihuijque totajtzitzi tlen quiyahualo tiopamitl mocajque se lugar tlen ax tleno quipixqui huan eliyaya 10 metros ipatljajca tlen quiyahualo nopa tiopamitl. ¹¹Huan hueli se calaquis ipan nopa pilcuartojtzitzi ica sur tlen nopa lugar tlen ax tleno quipixqui ipan se puerta tlen mocajqui ica sur tlen nopa pilcuartojtzitzi. Huan hueli se calaquis ipan nopa pilcuartojtzitzi ica norte tlen nopa lugar tlen ax tleno quipixqui ipan se puerta tlen mocajqui ica norte tlen nopa pilcuartojtzitzi. Huan ipatljajca nopa lugar tlen ax tleno quipixqui tlen quiyahualo nopa pilcuartojtzitzi elqui ome metros huan tlajco.

Nopa hueyi cali**ica campa oncalaqui tonati**

¹²Nojquiya oncayaya se hueyi cali ica nopa lado campa oncalaqui tonati huan quiپیayaya 35 metros ipatlajca huan 45 metros ihuehueyaca. Nopa tepamitl tlen nopa cali quiپیayaya 2 metros huan tlajco itilajca. Huan nopa cuarto tlachiyayaya iica tiopamitl huan nopa cuarto quipixqui se calixpamitl tlen tzactoc.

Ihuexca nochi nopa tiopamitl

¹³Teipa nopa tlatatl quiyejyeco nopa tiopamitl calteno huan quipixqui 50 metros ihuehueyaca. Huan tlen iica nopa tiopamitl quiyejyeco nopa calixpamitl nopa no tlen tzactoc huan nopa hueyi cuarto ica itepa huan quipixqui seyoc 50 metros ihuehueyaca. ¹⁴Huan ipatlajca campa calaqui ipan tiopamitl ica nopa calixpamitl ica nopa quisa tonati tlen mocajqui iixpa nopa tiopamitl nojquiya quiپیayaya 50 metros. ¹⁵Huan teipa quiyejyeco ihuehueyaca nopa hueyi cali tlen eltoc iica tiopamitl ica nopa oncalaqui tonati ica nopa galerías ipan sesen lado huan nojquiya quiپیayaya 50 metros.

Huan nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic huan nopa seyoc Campa Más Tlatzejtzeltolitic, nochi quincualtlalijtoyaj nopa tlapepecholi ica huapali. ¹⁶Nojquiya nopa salas ica arcos huan ventanas huan nopa pilcuar-tojtztzi ica eyi pisos quincualtlalijtoyaj ica huapali tlen tlatzintla hasta huejcapa nopa ventanas. ¹⁷Huan itzonpac nopa puerta nopa calaquiayaj tiopan calijtic huan ipan nochi tlapepecholi ipan tiopa quitzajque calijtic huan calteno ica huapali. ¹⁸Huan ipan nochi nopa huapali ipan tlapepecholi quinixcopintoyaj miyac ielhuicac eicchahua TOTECO tlen inintoca querubines huan itztoyaj tlatlajco nochi querubines, quiixcopintoyaj se apach cuahuítl. Huan nopa querubines quipixque ome ininxayac. ¹⁹Ipan se lado quiپیayayaj ixayac queja se tlatatl ixayac huan quitlachiliyayaj nopa apach cuahuítl tlen eltoya ipan ni lado. Huan ipan nopa seyoc lado quiپیayayaj ixayac queja se león ixayac huan quitlachiliyaya nopa apach cuahuítl tlen eltoya ipan

nopa seyoc lado. ²⁰Huan quinixcopintoyaj nopa querubines ipan nochi tlapepecholi calijtic tlen nopa piso hasta itzonpac nopa puerta. Nojquiya queja nopa quichijque ipan nopa tlapepecholi calteno ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic.

Nopa tlaixpamitl tlen tlachijchihuali**ica huapali**

²¹Campa calaquij ipan nopa tiopamitl quipixqui ome tlaquetzaltini ica nahui esquinias huan nojquiya iixpa nopa cuarto Tlen Tlatzejtzeltolitic oncayaya ome tlaquetzaltini tlen nesiyaya ihuical. ²²Huan nopano oncayaya se tlaixpamitl tlen tlachijchihuali ica huapali huan quiپیayaya se metro ipatlajca huan ihuehueyaca huan se metro huan tlajco ihuejcapanca. Nochi iesquinias huan ielchiquitipa huan iicxi-hua eliyaya tlachijchihuali ica huapali. Huan nopa tlatatl nechilhui: “Ya ni nopa mesa tlen eltoc iixpa TOTECO.”

Nopa puertas

²³Nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic huan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic quiپیayaya ome puertas tlen monamiquiayaj para huelis motlapose tlajco. ²⁴Huan sesen puerta quiپیayaya ome huapali tlen mocuelpachojque se ipan seyoc. ²⁵Huan ipan nopa puertas nopa calaquiayaj ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic quinixcopintoyaj ielhucac eicchahua TOTECO tlen inintoca querubines huan apach cuahuítl ihuical queja quichijtoyaj ipan nochi nopa tecaltini. Huan nopa onca nopa tlamapamitl nopa calajqui ipan tiopamitl oncayaya huejcapa se itzontzajca tlen tlachijchihuali ica huapali. ²⁶Ipan nochi ome lados tlen nopa tlamapamitl oncayaya ventanas tlen calactoyaj ipan nopa tecaltini. Huan quinixcopintoyaj nopa tepancaltini ica apach cuatini. Huan queja nopa nojquiya elqui nopa cuartos huan nopa salas.

Nopa caltini nechca tiopamitl

42 Teipa nopa tlatatl nechhuicac tlen nopa tiopamitl ipan nopa pasillo huan puerta ica norte huan tiyajque ipan

nopa calixpamitl tlen calteno tlen quiyahualo nopa tiopamitl. Huan tiyajque campa sequin cuartos tlen mocahuaj ica nopa lado norte tlen nopa tiopamitl. Huan nojquiya mocahua ica norte tlen nopa calixpamitl tlen tzactoc tlen iixpa nopa hueyi cali tlen eltoc iica tiopamitl. ²Huan ni lado campa ni cuartos quiyiyayaya 50 metros ihuehuyaca huan 25 metros ipatlajca. Huan ininpuerta nopa cuartos motlapoque ica norte. ³Sequin nopa cuartos tlachiyayaya imelac nopa calixpamitl tlen quiyahualo tiopamitl huan nopano campa iquespa tiopamitl quiyiyayaya 10 metros ipatlajca. Huan sequinoc nopa cuartos tlachiyayaya imelac nopa tlamapamitl tlen nopa calixpamitl tlen más calteno. Nochi nopa ome pamitl tlen cuartos quiyiyayayaj eyi pisos. Huan eltoya ipan sesen lado tlen se pasillo ipan nopa pasillo tlatzintla. ⁴Iixpa nopa pilcuartojtzitzi, oncayaya se pasillo tlen quiyiyayaya 5 metros ipatlajca huan 50 metros ihuehuyaca. Huan nochi puertas ipan ni cuartos tlachiyayayaj ica norte. ⁵Nopa cuartos ipan nopa ome pisos tlen más huejcapa eliyayaj más pitzahuac quej tlen tlatzintla pampa monequi quiyiyas icalteno campa nejnemise para ajsise campa nopa cuartos. ⁶Pampa nopa pamitl tlen cuartos quiyiyayayaj eyi pisos, pero ax quiyiyayayaj tlaquetzaltini huan cuatetomil queja nopa pilcuartojtzitzi tlen mocahuayayaj campa nopa tlamayamitl tlen calixpa. Yeca nopa pisos tlen huejcapa ax eliyayaj pajpatlahuac queja nopa pisos tlen tlatzintla.

⁷⁻⁸Nopa pamitl tlen ni cuartos tlen mocahuaj más nechca tiopamitl quiyiyayayaj 50 metros ihuehuyaca. Huan nopa pamitl tlen cuartos tlen más calteno san quipixqui 25 metros ihuehuyaca. Pero oncayaya se tepamitl tlen 25 metros ihuehuyaca tlen quichijqui más huehuyac nopa lado tlen más calteno, huan quiyocatlali campa cuartos huan nopa calixpamitl tlen mocahua calteno. ⁹Huan tlen nopa calixpamitl oncayaya se puerta para calaquise ipan ni pamitl tlen cuartos tlen más ica campa quisa tonati.

¹⁰Huan ipan nopa seyoc tlali tlen nopa

tiopamitl ica sur, oncayaya ome pamitl tlen cuartos tlen elque ihuical ica tlen mocahua ica norte. ¹¹Nojquiya oncayaya se pasillo iniixpa nopa cuartos huan eliyaya ihuical ica nopa pasillo tlen oncayaya iniixpa nopa cuartos tlen mocahuayayaj ica norte. Huan ininhuehuyaca, ininpatlajca huan ininpuertas, nochi eliyaya ihuical ica nopa sequinoc. ¹²Huan oncac se puerta para calaquise ipan nopa cuartos tlen tlatzintla tlen tlachiyayaya ica sur huan elqui iixpa nopa tepamitl tlen tlachiyayaya para campa quisa tonati nopano ica iica campa pejqe nopa pasillos.

¹³Huan nopa tlatcatl nechilhui: “Nochi nopa cuartos tlen mocahuaj ica norte huan ica sur tlen nechca nopa tlamayamitl ipan iquespa nopa tiopamitl elij tlatzejtzeltolique. Nopa totajtzitzi tlen quitencahuaj tlaacajcahualistli para TOTECO, nopano quicuase nopa tlaacajcahualistli tlen tlacahuel tlatzejtzeltolitic. Huan nojquiya nopano quiajcoquise nopa tlaacajcahualistli tlen harina, tlaacajcahualistli para tlatlacoli, huan tlaacajcahualistli para tlen quimajtoc tlatlacoli, pampa nopa cuartos eltoque tlatzejtzeltolique. ¹⁴Quema nopa totajtzitzi quisase tlen nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic, ax hueli yase xitlahuac ipan nopa calixpamitl tlen más calteno. Achtohui monequi quipatlase ininyoyo tlen ica quitequipanohuaj Toteco pampa nopa yoyomil elij tlatzejtzeltolique. Yeca monequi quipatlase ininyoyo huan quicahuase tlen tlatzejtzeltolitic ipan ni cuartos huan moquentise seyoc ininyoyo para huelise yase más calteno ipan nopa calixpamitl campa nejnemij tlen hueli tlatcatl.”

¹⁵Teipa quema nopa tlatcatl ya tlantoya tlayejyecohua ica calijitc ipan nopa tiopamitl, nechhuicac campa nopa pasillo huan puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati hasta nopa calixpamitl tlen más calteno huan pejqui tlayejyecohua yahualtic nopa tiopamitl ica nochi icuartos huan calixpamitl huan iteno itepa tlen más calteno. ¹⁶Huan yajaya quiyeyeco nopa lado tlen más calteno ica campa quisa tonati huan quipixqui 250 metros. ¹⁷Huan ica norte nojquiya quipixqui 250

metros. ¹⁸Huan ica sur nojquiya quipixqui 250 metros. ¹⁹Huan ica campa oncalaquí tonati nojquiya quipixqui 250 metros. ²⁰Huajca quipixqui 250 metros ihuehueyaca huan ipatljajca huan se tepamitl quiyahualo para quiyocatlalis ni lugar tlen tlatzejtzeloitc para TOTECO ica tlali tlen eltoc para ajqueya hueli tlatcatl.

**Itlatlanex TOTECO sampa motlali
ipan nopa tiopamitl**

43 Teipa nopa tlatcatl sampa nechhuahualicac ipan nopa puerta huan pasillo tlen mocahua ica campa quisa tonati. ²Huan niqitac ica campa quisa tonati hualayaya itlatlanex Toteco Dios tlen tسرائيلtame. Huan caquistiyaya chicahuac queja mocoxonía nopa hueyi atl, huan nochi nopa tlali tlahui ica itlatlanex Toteco. ³Ni tlanextili eliyaya ihuical ica nopa tlanextili tlen niqitac quema Toteco hualajqui huan quixolehuaco altepetl Jerusalén. Huan nojquiya ihuical ica nopa tlanextili tlen niqitac iteno atemítl Quebar. Huan nimotlancuaquetzqui huan nimoixtlapachó. ⁴Huan itlatlanex TOTECO calajqui ipan nopa tiopamitl ipan nopa puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati.

⁵Teipa Itonal TOTECO nechtlalanqui huan nechhuicac ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic. Huan itlatlanex TOTECO quitemiti nopa tiopamitl. ⁶Huan nijcajqui se tlen nechztajtzili calijtic tlen nopa tiopamitl, huan nopa tlatcatl tlen tlajejyecohuayaya, moquetztoya nohuaya. ⁷Huan elqui TOTECO tlen nechztajtzili huan nechilhui: “Tlatcatl, ya ni eltoc campa nimosehuis para nitlanahuatis. Nica campa nijtlalis noicxihua para nijsiyajcahuas. Nica niitzos para nochipa ininhua ya noisraelita tlatajhua. Yajuanti huan inintlanahuatijcahua ayoc quema nechijtlacose na tlen nitlatzejtzeloitc. Pampa nopano ipan nopa tepetini tlen más huejcapantic ayoc quinhueyichihuase totiotzitzí, niyon quitlapanitase tlaixcopincayome tlen fiero tlanahuatiani tlen ya mictoque. ⁸Yajuanti quichijchijque inintlaixpahua para totiotzitzí nechca campa na notiopa ica ihuical piltepananzi tlen motlajco-

tlaliyaya tlen na notiopa ica yajuanti inintliopa huan nopano quinhueyichihuayaj totiotzitzí. Yeca na niqintzontlamilti ica nohueyi cuilancayo pampa nechijtlacoque na tlen nitlatzejtzeloitc ica nochi tlamantli tlen ax cuali. ⁹Pero ama na quinhuejcamajcahuaca inintotiotzitzí huan nopa tlaixcopincayome tlen inintlanahuatijcahua, huan na niitzos tlatlajco yajuanti para nochipa.

¹⁰“Huan ta, tlatcatl, xiquinpohuiliti nopa israelitame nochi tlen nimitznexiltotc tlen quejatza eli nopa tiopamitl. Huan xiquinilhuiti quejatza itlachiyalis huan quejatza ihuexca para ma mopinahuaca ipampa nochi inintlajcolhua. ¹¹Huan inntla yajuanti nelía mopinahuase ipampa nochi tlen quichijtoque, huajca teipa xiquinpoihuili sesen piltlamantzitzí tlen quejatza eltos tlachijchihuali nopa tiopamitl. Nojquiya xiquinpoihuili tlen ipuertas huan nopa pasillos campa calaquise huan quisase. Huan xiquinpoihuili tlen nochi tlamantli tlen nopano oncas. Huan xiquijcuilo nochi ni tlajejyecoli huan nochi nopa tlajtoli huan tlanahuatili para quejatza ma quichihuaca. ¹²Huan ya ni elis nopa tlanahuatili tlen más hueyi tlen nopa tiopamitl: ‘Nochi nopa tepetl campa eltoc nopa tiopamitl elis tlatzejtzeloitc.’”

Nopa tlaixpamitl

¹³Huan ya ni nopa tlaixpamitl itlajejyecojca tlen nechnextili. Huan nopa tlajejyecoli elqui ihuical queja quitequihujtoya ipan tlaixpamitl tlen tiopamitl. Huan yahualtic itzinpehualit quipixqui se itencuayo tlen quipixqui tlajco metro ihuejcapanca. Tlatlajco mocahuayaya cactoc queja se aojtli tlen quipiya tlajco metro ipatljajca huan tlajco metro ihuejcatlanca. Ica iteno quipixqui seyoc itencuayo tlen quipixqui 25 centímetros. ¹⁴Huan tlen nopa itencuayo hasta más huejcapa campa quipixqui seyoc itencuayo elqui se metro pero polihuiyaya tlajco metro ipan sesen lado para elis ihuical ipatljajca huan ihuehueyaca queja nopa parte tlen mocahua tlatzintla. ¹⁵Huan teipa nopa tlaixpamitl tlejco ome metros más huejcapa, pero polihuiyaya tlajco metro

ipan sesen lado para elis ihuical ipatljaca huan ihuehueyaca queja nopa parte tlen tlazintla. Huan nica iixpa elqui campa quitlatise tlacajcahualistli huan nopa tlaixpamitl quipixqui se icuacua ipan sesen tlen nopa nahui esquinas. ¹⁶Huan iixpa nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli elqui nopa parte más huejcapa. Huan quipixqui 6 metros ipatljaca huan ihuehueyaca. Huan itencuayo quipixqui se tlajco metro ipan nochi lados. ¹⁷Huan nopa ompa parte tlen elqui itzintla iixco nopa tlaixpamitl quipixqui 7 metros ipatljaca huan ihuehueyaca. Huan itencuayo quipixqui se tlajco metro ipan nochi lados. Huan nopa escalera para ipan tlejose para huelis quitlatise se tlacajcahualistli ipan iixco nopa tlaixpamitl eltoya ica campa quisa tonati.

¹⁸Teipa Toteco nechilhui: “Tlactl, quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Ipan nopa tonal teipa quema ajsis hora para quichihuase nopa tlaixpamitl huan para nopano quitlatise tlacajcahualistli huan quitoyahuase estli, ya ni nopa miyac tlanahuatili tlen monequi ma quitoquilica. ¹⁹San nopa tlacame tlen iixhuihua Sadoc tlen hualajqui ipan nopa hueyi familia tlen Leví huejcajquiya huelis elise nototajztizti huan monechcahuise campa na para nechtequipanose. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. Huan ipan nopa tonal quinmase se becerro para quitencahuase noixpa ipampa inintlajtlacolhua. ²⁰Huan tijcuis se quentzi ieso huan tijtlalis ipan nopa nahui cuacuajtli tlen eltoc ipan iesquinas nopa tlaixpamitl. Nojquiya tijtlalis ipan iesquinas nopa parte tlen nopa tlaixpamitl tlen mocahua tlazintla iixco tlen huejcapa. Huan nojquiya xijtlali ipan itencuayo nopa tlaixpamitl tlen quipixtoc yahualtic. Huan ya nopa quitlapajpacchihuas huan quitlatzejtzelolchihuas nopa tlaixpamitl. ²¹Teipa xijcui nopa becerro tlen ax tleno tlen ax cuali quipiya ipan itlacayo huan xijtencahuaca queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli. Huan xijtlatiti campa niqijtojtoc ipan icalixpa nopa tiopamitl.

²²“Ipan nopa ompa tonal, xijtencahuas se pilchivojtzi tlen ax tleno tlen ax cuali

quipiya ipan itlacayo queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli. Xijtlapajpacchihuas nopa tlaixpamitl ica ieso ihuical queja quitlapajpacchijque ica ieso nopa becerro. ²³Huan quema titlantos tijtlapajpacchihuas nopa tlaixpamitl, xijcui se becerro tlen campa nopa huacaxme huan se oquich borrego tlen campa corral. Nochi ome monequi ax quipiyase niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo. ²⁴Huan xiquintlati noixpa na, niimoTECO. Huan nopa totajztizti quitlatise istatl ininpani huan quitlatise queja se tlacajcahualistli para na.

²⁵“Mojmostla para chicome tonal quitencahuase se oquich chivo, se becerro huan se oquich borrego queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli. Nochi ni tlapiyalime monequi ax quipiyase niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo. ²⁶Quena, monequi nopa totajztizti queja nopa quichihuase mojmotla para chicome tonal para quitlapajpacchihuase huan quitlatzejtzelolchihuase nopa tlaixpamitl. ²⁷Huan quema ya panotos nopa chicome tonal, nopa totajztizti quipehualtise ipan tonal chicueyi para mojmotla quitencahuase nopa tlacajcahualistli tlen tlacame quihualicaj queja tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili. Huan na nimechselis ica miyac paquili. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

Itequi nopa puerta ica campa quisa tonati

44 Teipa nopa tlactl sampa nechhualicac campa nopa puerta ipan nopa tepamitl tlen más calteno ica campa quisa tonati, pero nopa puerta tzactoya. ²Huan TOTECO nechilhui: “Ni puerta mocahuas tzactoc huan ayoc quema aca huelis quitlajos. Huan niyon se tlactl ax huelis calaquis nopano pampa niDIOS tlen niimoTECO inisraelitame nicalajqui nopano. Yeca mocahuas tzactoc. ³San huelis calaquis nopa tlanahuatijquetl para mosehuis nopano para quicuas tlacualistli tlen tlazjejtzelolchihuas noixpa na, niimoTECO. Pero monequi calaquis ipan nopa pasillo tlen nopa

calixpamitl. Huan calaquis huan quisas nopano huan ax quitlapos nopa puerta tlen calteno.”

**Ajqueya yajuanti huelise calaquise
ipan tiopamitl**

4Teipa nechhuicac ipan nopa pasillo huan puerta tlen eltoc ica norte hasta iixpa nopa tiopamitl. Huan niquitac nopa tiopamitl temitoya ica itlatlanex TOTECO. Huan nimotlancuaquetzqui huan nimoixtlapacho iixtla.

5Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, xitlachiya cuali huan xijtlacaquili ica miyac tlamocuitlahuili nochi tlen nimitzilhuía tlen nopa tlanahuatili tlen notiopa na, nimoTECO. Quena, xijtlacaquili cuali tlen ajqueya yajuanti quinamiqui calaquise huan ajqueya yajuanti axtle.

6“Huan xiquinilhui nopa mosisinjica israelitame tlen ax quinequij nechnelto case para queja ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ayoc niqijiyohuis nopa fiero tlamantli tlen inquichihuj. 7Tlahuel inqiijtlaçojtoque imojuanti notiopa pampa inquinahuilíaj ma calaquisa nopano tlacame tlen sequinoc taltini ehuan huan niyon quentzi ax nechnelto caj na, niyon ax moyolpatlatoque. Inquinahuilijtoque ma calaquica ipan nopa tiopamitl quema innechtenuahuilíaj nopa pantzi, nopa tlachiyajcayotl huan nopa estli huan queja nopa inqiijtlaçohuayayaj notiopa quema innechmacayayaj tlaçajcualistli. Huan ica nochi tlen inquichijtoque, inqiiixpanotoque nopa tlatjoli tlen nijchijtoc imohuaya. 8Ax inquitlapanitztoque nopa tlanahuatili tlen nimechmacac tlen notiopa huan tlachque monequi inquichihuase nopano ica nochi tlamantli tlen tlatzejtelolitic. Huan imojuanti inquicajtoque notiopa ininmaco sequinoc taltini ehuan para ma tequítica nopano.’

9“Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Yonque itztoque miyac tlacame tlen ehuan sequinoc taltini nopano campa imojuanti, niyon se tlen se-yoc tlali ehua ax hueli calaqui ipan notiopa intla ax motequilijtoc ipan itlacayo nopa machiyotl circuncisión o ax moyolcuepto-

que huan nechnelto ca na. 10Huan nopa levitame tlen mohuejcatlalijque tlen na quema nopa israelitame nechtlahuelcajque para quinhueyichihuase totiotzitzí, monequi quiselise tlatzacuilitli ipampa inintlajtlacolhua. 11Pero levitame, quena, huélise tequipanose queja tlamocuitlahuiani campa puertas huan ipan sequinoc tlamantli tequitl tlen monequi ipan nopa tiopamitl. Huélis quinmictise nopa tlapiyalime tlen quintenahuase queja tlaçajcualistli tlatlatili tlen quinhualicase nopa tlaçame. Huan itztose nopano mocualtlaljtoque para quinpalahuise tlaçame. 12Elque levitame tlen quinquipanohuayayaj nopa israelitame iniixpa nopa totiotzitzí huan quinmacayayaj nopa totiotzitzí tlaçajcualistli. Queja nopa quinchihualtijque israelitame ma quichihuaca huejhueyi tlaçajcolli. Huajca pampa quichijque ya nopa, ama nijtlanantoc noma ica yajuanti. Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nitlatestigojquetza para melahuac nopa levitame quiselise inintlatzacuilitli. 13Ama huan teipa levitame ax huélise monechahuise campa na para tequipanose queja totajtzitzí. Ax huélis quitzquise tlamantli tlen tlatzejtelolitic huan niyon quentzi huéli tequipanose ica tlen más tlatzejtelolitic. Quinamiqui para yajuanti ma mopinahuaca ipampa nochi nopa tlaçajcolli tlen quichijtoque. 14Ama iniixhuíhua levitame san huélise tlamocuitlahuise ipan notiopa huan quinpalahuise nopa tlaçame ipan nochi piltlamantzitzí.

Nopa totajtzitzí

15“Pero nopa levitame tlen itztoque totajtzitzí huan itztoyaj iteipa ixhuíhua Sadoc quisenhuíquilijque nechtequipanose ipan notiopa quema nochi israelitame nechtlahuelcahuayayaj para quinhueyichihuase totiotzitzí. Huajca san yajuanti tlen iteipa ixhuíhua Sadoc huélis nechtequipanose. San yajuanti elise totajtzitzí huan hualase noiçpa para nechtenahuilise nopa tlachiyajcayotl huan inieso nopa tlapiyalime tlen quinmictise para tlaçajcualistli. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua. 16Yajuanti elise tlen calaquise ipan notio-

pa Campa Tlatzejtzeltic huan monechcahuise campa nomesa para nechtequipanose huan quichihuase tlen na nijnequi.

17“Quema calaquise ipan nopa calixpamitl tlen calijtic, monequi moquentijtiyase ininyoyo tlen tlachijchihuali ica lino tlen más cuali. Ax hueli quihuicase niyon se yoyomtl tlen tlachijchihuali ica borregojme inijhuiyo quema tequipanose ipan nopa calixpamitl tlen más nechca nopa tiopamitl o quema tequipanose calijtic ipan nopa tiopamitl. 18Monequi quihuicase se tzonyahuali ipan inintzonteco tlen tlachijchihuali ica lino huan inincalzo nojquiya monequi elis tlachijchihuali ica lino. Huan ax hueli quihuicase niyon se tlamantli tlen quinchihuas ma mitonica. 19Huan quema nopa totajtzitzi monequis mocuepase ipan nopa calixpamitl tlen más calteno campa itztoque nopa tlacame, monequi achtohui quiquixtise ininyoyo tlen quitequihuijque quema tequitique noixpa huan quicajtehuase ipan nopa pilcuartojtzitzi tlen tlatzejtzeltique. Huan moquentise seyoc ininyoyo tlen ax tlatzejtzeltic para ax quinmahuase tlacame ica tlatzejtzelticayotl ica ininyoyo huan quitzacuilis ica tlen hueli quichihuase.

20“Totajtzitzi ax hueli quicahuase inintzoncal ma eli huehueyac, pero nojquiya ax hueli quitlamihuatanise inintzonteco quema moximase. Monequi quicahuase ma onca san cuali ihuehueyaca inintzoncal. 21Niyon se totajtzitzi ax huelis quiis xomeca atl quema calaquise ipan nopa calixpamitl tlen calijtic nechca nopa tiopamitl. 22Huan quema mosihuajtise totajtzitzi, monequi mocuilise se israelite ichpocatl tlen ax quixmajtoc niyon se tlatcatl. O nojquiya huelis mocuilise se sihuatl tlen eliyaya isihua se totajtzitzi tlen mijqui. Ax hueli mocuilise se sihuatl tlen ihuehue quicajtoc. 23Yajuanti quinmachtise notlacajhua quejatza quixmatise se tlamantli tlen tlatzejtzeltic huan se tlamantli tlen axtle. Huan quinnextilise tlachque tlapajpactic noixpa huan tlachque axtle.

24“Nojquiya nopa totajtzitzi tetlajtol-sencahuase queja jueces huan quixitlahuase nochi cualantli tlen oncas campa

notlacajhua. Huan tetlajtol-sencahuase senquistoc queja quijtohua notlanahuatilhua. Huan nopa totajtzitzi monequi ma quitlepanitase notlanahuatilhua huan ipan nochi tlamantli ilhuitl monequi quichihuase senquistoc queja quijtohua nopa tlanahuatili. Huan nojquiya quichihuase para nopa tlacame ma quitlepanitaca nopa tonali para mosiyajcahuase para ma elica tonali tlen tlatzejtzeltique.

25“Se totajtzitzi ax hueli monechcahuis campa eltoc itlacayo se mijcatzi para ax mochihuas ax tlapajpactic noixtla. San quena, hueli monechcahuis campa eltoc itlacayo itata, inana, itelpoca o iichpoca, itlacacni o se isihuacni tlen ax quipixqui ihuehue. 26Pero intla monechcahuis campa se tlen ihuical, ax huelis tequipanoti ipan notiopa hasta motlapajpacchihuas huan mochiyas seyoc chicome tonali. 27Huan teipa ipan nopa achtohui tonali quema sampa yas para nechtequipanos huan calaquise ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic ipan notiopa, monequi quitencahuas se tlapajcahalistli para itlajtlacol. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

28“Nopa totajtzitzi ax hueli quipiyase niyon se tlali para iniaxca ipan tlali Israel. Pampa na noselti nielis niiniaxca huan san ya nopa monequi. 29Yajuanti quicuase nopa tlapajcahalistli tlen harina, nopa tlapajcahalistli para tlapajcololi huan nopa tlapajcahalistli para tlen quimajtoc tlapajcololi tlen notlacajhua quihualicase ipan notiopa. Nochi tlamantli tlen israelitame quihualicase para nechmacase na, niininteco, elis para nopa totajtzitzi. 30Nojquiya nopa totajtzitzi quiselise nochi tlen achi cuali tlen achtohui quipixcase ipan mila huan nochi tlamantli tlapajcahalistli tlen israelitame nechmacase niininteco. Huan quema israelitame quixacualose harina para quichihuase pantzi, monequi quinmacase quentzi harina tlen más cuali. Huan queja nopa niquintiochihuas ininhuaya nochi tlen itztoque ipan ininchaj. 31Huan nopa totajtzitzi ax quema huelise quicuase se tlapiyali tlen mijqui ica iselti o tlen quimictijque sequinoc tlapiyalime.

Nopa piltaltzi tlen iaxca TOTECO*(Ez. 48:9-20)*

45 “Quema sampa tijxelos tlali Israel para tiquinmajmacas sesen nopa tlen huejhueyi familias tlen israelitas tlen elis iniaxca, achtohui monequi tiquiyocatlalis se quentzi para elis na noaxca, niimotECO. Monequi quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehuyaca huan 10 kilómetros ipatlajca. Huan nochi ni tlali mocuepas tlali tlatzejtzeltic. ²Huan tlen nopa tlali tlen noaxca na, monequi tiquiyocatlalis se pedazo tlen quipiyas 250 metros ihuehuyaca huan 250 metros ipatlajca para nopano inquichijchiuase nopa tiopamitl. Huan yahualtic nopa tiopamitl quipiyas queja se calle tlen quipiyas 25 metros ipatlajca. ³Ipan nopa tlali tlen elis na noaxca xijtlajco-ita ica ome pedazos huan sesen quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehuyaca huan 5 kilómetros ipatlajca. Nopa achtohui pedazo 12 kilómetros huan tlajco huan 5 kilómetros ipatlajca elis tlali tlatzejtzeltic huan nopano inquichihuase nopa tiopamitl ica nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltic. ⁴Huan ipan ni tlali tlatzejtzeltic campaa el-toc nopa tiopamitl, nopa tlali tlen mocahuas elis para nopa totajtzitzi tlen tequipanohuaj noixpa Campa Más Tlatzejtzeltic. Huan quitequihuise para quichijchiuase ininchaj.

⁵“Huan nopa seyoc pedazo tlen nojquiya quipiya 12 kilómetros huan tlajco ihuehuyaca huan 5 kilómetros ipatlajca elis para nopa levitame tlen tequipanohuaj ipan nopa tiopamitl. Huan quitequihuise para quichijchiuase ininchaj ipan pilaltepetzitzi.

⁶“Huan nechca tlen nopa pedazo tlen tlatzejtzeltic, tijeyyecos seyoc piltaltzi tlen quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehuyaca huan 2 kilómetro huan tlajco ipatlajca. Huan ni tlali elis para se altepetl huan nopano tlen hueli israelita tlen quinequi huelis hualas huan nopano mochantis.

Nopa tlali tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl*(Ez. 48:21-22)*

⁷“Nojquiya oncas ome pedazos tlen tlali tlen tlaijiyocatlalili para nopa tlana-

huatijquetl. Nopa pedazos elis ipan sesen lado nopa tlali tlen tlatzejtzeltic huan tlen para altepetl. Huan nopa pedazos yase para campaa quisa tonati huan campaa oncalaqui tonati hasta campaa ontlami inintlal nopa huejhueyi familias ica campaa quisa tonati huan oncalaqui. Huan nopa pedazo ica campaa quisa tonati huan ica campaa oncalaqui tonati quipiyas ihuical ininpatlajca. ⁸Huan nopa ome pedazos elis iaxca nopa tlanahuatijquetl. Huan queja nopa, nopa tlanahuatiani ayoc quintlajiyohuiltise israelitame, niyon ayoc quintlaxtequilise noisraelita tlacajhua inintlal. Huan nochi tlali tlen mocahua ipan Israel quimacase nopa tlacame ipan sesen hueyi familia para ma moaxcatlica para inintlal.

Tlanahuatili para nopa tlanahuatijquetl

⁹“Na, niimotECO, niqijtohua: ¡Intlanahuatiani tlen tlali Israel, ayoc xiquintlajiyohuiltica notlacajhua! Ayoc xiquintlaxtequilica, niyon ayoc xiquinquixtica tlen ininchaj. Monequi nochipa xitequichihuaca xitlahuac huan xitlatlepanitaca. Queja nopa na, niimotECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁰“Xijtequihuica tetini tlen xitlahuac quema intlayejyecohuaj ipan balanza. Axaca xijquixtilica niyon se pilquentzi. ¹¹Nochi tlayejyecoli para tlamantli tlen huactoc queja sintli huan etl huan nopa tlayejyecoli para tlen atic queja aceite, nochi monequi elise tlen xitlahuac. Se homer tlen xitlahuac quipiyas 220 litros para tlamantli huactoc. Se bato tlen quitequihuaj quieyeyecohuaj tlamantli tlen atic huan nopa efa para tlen huactoc queja sintli, monequi quipiyas 22 litros.

¹²“Huan para quieyeyecose tlamantli tlen etic, monequi elis 20 geras para se siclo tlen quipiya 11 gramos ietica huan 60 siclos elis se mina.

¹³“Ya ni nopa ofrendas tlen monequi inquimacase nopa tlanahuatijquetl para tlacajcualistli. Xijtlajcoitaca tlen inquixcase tlen trigo huan cebada ica 60 pamitl tlen ihuical huan xijmaca nopa tlanahuatijquetl se. ¹⁴Huan ipan 100 litros tlen

aceite tlen oliva, iniquixtilise se litro para inquimacase. ¹⁵Huan ipan sesen 200 borregojme, inquimacase se borrego tlen tomahuac tlen tlacujajtinemij ipan poteros tlen más cuajcuali ipan tlali Israel. Nochi ya ni imiyaca tlen monequi intemacase para tlacajcahalistli tlen harina, tlacajcahalistli tlatlatili, tlacajcahalistli para tlayoltlalili huan tlacajcahalistli tlen oncas para quiixtzacuase inintlajtlacol nopa tlacame tlen quinhuacase. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

¹⁶“Nochi israelitame monequi quihuacase ni ofrendas para nopa tlanahuatijquetl ipan Israel, ¹⁷pampa elis yajaya icuenta para temacas nopa tlapiyalime tlen quintencahuase noixpa ipan nochi tonali tlen ilhuitl, huan ipan nopa tonali quema pehua yancuic metztli, huan ipan sesen tonal quema inmosiyajcahuase huan ipan nochi sequinoc tlamantli ilhuitl. Yaja itequi para ma onca tlacajcahalistli para tlajtlacoli, huan tlacajcahalistli tlatlatili huan nopa tlacajcahalistli tlen quitoyahuase noixpa, huan nopa tlacajcahalistli para tlayoltlalili nohuaya huan para onca tlapojpolhuili para israelitame.

Nopa Pascua ilhuitl

¹⁸“Quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Ipan nopa tonal quema pehua se yancuic xihuitl ipan toisraelita calendario^u, quintencahuase se becerro tlen ax quiapiya niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo para inquitlapajpacchihuase nopa tiopamitl. ¹⁹Huan nopa totajtzi quicuis se quentzi ieso ni tlapiyali tlen quitencajtoque queja se tlacajcahalistli para tlajtlacoli, huan quitlalis ipan itencuayo nopa puertas ipan tiopamitl. Nojquiya quitlalis ipan nopa nahui esquinas tlen nopa tlaixpamitl, huan ipan tlaquetzaltini campa puerta campa calaquij ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic. ²⁰Huan nojqui-

ya queja nopa inquichihuase ipan tonali chicome tlen nopa metztli para nopa tlacame tlen quichijque tlajtlacoli, pero quichijque pampa mocajcayajque o pampa ax quimatiyayaj inla tlen quichijque eliyaya tlajtlacoli. Huan queja nopa inquitlapajpacchihuase nopa tiopamitl.

²¹“Ipan 15 itequi nopa achtohui metztli ipan nopa yancuic xihuitl, inquichihuase nopa Pascua ilhuitl. Huan nopa ilhuitl huejcahuas chicome tonali. Huan ipan nochi ni tonali san hueli inquicuase pantzi tlen ax quiapiya tlasonejcaoytl. ²²Huan ipan nopa tonali tlen Pascua, nopa tlanahuatijquetl quinmacas totajtzitzi se becerro para quitencahuase queja se tlacajcahalistli para itlajtlacolhua huan para inintlajtlacolhua nochi nopa israelita tlacame. ²³Huan ipan sesen tonal ipan nopa chicome tonali tlen Pascua ilhuitl, nopa tlanahuatijquetl monequi temacas chicome becerros huan chicome oquich chivojme tlen tlapajpactic inintlacayo para ma quintencahuilica noixpa niimoTECO queja tlacajcahalistli tlatlatili. Huan nojquiya mojmstla quitencahuase se oquich borrego queja se tlacajcahalistli para tlajtlacoli. ²⁴Ihuaya sesen becerro tlen quintencahuase queja tlacajcahalistli, monequi temacase ihuaya 20 litros tlen harina huan eyi litros huan tlajco tlen aceite. Huan nojquiya ihuical quichihuase ica sesen oquich borrego.

Nopa Ilhuitl Quema Quichihuase Pilxalcaltzitzi

²⁵“Huan ipan 15 itequi nopa metztli chicome ipan toisraelita calendario^v, ajsis nopa Ilhuitl Quema Inquichihuase Pilxalcaltzitzi huan ipan initztose para chicome tonali. Huan ipan nopa tonali nopa tlanahuatijquetl quichihuas queja quichijqui mojmstla ipan nopa ilhuitl tlen Pascua. Yajaya quinmacas nopa totajtzitzi ihuical imiyaca nopa tlacajcahalistli para tlajtlacoli huan nopa tlacajcahalistli tlatlatili huan nopa tlacajcahalistli tlen harina ica

^u45:18 Ininxihui pehua ipan itlamiya marzo o ipan ipejya abril ipan tocalendario tlen ama.

^v45:25 Ni ilhuitl eltoc ipan itlamiya septiembre o ipejya octubre ipan tocalendario tlen ama.

nopa aceite tlen monequi huan nopa totaj-tzitzitzi quitencahuase noixpa.

**Inintequi tlanahuatiani huan
tlacame quema quichihuaq ilhuitl**

46 “Na, niimoTECO, niqijtohua: Nopa puerta ica campa quisa tonati ipan nopa calixpamitl tlen más calijitic mocahuas tzactoc ipan nopa chucuase tonali sesen samano quema tlacame tequitij, pero quitlapose ipan nopa tonali quema mosiyajcahuase huan ipan nopa tonali quema pehua sesen yancuic metztli. ²Nopa tlanahuatijquetl calaquis ipan nopa sala tlen nopa puerta huan pasillo tlen pano tlen nopa calixpamitl tlen más calteno hasta nopa calixpamitl tlen calijitic. Huan quema calaquis, moquetzas campa nopa tlaquetzali nechca puerta huan quitlachelis ipan nopa calixpamitl tlen calijitic quema nopa totajtzitzitzi quitencahuase nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili tlen quihualiac nopa tlanahuatijquetl. Huan yajaya motlancuaquetzas huan nechhueyichihuas ipan nopa pasillo iixmelac nopa puerta. Huan teipa yajaya quisas, pero nopa puerta mocahuas tlapojtoc huan ax quitzacuase hasta tiotlac. ³Ipan nopa tonali quema inmosiyajcahuase huan quema pehua yancuic metztli, nopa tlacame nojquiya huelise quihueyichihuase Toteco nopano iixmelac nopa puerta.

⁴“Ipan nopa tonali quema mosiyajcahuase, nopa tlanahuatijquetl quitencahuilic TOTECO chucuase pilborregojtzitzi huan sesen oquich borrego tlen ax quipiyaj niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo. ⁵Huan nopa tlanahuatijquetl quihualicas 20 litros tlen harina ihuaya nopa oquich borrego. Huan quema temacas nopa tlacajcahualistli tlen pilborregojtzitzi, temacas imiyaca harina tlen quinequi temacas. Huan ihuaya nopa tlacajcahualistli tlen harina quihualicas 3 litros huan tlajco tlen aceite tlen oliva. ⁶Huan ipan nopa tonali quema pehua yancuic metztli, quitencahuas se becerro, chucuase pilborregojtzitzi huan se oquich borrego. Huan niyon se tlen ni tlapiyalime huelis quipiyase ni-

yon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo. ⁷Huan ica nopa becerro huan ica nopa oquich borrego monequi nojquiya quihualicas 20 litros tlen harina queja se tlacajcahualistli. Huan ica sesen tlen nopa pilborregojtzitzi, quihualicas imiyaca harina tlen quinequi temacas. Huan ica sesen 20 litros tlen harina tlen temacas, quihualicas 3 litros tlen aceite.

⁸“Huan quema nopa tlanahuatijquetl calaquis, monequi calaquis campa nopa sala ipan nopa pasillo huan nopano sampa quisas. ⁹Huan ipan tonali tlen ilhuitl quema nopa tlacame calaquise para quihueyichihuase Toteco, tlen calaquise ipan nopa puerta ica norte, quisase ipan nopa puerta ica sur. Huan tlen calaquise ipan nopa puerta ica sur, quisase ipan nopa puerta ica norte. Ax hueli quisase ipan nopa puerta campa calajque. Monequi quisase ipan nopa seyoc puerta. ¹⁰Nopa tlanahuatijquetl calaquis ininhuaya nopa tlacame huan sampa quisas ininhuaya ipan nopa tonali.

¹¹“Ipan sequinoc tlamantli ilhuitl huan ipan nopa ilhuitl tlen tlatzejtzeloltique nopa tlanahuatijquetl temacas 20 litros tlen harina ica sesen becerro huan sesen oquich borrego. Huan temacas imiyaca harina tlen yajaya quinequi temacas ica sesen pilborregojtzi. Huan ica sesen tlacajcahualistli tlen harina temacas 3 litros huan tlajco aceite tlen oliva.

¹²“Quema nopa tlanahuatijquetl ica ipaquilis quinequis nechmacas se tlacajcahualistli tlatlatili o se tlacajcahualistli para tlayoltlalili, quitlapose nopa puerta ica campa quisa tonati tlen pano tlen nopa calixpamitl calteno hasta nopa calixpamitl tlen más calijitic para ma calaqui huan ma temaca itlacajcahualis ihuical queja quichihuaq ipan nopa tonali quema mosiyajcahuaj. Pero quema quisas nopa tlanahuatijquetl, sampa quitzacuase nopa puerta.

**Tlacajcahualistli
tlen monequi mojmostla**

¹³“Mojmostla ica ijnaloc xinechmaca se pilborregojtzi tlen quipiya se xihuitl huan tlen ax tleno tlen ax cuali quipiya

ipan itlacayo. Huan quitencahuase noixtla, niimoTECO, queja se tlacajcahualistli tlatlatili. ¹⁴Nojquiya ica nopa pilborregojtzi temacase 7 litros tlen harina huan se litro aceite tlen oliva para quimanelose ihuaya nopa harina. Ya ni eli se tlanahuatili tlen monequi quitlepanitase para nochipa. ¹⁵Quena, ni harina huan aceite temacase mojmstla ica ijnaloc ica nopa pilborregojtzi.

**Itequi nopa tlanahuatijquetl
ica nopa tlali**

¹⁶“Ya ni tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Intla nopa tlanahuatijquetl quimacas se icone se quentzi tlen nopa tlali tlen iaxca, huajca nopa tlali para nochipa elis iaxca nopa icone huan iixhuihua. ¹⁷Pero intla nopa tlanahuatijquetl quimacas se itlatequipanojca se quentzi tlen nopa tlali tlen iaxca, huajca san elis iaxca hasta nopa xihuít tlen paquilstli tlen 50 xihuít. Huan teipa nopa tlali sampa elis iaxca nopa tlanahuatijquetl huan elis para iconehua para nochipa. ¹⁸Nopa tlanahuatijquetl ax huelis quicuilis itlal niyon se tlatatl. Intla quinequis quinmacas iconehua se quentzi tlali, monequi quinmacas tlen yajaya iaxca. Huan queja nopa notlacajhua ax quipolose inintlal.”

Icocinas nopa tiopamitl

¹⁹Teipa nopa tlatatl nechhuicac campa nopa puerta tlen eltoc iquespa nopa pasillo huan nechcalaqui ipan nopa pilcuar-tojtztzi tlen tlatzejtzeloltic huan tlen eltoc para nopa totajztzti huan tlachiyaj ica norte. Huan campa itlamiya nopa pilcuar-tojtztzi eltoya se lugar tlen mocahua más ica campa oncalaqui tonati. ²⁰Huan nopa tlatatl tlen ihuaya niyohuiyaya nechilhui: “Ya ni nopa lugar campa nopa totajztzti quicxitise nopa nacatl tlen quitencajtoque queja se tlacajcahualistli para tlen quimajtoc tlajtlacoli huan tlen quitencajtoque queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli. Nica quicxitise nopa pantzi tlen quichihuaj ica nopa tlacajcahualistli tlen harina. Nica quicxitise nochi nopa tlacaj-

cahualistli para ax quihuicase tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeloltic tlen ipan nopa calixpamitl tlen calteno huan quinmahuase nopa tlacame tlen ax totajztzti ica tlatzejtzelolticayotl huan quintzacuillis tlacame ica tlen hueli quichihuase.”

²¹⁻²²Teipa sampa nechhualicac ipan nopa calixpamitl tlen mocahua más calteno. Huan nechhuicac ipan sesen tlen nopa nahui esquinas calijtic ipan nopa tepamitl tlen más calteno. Huan ipan sesen esquina niquitac queja se cuarto tlen quipixqui 20 metros ihuehueyaca huan 15 metros ipatljca tlen tlatzquitoc ipan iesquinas calijtic tlen nopa tepamitl. ²³Huan yahualtic nopa cuartos quipixqui itencuayo nopa tepamitl tlen patlahuac queja se mesa tlen tetl. Huan tlatzintla nopa patlahuac tencuayotl eltoya se lugar para ttitl. ²⁴Huan nechilhui: “Ya ni nopa cocinas campa tequipanohuaj ipan tiopamitl para quimolone nopa nacatl tlen nopa tlacame temacase queja tlacajcahualistli para tlayoltlatlali.”

Nopa atl tlen quiyiya chichahualistli

47 Teipa nopa tlatatl sampa nechhuicac campa puerta tlen calaqui calijtic ipan tlen nelía tiopamitl. Huan niquitac itzintla nopa puerta tlen nopa tiopamitl meyayaya atl huan nopa atl yohuiyaya ica campa quisa tonati pampa ica nopa no tlachixtoya nopa tiopamitl. Huan ni atl panoyaya ica inejmatl tlen nopa tiopamitl, huan pano ica sur tlen nopa tlaixpamitl. ²Teipa tpanoque ipan nopa pasillo tlen yohui ica norte huan yajaya nechhualicac calteno tlen nopa tepamitl tlen quiyahualohua tlen nelía tiopamitl. Huan nechchijqui ma nijmaca se huelta ica calixpa hasta campa nopa puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati. Huan nopano niquitac nopa atl tlen meyayaya pano ica sur tlen nopa pasillo tlen eltoc ica campa quisa tonati. ³Huan nopa tlatatl quihuicayaya se mecatl imaco tlen ica tlayejyecojtiyohuiyaya huan quisqui ipan nopa puerta tlen eltoc ica campa quisa tonati huan quiyeyecojtoya 500 metros ihuehueyaca nopa atemitl. Huan teipa nechchihualti

ma niquixcotona nopa atl, huan nopa atl ajsiyaya hasta noicxiquechtla. ⁴Teipa quiyejyeco seyoc 500 metros ihuehueyaca huan nechchihualti ma niquixcotona sampa. Huan nopa atl ajsiyaya hasta ipan nolanacuaco. Teipa quiyejyeco seyoc 500 metros huan nechilhui ma niquixcotona, huan nopa atl nechajsiyaya hasta notzinquechtla. ⁵Teipa quiyejyeco seyoc 500 metros tlen nopa atl, pero nopano niqitac para ya eliyaya se atemitl tlen tlahuel huejcatla huan ayoc nihuelqui niquixcotonqui intla ax niajquisquía hasta seyoc lado.

⁶Huan huajca nechilhui: “Xiquilnamiqui nochi tlen nimitznexliltijotc.” Teipa nechchihualti ma nimocuepa iteno nopa atemitl. ⁷Huan niqitac para ipan nochi ome lados oncayaya miyac cuatini tlen moscaltijtoyaj. ⁸Huan nechilhui: “Ni atemitl motlalos ica campa quisa tonati huan panos campa nopa huactoc tlali hasta ajsis campa nopa tlamayamitl campa nopa atemitl Jordán huan nopano calaquí ipan nopa Mictoc Hueyi Atl tlen tlahuel poyec ica norte. Huan quema ajsiti nopano, nopa atl ipan nopa Mictoc Hueyi Atl mocuepas se atl tlen senquistoc cuali huan ajhuiyac para quiise. ⁹Huan campa ajsisquía nopa atl huelis itztose nochi tlamantli michime huan tlapiyalime pampa nopa atl tlen eliyaya nelpoyec ya mochicajtoc. Huan campa huéli yohui ni atl tlen nopa tiopamitl temacas yolistli. ¹⁰Huan michtlajtlamani itztose campa huéli iteno nopa Mictoc Hueyi Atl. Itztose tlen nopa pilaltepetzí En Gadi hasta pilaltepetzí En Eglaim. Huan nopano ateno quipatlahuase inimatla para ma huaqui. Huan nochi tlamantli michime quitemitise nopa Mictoc Hueyi Atl queja quitemitíaj nopa Hueyi Atl Mediterráneo. ¹¹Pero nopa mantoc atl tlen mochahua ateno huan quiyaya acatl huan nopa acomoli, yajuanti ax mochicahuase. Yajuanti quisenhuiquilise quiyayase atl tlen poyec. ¹²Huan ipan nochi ome lados tlen nopa atemitl tlen quisa tlen tiopamitl moscaltise nochi tlamantli cuatini. Huan nopa cuatini ininxihuiyo ax quema pilinis, niyon ax quema huaquis. Nojquiya tema-

case inintlajca sesen metztli para nochipa pampa ni cuatini quiselise nopa atl tlen meya ipan nopa tiopamitl. Huan inintlajca ni cuatini elis para inintlacualis tlacame huan ininxihuiyo elis pajtli para quinchicahuas tlen mococohuaj.

Nopa nepamitl tlen nopa tlali

¹³“Ya ni tlen na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Xijtoquili ni tlanahuatili quema inquinxelhuihulise nopa tlali ica nopa 12 huejhueyi familias tlen israelitame. Ifamilia José, quiselise ome partes. ¹⁴Pero sesen nopa sequinoc familias inquinmacase ihuical parte. Quena, na nitlategojquetzqui huejcajquiya para ni tlali niquinmacasquía imohuejcapan tatahua huan ama elis queja inquiselise tlen yajuanti.

¹⁵Ica norte inepa ni tlali elis tlen nopa Hueyi Atl Mediterráneo hasta altepetl Hetlón campa calaquí ipan altepetl Zedad. ¹⁶Teipa panos Hamat, Berota huan Sibraim tlen mochahuaj campa inepa tlali Damasco huan tlali Hamat. Huan teipa nopa nepamitl panos hasta ajsis altepetl Hazar Haticón campa inepa tlali Haurán. ¹⁷Huajca nopa nepamitl ica norte elis tlen nopa Hueyi Atl hasta altepetl Hazar Enán ipan nopa nepamitl ica Damasco huan tlali Hamat ica norte.

¹⁸Huan nopa nepamitl ica campa quisa tonati, pejtehuas campa altepetl Hazar Enán huan yas ica sur hasta campa nopa tepetl Haurán huan nopano quimacas huelta huan yas ica campa oncalaqui tonati hasta campa atemitl Jordán campa tlami nopa hueyi atl Galilea. Huan tlen nopano ixtemos ica campa atemitl Jordán huan panos tlatlajco tlali Israel huan tlali Galaad, huan panos ipan nopa Mictoc Hueyi Atl huan ajsis hasta altepetl Tamar. Ya ni elis inepa ica campa quisa tonati.

¹⁹Nopa nepamitl ica sur, pehuas campa altepetl Tamar huan yas ica campa oncalaqui tonati hasta ajsis campa

nopa mantoc atl tlen itoca Meriba Cades. Huan teipa quitoquilis nopa atemitl tlen tlali Egipto huan yas hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

²⁰ Huan nopa nepamitl ica campa oncalaqui tonati elis nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan yas tlen campa nopa nepamitl quiajsic nopa Hueyi Atl ica sur huan tlamis hasta campa pehua nopa nepamitl ipan nopa Hueyi Atl ica norte iixmelac campa calaqui ipan altepetl Hamat.

²¹ “Huajca ximoxelhuilica ni tlali queja quinamiqui ica nopa 12 huejhueyi familias israelitas. ²²Xijxeloca nopa tlali queja elisquía se regalo tlen imojuanti inquiselijoque tlen imotatahua. Elis imoaxca imojuanti huan nopa tlacame tlen sequinoc taltini tlen ama itztoque tlatlajco imojuanti ica ininfamilias. Nochi yajuanti monequi inquitase queja nojquiya elisquía israelitame. Yeca monequi nojquiya inquinmacase tlen quintocarohua. ²³Nochi nopa sequinoc taltini ehuan monequi quiselise inintlal ipan nopa hueyi familia campa ama itztoque. Queja nopa na, niimoTECO, niqijtohua.

48 “Nica eltoc inintoca nopa huejhueyi familias huan nopa tlali tlen quiselis sesen yajuanti. Nopa hueyi familia Dan quiselis nopa tlali tlen más ica norte. Inepa ica norte quitoquilis nopa ojtli tlen Hetlón hasta Hamat huan teipa yohui hasta Hazar Enán tlen campa monepantía ica tlali Hamat ica norte huan Damasoc ica sur. Ya ni inepa Dan ica norte tlen se lado tlali Israel campa Hueyi Atl Mediterráneo hasta campa tlami tlali Israel campa quisa tonati. ²Nopa hueyi familia Aser teipa quiapiyas itlal más ica sur tlen Dan tlen se lado tlali Israel hasta seyoc. ³Teipa nopa hueyi familia Neftalí quiapiyas itlal más ica sur tlen Aser tlen se lado tlali Israel hasta seyoc. ⁴Teipa nopa hueyi familia Manasés quiapiyas itlal más ica sur tlen Neftalí tlen se lado tlali Israel hasta seyoc. ⁵Teipa nopa hueyi familia Efraín quiapiyas itlal más ica sur tlen Neftalí tlen se lado tlali Israel hasta seyoc. ⁶Teipa nopa hueyi familia

Rubén quiapiyas itlal más ica sur tlen Efraín tlen se lado tlali Israel hasta seyoc. ⁷Teipa nopa hueyi familia Judá quiapiyas itlal más ica sur tlen Rubén tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

⁸“Ica sur tlen itlal Judá, mocahuas nopa tlali tlen monequi xiquiyocatlali para nopa tiopamitl, huan nopa altepetl huan nopa tlanahuatijquetl. Huan inepa nopa tlali nojquiya pehuas ica campa quisa tonati ipan tlali Israel huan ajsis campa oncalaqui tonati. Huan ipatlajca nochi nopa tlali tlaijiyocatlalili elis 12 kilómetros huan tlajco, huan ihuehuyaca elis ihuical queja inintlal sesen nopa huejhueyi familias; elis tlen se lado hasta seyoc lado tlen tlali Israel. Huan nopa tiopamitl mocahuas tlatlajco tlen ni tlali tlaijiyocatlalili.

Nopa tlali tlen tlaijiyocatlalili para TOTECO

(Ez. 45:1-6)

⁹“Nopa tlali tlen monequi inqiiyocatlalise para na, niimoTECO, monequi quiapiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehuyaca huan 10 kilómetros ipatlajca. ¹⁰Huan ipan ni tlali oncas se pedazo tlen elis tlaijiyocatlalili para nopa totajtzitzi tlen quiapiyas 12 kilómetros huan tlajco ica campa quisa tonati hasta campa oncalaqui tonati, huan 5 kilómetros ica norte hasta ica sur. Huan tlatlajco tlen ni tlali mocahuas nopa tiopamitl. ¹¹Ya ni elis para nopa totajtzitzi tlen iixhuihua Sadoc pampa yajaya tlen senquistoc nechtlepantique huan ax tlajtlacolchijque quema nechtlahuelcajque nopa israelitame huan nopa sequinoc levitame. ¹²Yeca nopa totajtzitzi quiapiyase inintlal ipan nopa tlali tlen tlaijiyocatlalili para na, niimoTECO, tlen más tlatzejtzeloltic. Huan inintlal elis nechca inintlal nopa levitame. ¹³Huan inintlal nopa levitame elis ihuical ihuexca queja inintlal nopa totajtzitzi, quiapiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehuyaca huan 5 kilómetros ipatlajca. Huajca para nochi, nopa tlali tlen tlaijiyocatlalili quiapiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehuyaca huan 10 kilómetros ipatlajca. ¹⁴Niyon se pedazo tlen ni tlali ax huelis quinamacase, ni-

yon ax huelis quiixpatlase, niyon ax huelis quimacase seyoc tlatatl pampa ni tlali tlajeztzeloltic huan noaxca na, niimoTECO.

15 “Huan onca seyoc pedazo tlen mocahua tlen quiipya 12 kilómetros ihuehueyaca huan 2 kilómetros huan tlajco ipatlajca huan mopantis ica sur tlen nopa tlali para nopa tiopamitl. Ni pedazo ax elis tlajeztzeloltic, pero elis para nochi nopa tlacame. Nopano tlacame quichijchihuase ininchaj huan ininpotreros para inintlapiyahlua. Huan nopa altepetl mocahuas tlatlajco. 16 Nopa altepetl quiipyas 2 kilómetros ihuaya 250 metros ihuehueyaca huan ipatlajca. 17 Huan yahualtic nopa altepetl oncas se tlali pitzactzi tlen quiipyas 125 metros ipatlajca. Huan ya nopa quitequihuse para potreros. 18 Nojquiya mocahuas seyoc piltlaltzi calixpa tlen nopa altepetl, iniixpa nopa tlaltini tlen tlaijiyocatlalilme para TOTECO. Huan quiipyas 5 kilómetros ica campa quisa tonati huan 5 kilómetros ica campa oncalaqui tonati. Huan ipan ni tlali quitocase tlamantli para ica mopanoltise nopa tlacame tlen tequitij ipan nopa altepetl. 19 Ipan ni tlali tlatocase tlacame tlen itztoque ipan tlen hueli hueyi familia tlen tequiti ipan nopa altepetl. 20 Huan nochi ni tlali campa eltoc nopa piltlaltzi tlen tlaijiyocatlalili para itiopa TOTECO, huan para nopa levitame, huan para nopa totajtzitzi huan para nopa altepetl, nochi san sejco elis queja setzi tlali huan quiipyas 12 kilómetros huan tlajco ipatlajca huan ihuehueyaca.

Itlal nopa tlanahuatijquetl

(Ez. 45:7-8)

21 “Huan nopa tlali tlen mocahuaj ipan se lado ica campa quisa tonati huan ipan seyoc lado ica campa oncalaqui tonati tlen nopa tlaltini tlen tlatzejtzeloltique huan tlen para altepetl, nopa ome pedazos tlen tlali elis para nopa tlanahuatijquetl. 22 Huajca nopa tlali para nopa tlanahuatijquetl pehuas ica norte campa monepantlalía ihuaya itlal nopa hueyi familia Judá huan ica sur campa monepantlalía ihuaya nopa hueyi familia Benjamín. Huan ipan se lado tlen nopa tlali tlaijiyocatlalili qui-

piyas 12 kilómetros huan tlajco ipatlajca huan yas hasta ica campa oncalaqui tonati. Huan ipan nopa seyoc lado tlen nopa tlali tlaijiyocatlalili nojquiya quiipyas 12 kilómetros huan tlajco ipatlajca huan yas hasta ica campa quisa tonati. Huan nopa tlali para nopa levitame huan totajtzitzi, huan nopa altepetl, mocahuas tlajco.

Inintlal nopa sequinoc huejhueyi familias

23 “Nopa sequinoc huejhueyi familias, quiipyase inintlal ica sur tlen ni tlali tlaijiyocatlalili. Achtohui nopa hueyi familia Benjamín quiipyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc tlali ica campa oncalaqui tonati. 24 Teipa ica sur tlen Benjamín, nopa hueyi familia Simeón quiipyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc lado ica campa oncalaqui tonati. 25 Teipa ica sur tlen Simeón, nopa hueyi familia Isacar quiipyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc lado ica campa oncalaqui tonati. 26 Teipa ica sur tlen Isacar, nopa hueyi familia Zabulón quiipyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc lado ica campa oncalaqui tonati. 27 Huan teipa ica sur tlen Zabulón, nopa hueyi familia Gad quiipyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc lado ica campa oncalaqui tonati.

28 “Pero ica sur tlen itlal nopa hueyi familia Gad, monepantlalis ihuaya tlali Tamar huan yas hasta ica campa nopa mantoc atl tlen itoca Meriba Cades. Teipa yas ica nopa pilatentzi tlen tlali Egipto huan quitoquilis hasta ajsis ipan nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

29 “Huajca ya ni eli nopa tlali tlen quiselise para iniaxca nopa huejhueyi familias tlen israelitame. Huan queja nopa monequi inquixelose. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

Ipuertajyo nopa altepetl Jerusalén

30 “Nopa altepetl quiipyas se tepamitl yahualtic tlen quiipyas ome kilómetros

ihuaya 250 metros ipan sesen lado. ³¹Ipan sesen lado tlen nopa tepamitl, quipiyas eyi puertas. Huan sesen tlen ni puertas quihuicase itoca se tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame. Ica norte mocahuase nopa puertas tlen quinixnextise nopa huejhueyi familias tlen Rubén, Judá huan Leví. ³²Nopa puertas tlen mocahuase ica campa quisa tonati quihuicase inintoca nopa huejhueyi familias tlen José, Benjamín huan Dan. ³³Huan nopa puertas tlen

mocahuase ica sur quihuicase inintoca nopa huejhueyi familias tlen Simeón, Isacar huan Zabulón. ³⁴Huan nopa puertas tlen mocahuase ica campa oncalaqui tonati quihuicase inintoca nopa huejhueyi familias tlen Gad, Aser huan Neftalí.

³⁵“Para nochi ihuehuyaca nopa tepamitl tlen quiyahualos nopa altepetl ica nochi lado quipiyas 9 kilómetros. Huan nopa altepetl quitocaxtise:

TOTECO ITZTOC NICA.”